

Use & Care Guide

Manual de Uso y Cuidado

Guide d'utilisation et d'entretien

English / Español / Français

Models/Modelos/Modèles: 253.6152\*, 6154\*, 6155\*, 6172\*, 6174\*, 6176\*, 6178\*, 6181\*, 6182\*, 6189\*, 6211\*, 6321\*, 6880\*, 7176\*, 7182\*, 7189\*, 7211\*, 7321

# Kenmore®

## Top Mount Refrigerator

### Congelador Superior

### Compartiments Superposés

\* = Color number, número de color, le numéro de couleur

P/N 242111203 (1005)

Sears Brands Management  
Corporation, Hoffman Estates,  
IL 60179 U.S.A.

[www.kenmore.com](http://www.kenmore.com)  
[www.sears.com](http://www.sears.com)

Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8  
IL 60179 U.S.A.  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)



## Record Model/Serial Numbers

### Please read and save these instructions

This Use & Care Guide provides specific operating instructions for your model. Use your refrigerator only as instructed in this Use & Care Guide. These instructions are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Common sense and caution must be practiced when installing, operating and maintaining any appliance.

**Please record your model and serial numbers below for future reference. This information is found on the serial plate located inside the refrigerator compartment.**

Model Number: 253

Serial Number: \_\_\_\_\_

Purchase Date: \_\_\_\_\_

### IMPORTANT

Use only soap and water to clean serial plate.

## Table of Contents


Record Model/Serial Numbers .....	2
Important Safety Instructions.....	2-3
Warranty Information .....	4
Master Protection Agreements .....	5
Installation-Includes Connecting Household Water Supply to Refrigerator .....	6-7
Door Removal & Reversal .....	8-11
Features At A Glance .....	12
Temperature Controls.....	13
Looking Inside.....	14-15
Food Storage & Energy Saving Tips.....	16
Ice Service .....	17
Normal Operating Sounds & Sights.....	18
Care & Cleaning .....	19-20
Before You Call .....	21-23

## Important Safety Instructions

### Safety Precautions

Do not attempt to install or operate your unit until you have read the safety precautions in this manual. Safety items throughout this manual are labeled with a Danger, Warning, or Caution based on the risk type.

### Definitions

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

### DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

### WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

### CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

### IMPORTANT

Indicates installation, operation, or maintenance information which is important but not hazard-related.

## Important Safety Instructions



### WARNING

Please read all safety instructions before using your new refrigerator.

### For Your Safety

Do not store or use gasoline, or other flammable liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for warnings regarding flammability and other hazards.

- Do not operate the refrigerator in the presence of explosive fumes.
- Avoid contact with any moving parts of automatic ice maker.
- Remove all staples from the carton. Staples can cause severe cuts, and also destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.

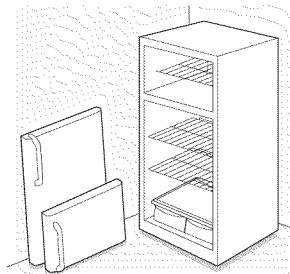
### Child Safety

Destroy or recycle the carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after the refrigerator is unpacked. Children should **NEVER** use these items to play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers, and can quickly cause suffocation.

### Proper disposal of your refrigerator or freezer

#### Risk of child entrapment

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators or freezers are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator or freezer, please follow the instructions below to help prevent accidents.



#### Before you throw away your old refrigerator/ freezer:

- Remove doors.
- Leave shelves in place so children may not easily climb inside.
- Have refrigerant removed by a qualified service technician.

## Important Safety Instructions

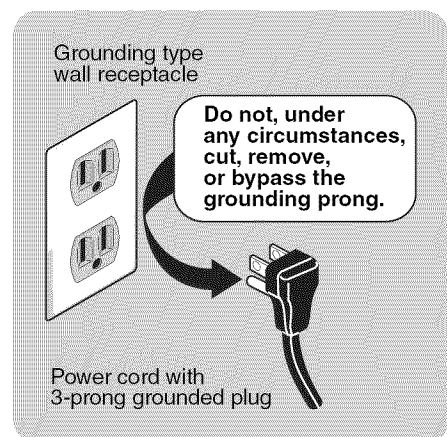


### WARNING

These guidelines must be followed to ensure that safety mechanisms in this refrigerator will operate properly.

### Electrical information

- **The refrigerator must be plugged into its own dedicated 115 Volt, 60 Hz., AC only electric outlet.** The power cord of the appliance is equipped with a three-prong grounding plug for your protection against electrical shock hazards. It must be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. The receptacle must be installed in accordance with local codes and ordinances. Consult a qualified electrician. **Do not use an extension cord or adapter plug.**
- Immediately repair or replace any power cord that becomes frayed or damaged.
- Never unplug the refrigerator by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly, and pull straight out from the receptacle to prevent damaging the power cord.
- Unplug the refrigerator before cleaning and before replacing a light bulb to avoid electrical shock.
- Performance may be affected if the voltage varies by 10% or more. Operating the refrigerator with insufficient power can damage the compressor. Such damage is not covered under your warranty.
- Do not plug the unit into an outlet controlled by a wall switch or pull cord to prevent the refrigerator from being turned off accidentally.
- Avoid connecting refrigerator to a Ground Fault Interruptor (GFI) circuit.



# Warranty Information

## KENMORE APPLIANCE WARRANTY

### One Year Limited Warranty

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

If this appliance is used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

### **This warranty covers only defects in material and workmanship. Sears will NOT pay for:**

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

### **Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies**

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States and Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

# Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation. The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement\* includes:

- **Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage – **real protection**.
- **Expert service** by a force of more than **10,000 authorized Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- **Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.
- **“No-lemon” guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- **Product replacement** if your covered product can not be fixed.
- **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- **Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a “talking owner’s manual”.
- **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- **\$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- **10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.

\* Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.  
Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call 1-800-4-MY-HOME®.

# Installation

This Use & Care Manual provides specific operating instructions for your model. Use the refrigerator only as instructed in this Use & Care Manual. **Before starting the refrigerator, follow these important first steps.**

## Location

- Choose a place that is near a grounded electrical outlet. Do Not use an extension cord or an adapter plug.
- If possible, place the refrigerator out of direct sunlight and away from the range, dishwasher or other heat sources.
- The refrigerator must be installed on a floor that is level and strong enough to support a fully loaded refrigerator.
- Consider water supply availability for models equipped with an automatic icemaker.



## CAUTION

**DO NOT** install the refrigerator where the temperature will drop below 55°F (13°C) or rise above 110°F (43°C). The compressor will not be able to maintain proper temperatures inside the refrigerator.

**DO NOT** block the toe grille on the lower front of your refrigerator. Sufficient air circulation is essential for the proper operation of your refrigerator.

## IMPORTANT

If you install your refrigerator in a garage or other unheated area, you may experience freezer temperature problems during the winter months when temperatures dip below 55° F.

Upgrading your refrigerator with a Garage Kit will lower the minimum operating temperature of your unit to 34° F. This kit can be ordered through Sears stores or Sears Parts & Repair at an additional cost.

## Installation Clearances

- Allow the following clearances for ease of installation, proper air circulation, and plumbing and electrical connections:

Sides & Top	3/8"
Back	1"

## NOTE

If you see black coils/tubing on the back of your refrigerator (air-cooled condenser) leave 3" clearance at top of refrigerator.

## Door Opening

Your refrigerator should be positioned to allow easy access to a counter when removing food. To make this possible, the direction in which the doors open can be reversed. See Door Removal & Reversal Instructions.

## NOTE

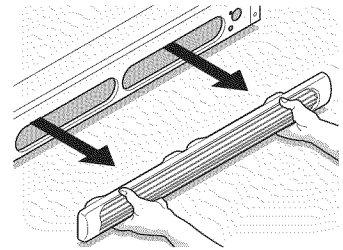
If your refrigerator is placed with the door hinge side against a wall, you may have to allow additional space so the door can be opened wider.

## Leveling

All four corners of your refrigerator must rest firmly on a solid floor. Your refrigerator is equipped with adjustable front rollers or front leveling screws to help level your unit.

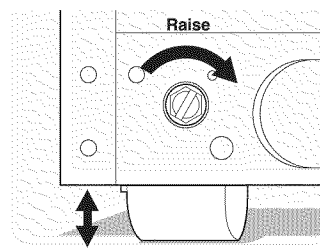
### To Level Your Refrigerator:

1. Remove toe grille.
2. Use flat-blade screwdriver or 3/8" socket wrench to adjust front rollers. Use adjustable wrench to adjust leveling screws.

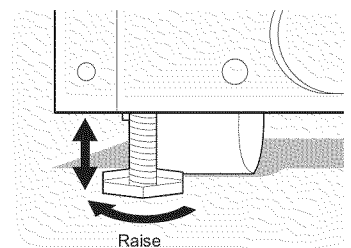


## NOTE

Raise the front of the refrigerator enough so the doors close freely when opened halfway. The refrigerator should slope 1/4" to 1/2" from front to back. Then level the refrigerator from side to side.



Adjustable Front Roller  
(some models)



Stationary Front Roller  
with Leveling Screw  
(some models)

# Connecting Household Water Supply To Refrigerator



## WARNING

To avoid electric shock, which can cause death or severe personal injury, disconnect the refrigerator from electrical power before connecting a water supply line to the refrigerator.



## CAUTION

To Avoid Property Damage:

- Copper tubing is recommended for the water supply line. Water supply tubing made of ¼" plastic is not recommended since it greatly increases the potential for water leaks. Manufacturer will not be responsible for any damage if plastic tubing is used for supply line.
- DO NOT install water supply tubing in areas where temperatures fall below freezing.
- Chemicals from a malfunctioning softener can damage the icemaker. If the icemaker is connected to soft water, ensure that the softener is maintained and working properly.

## IMPORTANT

Ensure that your water supply line connections comply with all local plumbing codes.

### Before Installing The Water Supply Line, You Will Need

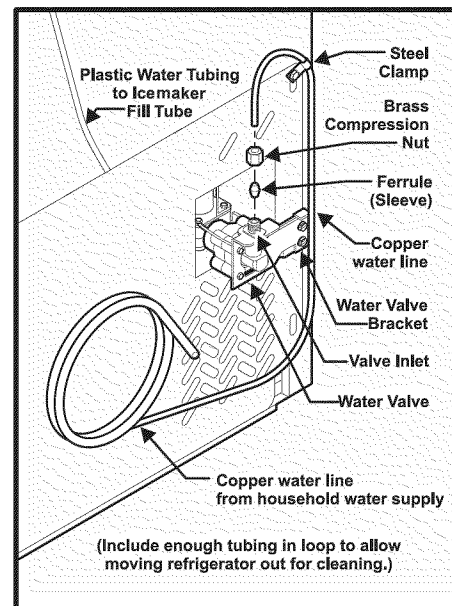
- **Basic Tools:** adjustable wrench, flat-blade screwdriver, and Phillips™ screwdriver
- Access to a household cold water line with water pressure between 30 and 100 psi.
- A water supply line made of ¼ inch (6.4 mm) OD, copper tubing. To determine the length of copper tubing needed, you will need to measure the distance from the icemaker inlet valve at the back of the refrigerator to your cold water pipe. Then add approximately 7 feet (2.1 meters), so the refrigerator can be moved out for cleaning (as shown).
- A shutoff valve to connect the water supply line to your household water system. **DO NOT** use a self-piercing type shutoff valve.
- A compression nut and ferrule (sleeve) for connecting the water supply line to the icemaker inlet valve.

## NOTE

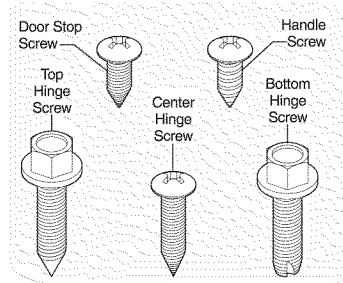
A water line kit is available from Sears stores or Sears Parts & Repair at an additional cost.

### To Connect Water Supply Line To Icemaker Inlet Valve

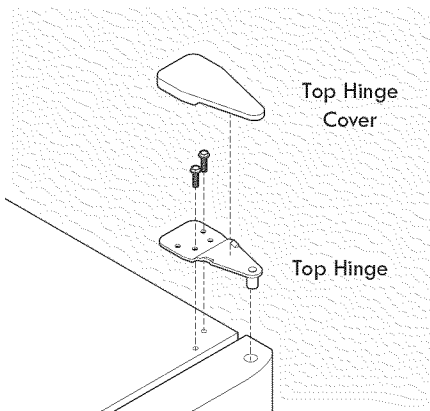
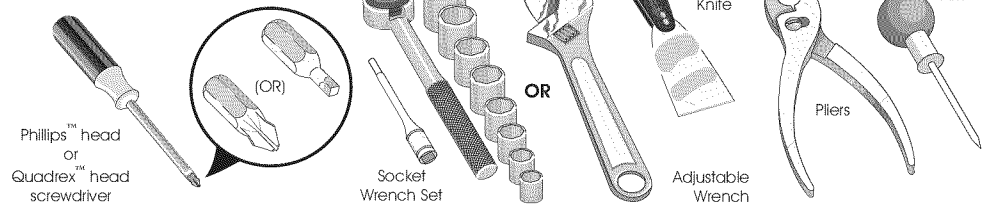
1. Disconnect refrigerator from electric power source.
2. Place end of water supply line into sink or bucket. Turn ON water supply and flush supply line until water is clear. Turn OFF water supply at shutoff valve.
3. Unscrew plastic cap from water valve inlet and discard cap.
4. Slide brass compression nut, then ferrule (sleeve) onto water supply line, as shown.
5. Push water supply line into water valve inlet as far as it will go (¼ inch). Slide ferrule (sleeve) into valve inlet and finger tighten compression nut onto valve. Tighten another half turn with a wrench; **DO NOT** over tighten.
6. With steel clamp and screw, secure water supply line to rear panel of refrigerator as shown.
7. Coil excess water supply line (about 2½ turns) behind refrigerator as shown and arrange coils so they do not vibrate or wear against any other surface.
8. Turn ON water supply at shutoff valve and tighten any connections that leak.
9. Reconnect refrigerator to electrical power source.
10. To turn icemaker on, lower wire signal arm (see icemaker front cover for ON/OFF position of arm).



# Door Removal / Reversal Instructions



## Tools Necessary:

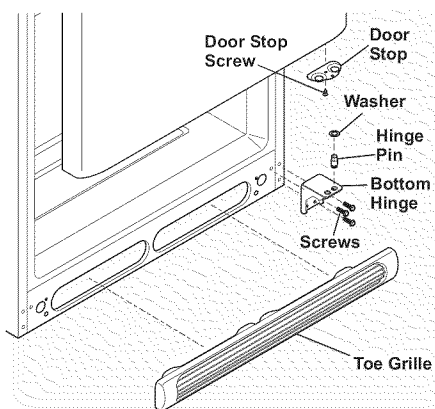
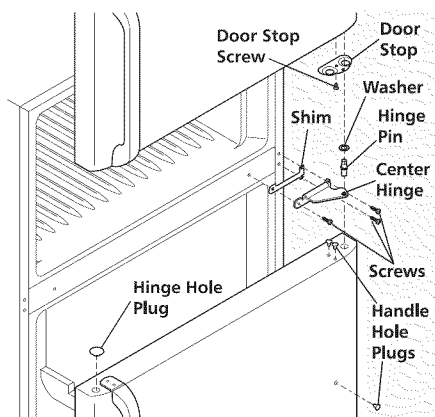


## NOTE

The direction in which your refrigerator doors open (door swing) can be reversed, from left to right or right to left, by moving the door hinges from one side to the other. Reversing the door swing should be performed by a qualified person.

## IMPORTANT

Before you begin, turn the refrigerator temperature control to "0" (OFF) and remove the electrical power cord from the wall outlet. Remove any food from door shelves.



1. Remove toe grille.
2. Remove top hinge cover. Trace around the hinge with a soft lead pencil. This makes reinstallation easier. Remove top hinge and lift door off center hinge pin. Set door aside.
3. Unscrew center hinge pin using adjustable wrench and save for reassembly. Ensure plastic washer stays on hinge pin.
4. Lift refrigerator door off of bottom hinge and set aside.
5. Remove center hinge and shim by removing inside screw and loosening two outside screws enough to allow hinge and shim to slide out. Tighten screws.
6. Loosen two outside screws on opposite side of refrigerator, remove inside screw and install center hinge.
7. Remove two screws on bottom hinge with 3/8" socket wrench.
8. Install bottom hinge on opposite side with the two screws removed from step 7.
9. Unscrew bottom hinge pin using adjustable wrench. Move hinge pin to other hole in hinge and tighten with adjustable wrench.
10. Reverse door handles (see instructions on next page).
11. Move freezer and refrigerator door stops to opposite side. Before starting screws, use an awl to puncture the foam.
12. Position refrigerator door onto bottom hinge pin and screw center hinge pin through center hinge into top of door. Close refrigerator door to help align hinge hole.
13. Tighten center hinge pin with adjustable wrench.
14. Remove cabinet and hinge hole plugs and move to opposite side.
15. Lower freezer door onto center hinge pin.
16. Close freezer door. Have an assistant lift up on opposite side of door while tightening screws to install top hinge.
17. Flip toe grille and reinstall.
18. Plug in electrical power cord and turn refrigerator temperature control to center position. Adjust setting as necessary.
19. Ensure that all gaskets seal properly and doors are level.



# Door Removal / Reversal Instructions

## Handle Style 1

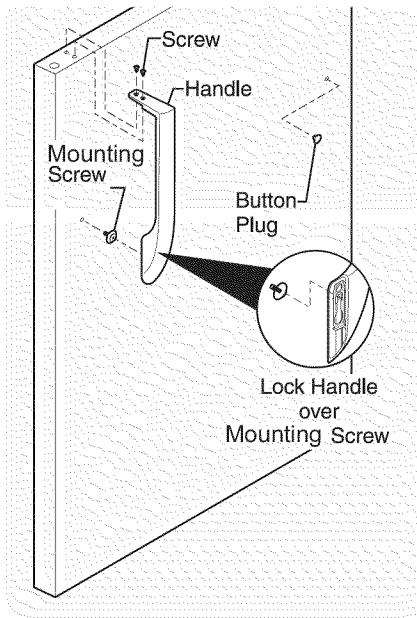
### To remove refrigerator handle:

(Handles may be easier to reverse while doors are off.)

1. Remove two screws attaching handle to top of refrigerator door.
2. Slide handle straight up and pull handle off mounting screw on door.
3. Remove mounting screw from door and install on other side, moving hole plugs from corresponding holes to opposite side.

### To attach refrigerator handle:

1. Place top of handle over mounting screw, pull handle straight down until handle is aligned with screw holes on top of door.
2. Secure top of handle with two screws removed earlier.



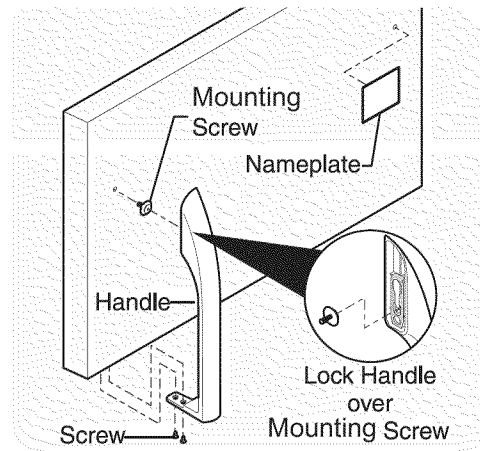
### To remove freezer handle:

(Handles may be easier to reverse while doors are off.)

1. Remove two screws attaching handle to bottom of freezer door.
2. Slide handle straight down and pull handle off mounting screw on door.
3. Remove mounting screw from door and install on other side, moving hole plugs from corresponding holes to opposite side.
4. Self-Adhesive Nameplate Models: Use plastic putty knife to gently peel off nameplate from door and reapply over old holes.

### To attach freezer handle:

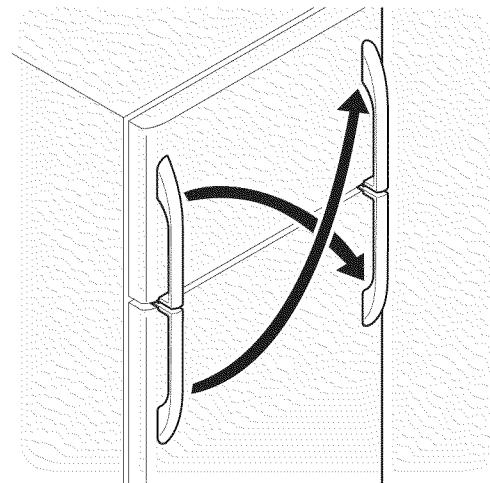
1. Place top of handle over mounting screw, pull handle straight up until handle is aligned with screw holes on bottom of door.
2. Secure bottom of handle with two screws removed earlier.



### To reverse refrigerator/freezer handles:

Handles may be easier to reverse while doors are off.

Reverse freezer and refrigerator handles as shown.



# Door Removal / Reversal Instructions



## CAUTION

Wear gloves and use extreme **CAUTION** when installing these handles. The rounded end of the handles may be sharp.

## IMPORTANT

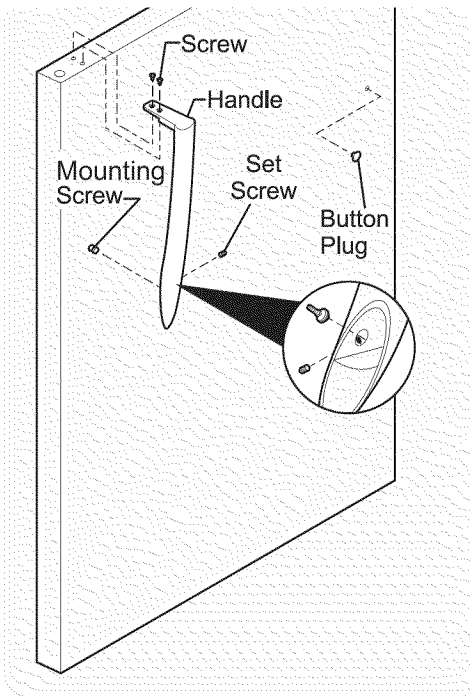
To ensure proper installation of handles, please review these instructions and pictures thoroughly prior to installing the handles.

Additionally, before installing the door handles, make sure the door swing is correct. Follow instructions in the Use & Care Guide to reverse the doors, if necessary.

## Handle Style 2

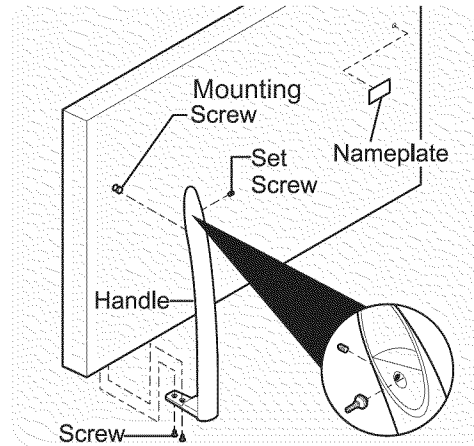
### To attach refrigerator metal handle:

1. Place rounded part of handle onto mounting screw on
2. face of door and align the 2 holes in top of handle with the 2 holes in top of door. Handle should be mounted with set screw facing towards center of door. Do not tighten the set screw yet.
3. Install the 2 screws into the top of the handle.
4. Tighten the set screw on the rounded part of the handle until the handle is flush with the door, then tighten another 1/2 turn.



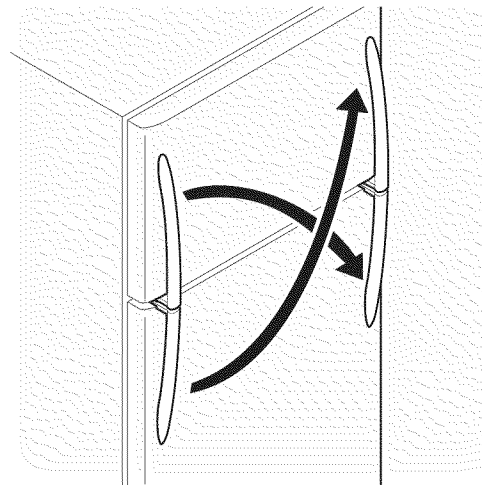
### To attach freezer handle:

1. Place rounded part of handle onto mounting screw on face of door and align the 2 holes in bottom of handle with the 2 holes in bottom of door. Handle should be mounted with set screw facing towards center of door. Do not tighten the set screw yet.
2. Install the 2 screws into the bottom of the handle.
3. Tighten the set screw on the rounded part of the handle until the handle is flush with the door, then tighten another 1/2 turn.



### To reverse refrigerator/freezer handles:

Handles may be easier to reverse while doors are off. Reverse freezer and refrigerator handles as shown.



# Door Removal / Reversal Instructions

## Handle Style 3

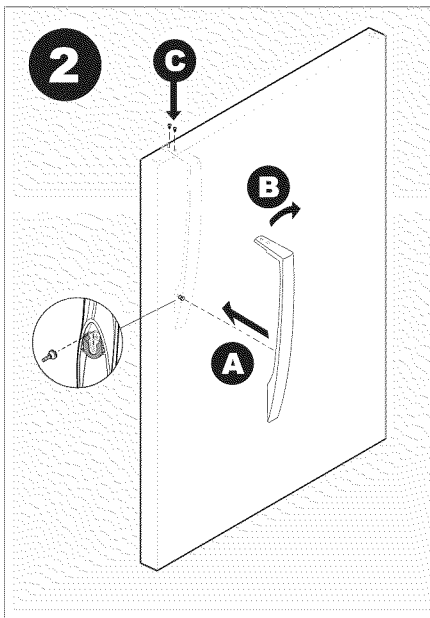
### To remove refrigerator handle:

(Handles may be easier to reverse while doors are off.)

1. Remove two screws attaching handle to top of refrigerator door.
2. Slide handle straight up and pull handle off mounting screw on door.
3. Remove mounting screw from door and install on other side, moving hole plugs from corresponding holes to opposite side.

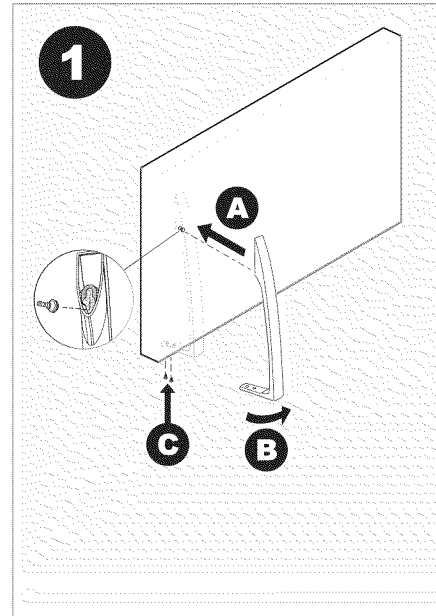
### To attach refrigerator handle:

1. Place top of handle over mounting screw, pull handle straight down until handle is aligned with screw holes on top of door.
2. Secure top of handle with two screws removed earlier.



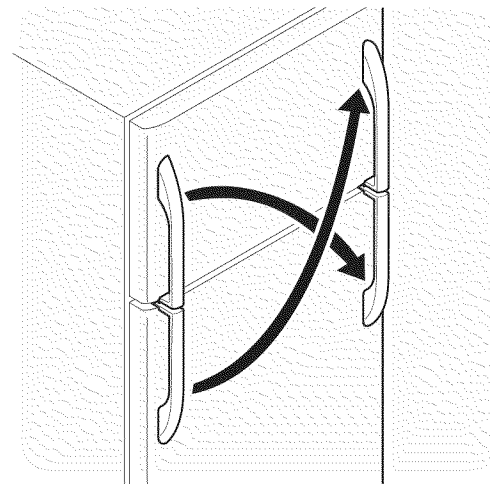
### To attach freezer handle:

1. Place top of handle over mounting screw, pull handle straight up until handle is aligned with screw holes on bottom of door.
2. Secure bottom of handle with two screws removed earlier.



### To reverse refrigerator/freezer handles:

Handles may be easier to reverse while doors are off. Reverse freezer and refrigerator handles as shown.

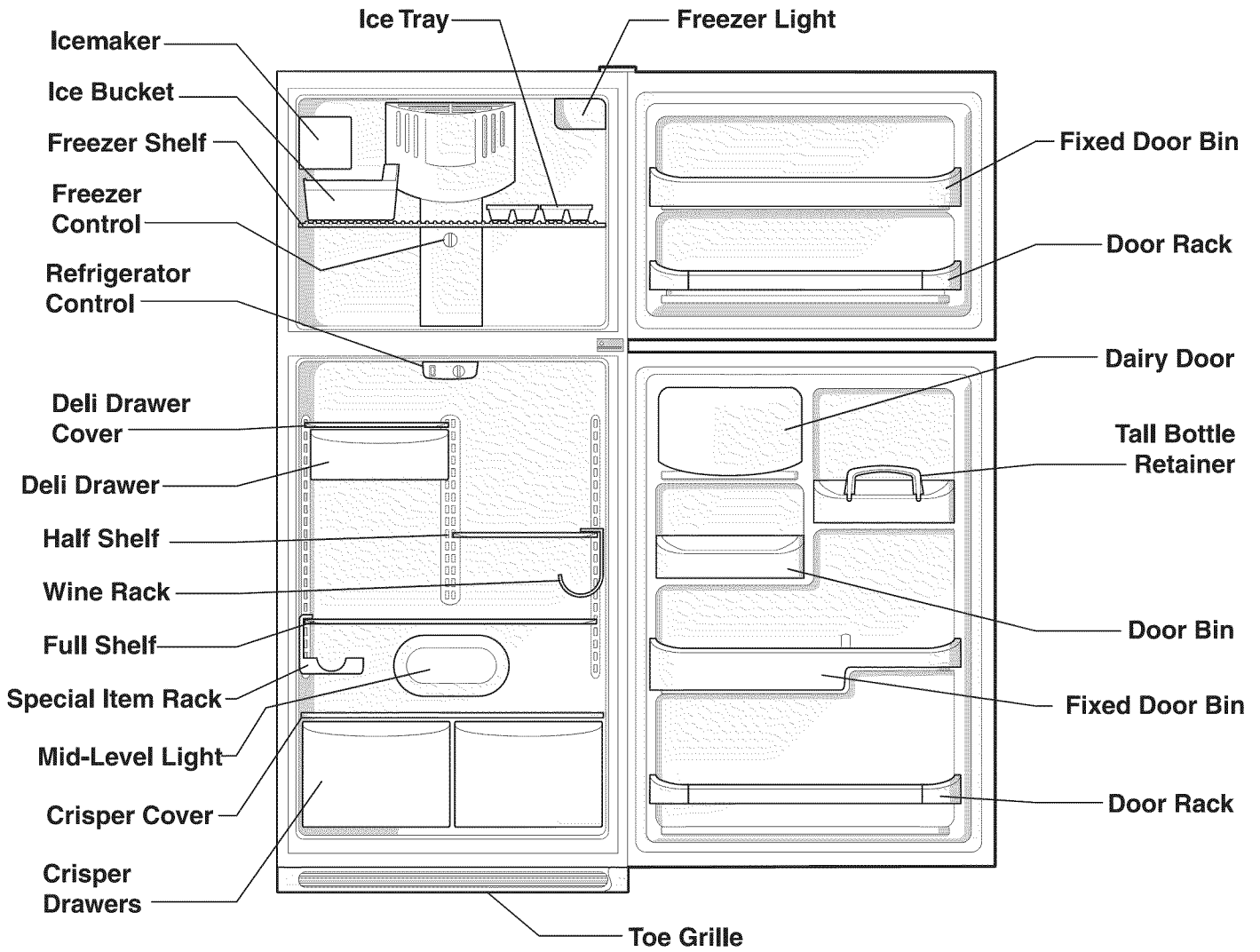


### To remove freezer handle:

(Handles may be easier to reverse while doors are off.)

1. Remove two screws attaching handle to bottom of freezer door.
2. Slide handle straight down and pull handle off mounting screw on door.
3. Remove mounting screw from door and install on other side, moving hole plugs from corresponding holes to opposite side.
4. Self-Adhesive Nameplate Models: Use plastic putty knife to gently peel off nameplate from door and reapply over old holes.

# Features At A Glance



Features may vary according to model

# Temperature Controls

## Cool down period

To ensure safe food storage, allow the refrigerator to operate with the doors closed for at least 8 to 12 hours before loading it with food.

### NOTE

When making changes to the temperature controls, wait 24 hours for the temperature to stabilize before making additional changes.

When first turning refrigerator on, move refrigerator and freezer controls to recommended setting. After 24 hours, adjust the controls as needed.

### \* IMPORTANT

Turning the refrigerator temperature control to "0" turns off the compressor and prevents the refrigerator from cooling, but does not disconnect the power to the light bulb and other electrical components. To turn off power to your refrigerator, you must unplug the power cord from the wall outlet.

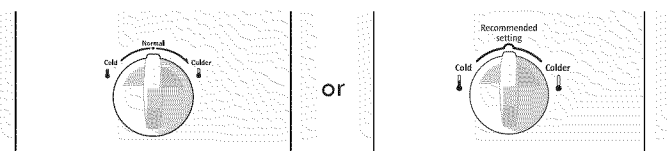
## Refrigerator & freezer controls

### Temperature adjustment

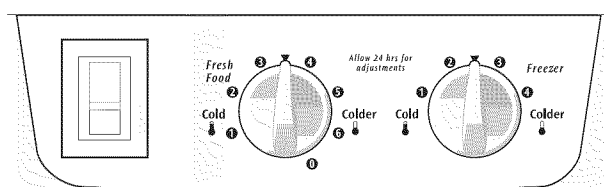
- Adjust temperature gradually: move the knob in small increments, allowing the temperature to stabilize.
- For colder temperatures, turn the knob towards Colder.
- For warmer temperatures, turn the knob towards Cold.

Turning the refrigerator control will change temperatures in both compartments. For example, if the refrigerator control is turned to a colder setting, the freezer control may have to be adjusted to a warmer setting. Turning the freezer control will change only the freezer temperature.

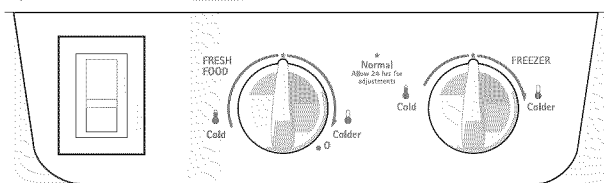
To maintain temperatures, a fan circulates air in the refrigerator and freezer compartments. For good circulation, do not block cold air vents with food items.



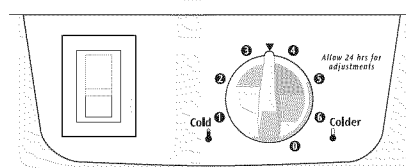
Freezer Control (some models)



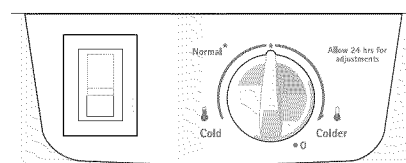
OR



Refrigerator & Freezer Control (some models)



OR



Refrigerator Control (some models)

TEMPERATURE ADJUSTMENT GUIDE	
If Refrigerator compartment Is Too Warm	Turn Refrigerator Control Slightly Towards Colder.
If Refrigerator compartment Is Too Cold	Turn Refrigerator Control Slightly Towards Cold.
If Freezer compartment Is Too Warm	Turn Freezer Control Slightly Towards Colder.
If Freezer compartment Is Too Cold	Turn Freezer Control Slightly Towards Cold.
* To Turn Refrigerator Off	Turn Refrigerator Control To 0.

# Looking Inside



## CAUTION

To avoid personal injury or property damage, handle tempered glass shelves carefully. Shelves may break suddenly if nicked, scratched, or exposed to sudden temperature change.

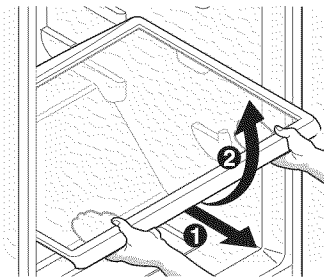
## Shelf Adjustment

Refrigerator shelves are easily adjusted to suit individual needs. Before adjusting the shelves, remove all food.

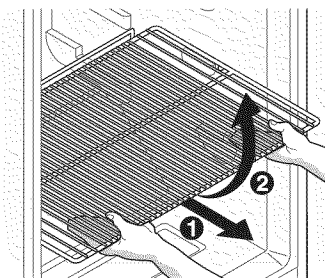
### To adjust sliding shelves:

1. Remove shelf by pulling forward to stop position.
2. Lift front edge up and pull out.

To replace shelf, rest side edges on any pair of shelf rails and carefully push shelf back into position.



Sliding Glass Shelf



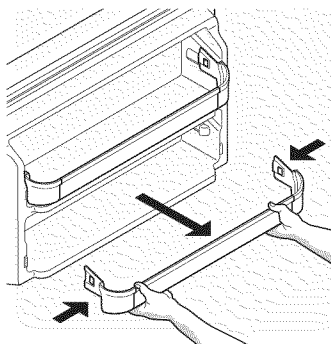
Sliding Wire Shelf

## Door storage

Door bins, shelves, and racks are provided for convenient storage of jars, bottles, and cans. Frequently used items can be quickly selected.

Some models have door racks or bins that can accommodate gallon-sized plastic drink containers and economy-sized jars and containers. Some racks are adjustable for maximum storage capacity.

The dairy compartment, which is warmer than the general food storage section, is intended for short term storage of cheese, spreads, or butter.



Door Rack

## NOTE

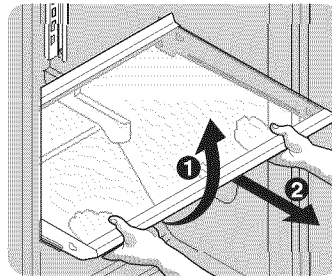
Cantilever shelves are supported at the back of the refrigerator. Cantilever shelves are available in either glass or wire.

## To adjust cantilever shelves:

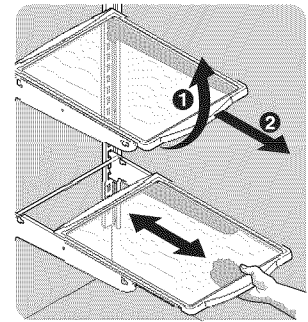
1. Lift front edge up.
2. Pull shelf out.

Replace the shelf by inserting the hooks at rear of the shelf into the wall bracket. Lower the shelf into the desired slots and lock into position.

SpillProof™ glass shelves (some models) catch and hold accidental spills. In some models, the SpillProof™ shelves slide out for easy access to food and for fast cleaning. The shelves slide out independently of the cantilever brackets. Just pull the front of the shelf forward. The shelf can be extended as far as the stopper will allow but it is **not** removable from the cantilever bracket.



Full Width Cantilever Glass Shelf



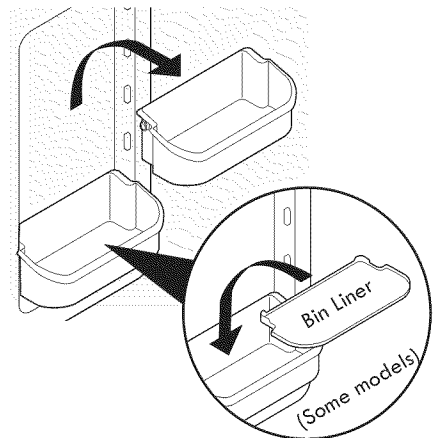
Cantilever Glass Shelf Fixed and Sliding

## Adjustable door bins

Some models have adjustable door bins that can be moved to suit individual needs.

### To move door bins

1. Lift bin straight up.
2. Remove bin.
3. Place bin in desired position.
4. Lower bin onto supports until locked in place.

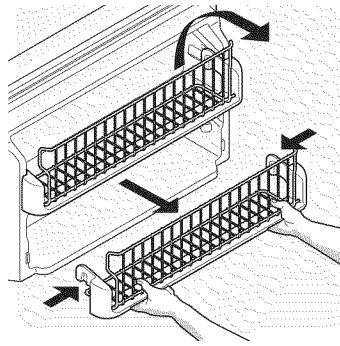


# Looking Inside

## Freezer Tilt Out

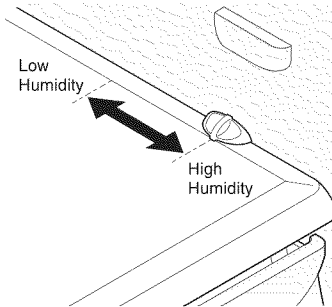
### Door Rack

The Tilt-Out Door Rack tilts out for easy access. Pinch the sides and pull out for easy cleaning.



## Crisper Humidity Control (some models)

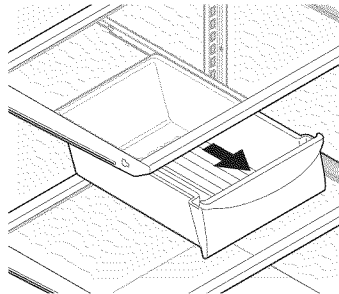
The crisper humidity control, present on the crisper drawers of some models, allows you to adjust the humidity within the crisper. This can extend the life of fresh vegetables that keep best in high humidity.



**NOTE**  
Leafy vegetables keep best when stored with the Humidity Control set on **High Humidity**, or in a drawer without a Humidity Control. This keeps incoming air to a minimum and maintains maximum moisture content. Store non-leafy vegetables and fruits still in their skins at the low humidity setting.

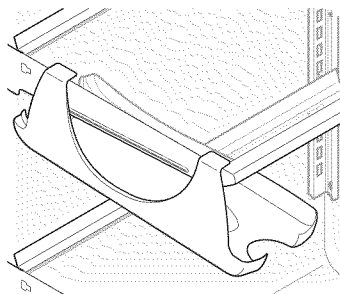
## Deli Drawer (some models)

Some models are equipped with a Deli Drawer for storage of luncheon meats, spreads, cheeses, and other deli items.



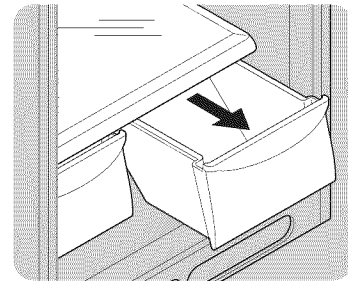
## Special Item Rack (some models)

The innovative design of the Special Item Rack allows you to store a six-pack of 12 ounce drink cans, a bottle of wine, a two-liter soft drink bottle, or a carton of eggs. The Special Item Rack mounts on the left side of your refrigerator. To install, just slide the Special Item Rack onto any shelf as shown in the drawing.



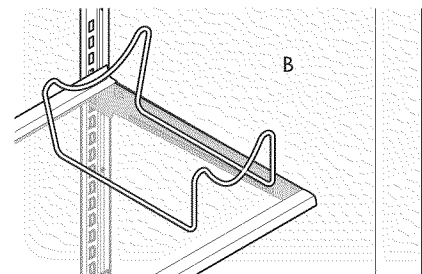
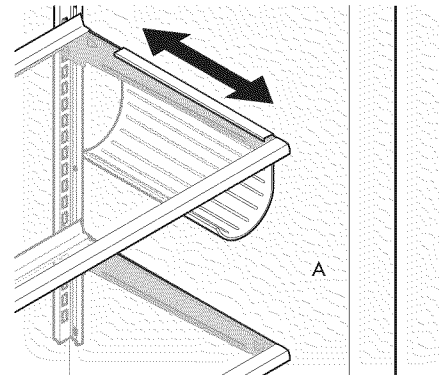
## Crispers (some models)

The crispers, located under the bottom refrigerator shelf, are designed for storing fruits, vegetables, and other fresh produce. Wash items in clear water and remove excess water before placing them in the crispers. Items with strong odors or high moisture content should be wrapped before storing.



## Wine Rack (some models)

There are two different style Wine Racks. (See A and B below.) The Wine Rack stores bottles of wine, or single two-liter plastic bottles of juice or soda pop. To install, slide Wine Rack (A) onto the shelf with the curve facing in. To remove, slide the Wine Rack out. Install on either side of shelf. The Wire Wine Rack (B) simply sets on the shelf.



# Food Storage & Energy Saving Ideas

## Food storage Ideas

### Fresh Food Storage

- The fresh food compartment should be kept between 34°F and 40° F with an optimum temperature of 37° F.
- Avoid overcrowding the refrigerator shelves. This reduces the circulation of air around the food and results in uneven cooling.

### Fruits and Vegetables

- Storage in the crisper drawers helps preserve the fruit and vegetable quality for longer time periods.

### Meat

- Raw meat and poultry should be wrapped securely so leakage and contamination of other foods or surfaces does not occur.

### Frozen Food Storage

- The freezer compartment should be kept at 0° F or lower.
- A freezer operates most efficiently when it is at least 2/3 full.

### Packaging Foods for Freezing

- To minimize dehydration and quality deterioration, use aluminum foil, freezer wrap, freezer bags or airtight containers. Force as much air out of the packages as possible and seal them tightly. Trapped air can cause food to dry out, change color, and develop an off-flavor (freezer burn).
- Wrap fresh meats and poultry with suitable freezer wrap prior to freezing.
- Do not refreeze meat that has completely thawed.

### Loading the Freezer

- Avoid adding too much warm food to the freezer at one time. This overloads the freezer, slows the rate of freezing, and can raise the temperature of frozen foods.
- Leave a space between the packages, so cold air can circulate freely, allowing food to freeze as quickly as possible.
- Avoid storing hard-to-freeze foods such as ice cream and orange juice on the freezer door shelves. These foods are best stored in the freezer interior where the temperature varies less.

## Energy saving ideas

- Locate the refrigerator in the coolest part of the room, out of direct sunlight, and away from heating products or registers. Do not place the refrigerator next to heat-producing appliances such as a range, oven, or dishwasher. If this is not possible, a section of cabinetry or an added layer of insulation between the two appliances will help the refrigerator operate more efficiently.
- Level the refrigerator so that the doors close tightly.
- Refer to this Use & Care Manual for the suggested temperature control settings.
- Periodic cleaning of the condenser will help the refrigerator run more efficiently. See the Care and Cleaning Chart .
- Do not overcrowd the refrigerator or block cold air vents. Doing so causes the refrigerator to run longer and use more energy.
- Cover foods and wipe containers dry before placing them in the refrigerator. This cuts down on moisture build-up inside the unit.
- Organize the refrigerator to reduce door openings. Remove as many items as needed at one time and close the door as soon as possible.





## Ice Service

If your refrigerator has an automatic icemaker, it will provide a sufficient supply of ice for normal use. During the initial startup of your refrigerator, no ice will be produced during the first 24 hours of operation. Air in new plumbing lines may cause the icemaker to cycle two or three times before making a full tray of ice. With no usage, it will take approximately one to two days to fill the ice container.

New plumbing connections may cause the first production of ice cubes to be discolored or have an odd flavor. Discard ice made during the first 24 hours.

### NOTE

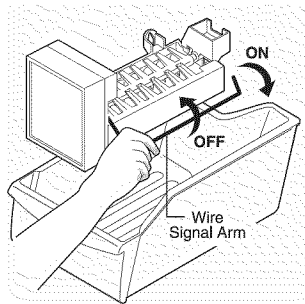
Automatic icemakers are also optional accessories that may be installed in most models at anytime. **Call 1-800-4MY-HOME for information.**

### Turning your Icemaker on

After the plumbing connections have been completed, the water supply valve must be opened. Place the ice container under the icemaker, pushing it as far back as possible. Lower the wire signal arm to its “down” or ON position.

### Turning your Icemaker off

To stop the icemaker, lift the wire signal arm until it clicks and locks in the “up” or OFF position. The icemaker also turns off automatically when the ice container is full. If your model has an adjustable freezer shelf, place the shelf in the lower position, so that the wire signal arm will hit the ice when the container is full.



### IMPORTANT

Your icemaker is shipped from the factory with the wire signal arm in the ON position. To ensure proper function of your icemaker, hook up water supply immediately or turn icemaker OFF by lifting the wire signal arm until it clicks and locks in the UP position. **If the icemaker is not turned off and the water supply is not connected, the water valve will make a loud chattering noise.**

### Ice Production: What To Expect

The icemaker will produce 2 to 3 pounds of ice every 24 hours depending on usage conditions. Ice is produced at a rate of 8 cubes every 75 to 160 minutes.



### CAUTION

**Chemicals from a malfunctioning softener can damage the icemaker. If the icemaker is connected to soft water, ensure that the softener is maintained and working properly.**

### Icemaker Tips

- Ice cubes stored too long may develop an odd flavor. Empty the ice container and ensure that the wire signal arm is in its “down” or ON position. The icemaker will then produce more ice.
- Occasionally shake the ice container to keep ice separated.
- Stop the icemaker when cleaning the freezer and during vacations.
- If the icemaker will be turned off for a long period of time, turn the water supply valve to a closed position.

### NOTE

For information on icemaker noises, see **Normal Operating Sounds** section.



### CAUTION

**DO NOT place the ice container in your dishwasher.**

- Wash the ice container in warm water with mild detergent. Rinse well and dry.

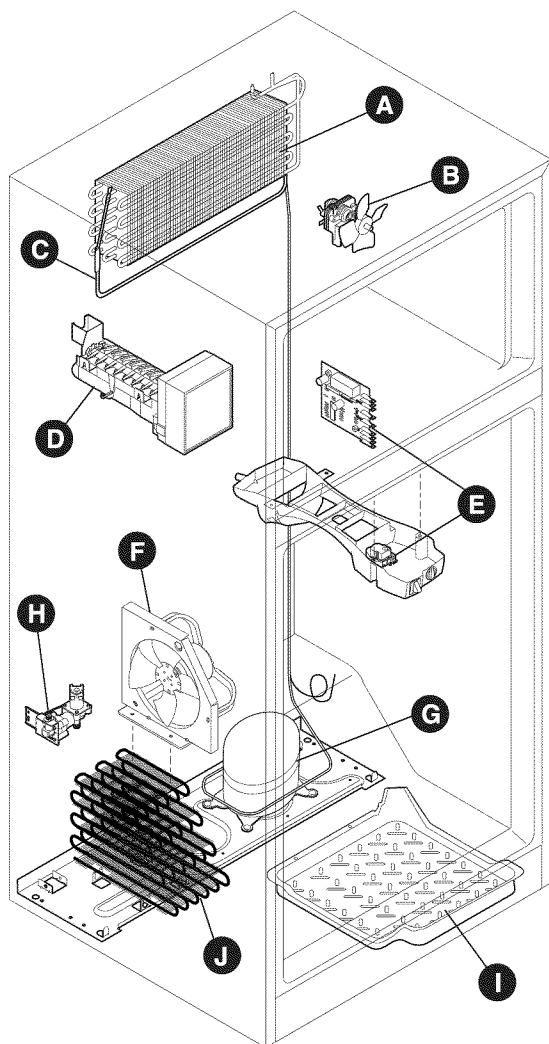
# Normal Operating Sounds

## Understanding the sounds you may hear

Your new high-efficiency refrigerator may make unfamiliar sounds. These are all normal sounds and soon will become familiar to you. They also indicate your refrigerator is operating as designed. Hard surfaces, such as vinyl or wood floors, walls, and kitchen cabinets may make sounds more noticeable. Listed below are descriptions of some of the most common sounds you may hear, and what is causing them.

### NOTE

Rigid foam insulation is very energy efficient, but is not a sound insulator.



### A. Evaporator

The flow of refrigerant through the evaporator may create a boiling or gurgling sound.

### B. Evaporator Fan

You may hear air being forced through the refrigerator by the evaporator fan.

### C. Defrost Heater

During defrost cycles, water dripping onto the defrost heater may cause a hissing or sizzling sound. After defrosting, a popping sound may occur.

### IMPORTANT

During the automatic defrost cycle, you may notice a red glow in the vents on the back wall of your freezer compartment. This is normal during the defrost cycle.

### D. Automatic Icemaker

If your refrigerator is equipped with an automatic ice maker, you will hear ice cubes falling into the ice bin.

### E. Cold Control & Defrost Timer or Automatic Defrost Control

These parts can produce a snapping or clicking sound when turning the refrigerator on and off. The timer also produces sounds similar to an electric clock.

### F. Condenser Fan

If condenser coils are located underneath your refrigerator as shown in the drawing at the left, you have a condenser fan. You may hear air being forced through the condenser by the condenser fan.

### G. Compressor

Modern, high-efficiency compressors operate much faster than older models. The compressor may have a high-pitched hum or pulsating sound.

### H. Water Valve

If your refrigerator is equipped with an automatic ice maker, you will hear a buzzing sound as the water valve opens to fill the icemaker during each cycle.

### I. Drain Pan (Nonremovable)

You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle. The drain pan will be located on top of the compressor for air-cooled condensers (black coils on back of refrigerator).

### J. Condenser Coils (Fan-cooled models only)

You may hear air being forced through the condenser coils.

# Care & Cleaning

## Protecting Your investment

Keeping your refrigerator clean maintains appearance and prevents odor build-up. Wipe up any spills immediately and clean the freezer and fresh food compartments at least twice a year. When cleaning, take the following precautions:

- Never use CHLORIDE or cleaners with bleach to clean stainless steel.
- Do not wash any removable parts in a dishwasher.
- Always unplug the electrical power cord from the wall outlet before cleaning.
- Remove adhesive labels by hand. Do not use razor blades or other sharp instruments which can scratch the appliance surface.
- Do not remove the serial plate.

Do not use abrasive cleaners such as window sprays, scouring cleansers, brushes, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior doors, gaskets or cabinet liners. Do not use paper towels, metallic scouring pads, or other abrasive cleaning materials or strong alkaline solutions.

### NOTE

If you set your temperature controls to turn off cooling, power to lights and other electrical components will continue until you unplug the power cord from the wall outlet.



### CAUTION

- Pull the refrigerator straight out to move it. Shifting it from side to side may damage flooring. Be careful not to move the refrigerator beyond the plumbing connections.
- Damp objects stick to cold metal surfaces. Do not touch refrigerated surfaces with wet or damp hands.

### IMPORTANT

If you store or move your refrigerator in freezing temperatures, be sure to completely drain the water supply system. Failure to do so could result in water leaks when the refrigerator is put back into service. Contact a service representative to perform this operation.

Care & Cleaning Tips		
Part	What To Use	Tips and Precautions
Interior & Door Liners	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soap and water</li> <li>• Baking soda and water</li> </ul>	Use 2 tablespoons of baking soda in 1 quart of warm water. <b>Be sure to wring excess water out of sponge or cloth before cleaning around controls, light bulb or any electrical part.</b>
Door Gaskets	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soap and water</li> </ul>	Wipe gaskets with a clean soft cloth.
Drawers & Bins	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soap and water</li> </ul>	Use a soft cloth to clean drawer runners and tracks.
Glass Shelves	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soap and water</li> <li>• Glass cleaner</li> <li>• Mild liquid sprays</li> </ul>	Allow glass to warm to room temperature before immersing in warm water.
Toe Grille	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soap and water</li> <li>• Mild liquid sprays</li> <li>• Vacuum attachment</li> </ul>	Vacuum dust from front of toe grille. Remove toe grille (see Installation Instructions). Vacuum backside, wipe with sudsy cloth or sponge. Rinse and dry.
Exterior & Handles	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soap and water</li> <li>• Non Abrasive Glass Cleaner</li> </ul>	Do not use commercial household cleaners containing ammonia, bleach or alcohol to clean handles. Use a soft cloth to clean smooth handles. <b>DO NOT use a dry cloth to clean smooth doors.</b>
Exterior & Handles (Stainless Steel Models Only)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soap and water</li> <li>• Stainless Steel Cleaners</li> </ul>	<p><b>Never use CHLORIDE or cleaners with bleach to clean stainless steel.</b></p> <p>Clean stainless steel front and handles with non-abrasive soapy water and a dishcloth. Rinse with clean water and a soft cloth. Use a non-abrasive stainless steel cleaner. These cleaners can be purchased at most home improvement or major department stores. Always follow manufacturer's instructions. Do not use household cleaners containing ammonia or bleach.</p> <p><b>NOTE: Always clean, wipe and dry with the grain to prevent scratching.</b> Wash the rest of the cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well, and wipe dry with a clean soft cloth.</p>
Replacing Light Bulbs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unplug refrigerator</li> <li>• Wear gloves</li> <li>• Remove light cover</li> <li>• Replace old bulb</li> <li>• Replace light cover</li> <li>• Plug in the refrigerator</li> </ul>	<p><b>CAUTION: Wear gloves when replacing light bulbs to avoid getting cut.</b></p> <p>Use same wattage when replacing bulb</p>

## Care & Cleaning (continued)

### Never Clean Condenser (some models)

If your refrigerator is equipped with a Never Clean condenser, there's no need to clean the condenser under normal operating conditions. If the refrigerator is operated under particularly dusty or greasy conditions, or if there is significant pet traffic in your home, it may be necessary to periodically clean the condenser for maximum efficiency.

### Replacing the freezer light bulb (some models)

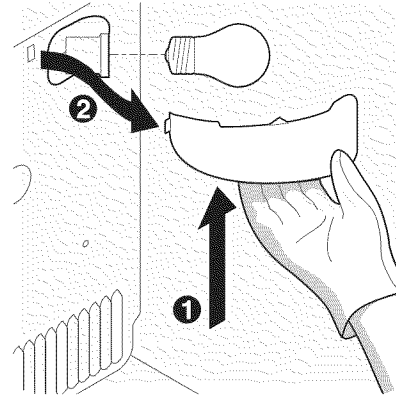
1. Unplug refrigerator.
2. Wear gloves as protection against possible broken glass.
3. Unsnap light cover as shown.
4. Unscrew and replace old bulb with an appliance bulb of the same wattage.
5. Replace light shield.
6. Remember to plug the refrigerator back in.

### Replacing Mid-Level Refrigerator light bulb (some models)

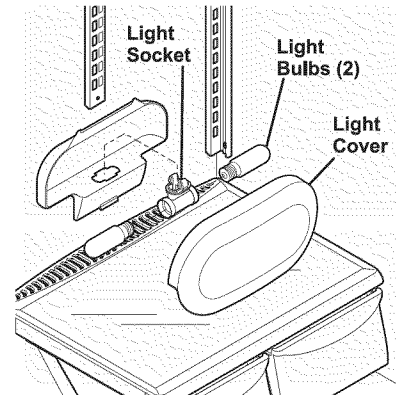
1. Unplug refrigerator.
2. Wear gloves as protection against possible broken glass.
3. Unsnap light cover.
4. Unscrew and replace old bulb(s) with an appliance bulb of the same wattage.
5. Replace light cover.
6. Remember to plug the refrigerator back in.

### CAUTION

Wear gloves to avoid cuts when replacing light bulbs.



Freezer Light Cover Removal



Refrigerator Mid-Level Light Cover Removal

### Vacation and Moving Tips

<b>Short Vacations</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leave refrigerator operating during vacations of 3 weeks or less.</li> <li>• Use all perishable items from refrigerator compartment.</li> <li>• Turn automatic icemaker off and empty ice bucket, even if you will only be gone for a few days.</li> </ul>
<b>Long Vacations</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove all food and ice if you will be gone one month or more.</li> <li>• Turn off automatic icemaker and turn water supply valve to closed position.</li> <li>• Turning refrigerator controls to "OFF" by pressing and holding the <b>On/Off</b> button for 3 seconds (electronic) or turning control knobs to "0" (manual) on the mechanical controls only controls your refrigerator's cooling system. To turn off power to your refrigerator you must unplug the power cord from the wall outlet.</li> <li>• Clean interior thoroughly.</li> <li>• Leave both doors open to prevent odors and mold build-up. Block doors open if necessary.</li> </ul>
<b>Moving</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove all food and ice.</li> <li>• If using handcart, load from side.</li> <li>• Adjust rollers all the way up to protect them during sliding or moving.</li> <li>• Pad cabinet exterior to avoid scratching surface.</li> </ul>

## Before You Call

Problem	Cause	Correction
<b>AUTOMATIC ICEMAKER (some models)</b>		
<b>Icemaker is not making any ice.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Icemaker wire signal arm is in the “up” or OFF position.</li> <li>• Household water line valve is not open.</li> <li>• Freezer is not cold enough.</li> <li>• Saddle valve on cold water pipe is clogged or restricted by foreign material.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Move wire signal arm to the “down” or ON position. (side mounted)</li> <li>• Turn on household water line valve.</li> <li>• See PROBLEM column TEMPERATURES ARE TOO WARM.</li> <li>• Turn off household water line valve. Remove valve. Ensure that valve is not a self-piercing saddle valve. Clean valve. Replace valve if necessary.</li> </ul>
<b>Icemaker is not making enough ice.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Icemaker is producing less ice than you expect.</li> <li>• Freezer is not cold enough.</li> <li>• Household water line valve is not completely open.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Icemaker will produce 2 to 3 pounds of ice every 24 hours depending on usage conditions. Ice is produced at a rate of 8 cubes every 75 to 160 minutes.</li> <li>• See PROBLEM column TEMPERATURES ARE TOO WARM.</li> <li>• Turn on household water line valve.</li> </ul>
<b>Icemaker will not stop making ice.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Icemaker wire signal arm is being held down by some item in the freezer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Move item and release wire signal arm. Remove any ice cubes that are frozen together over the wire signal arm.</li> </ul>
<b>Ice cubes are freezing together.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ice cubes are not being used frequently enough.</li> <li>• Freezer control is set too warm.</li> <li>• Very little food in freezer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove ice container and discard ice from container. Icemaker will produce fresh supply.</li> <li>• Set freezer control to colder setting. Allow 24 hours for temperature to stabilize.</li> <li>• Add more food to freezer.</li> </ul>
<b>Ice has bad odor and taste.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ice has picked up odor or flavor from strong food stored in refrigerator or freezer.</li> <li>• Water running to Icemaker has poor taste or odor.</li> <li>• Ice not used frequently enough.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cover foods tightly. Discard stale ice. Icemaker will produce fresh supply. Replace air filter (available in select models).</li> <li>• Add filter to water supply line. Consult a water purifying company.</li> <li>• Discard stale ice.</li> </ul>
<b>LIGHT BULB IS NOT ON</b>		
<b>Light bulb is not on.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Light bulb is burned out.</li> <li>• No electric current is reaching refrigerator.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• See REPLACING LIGHT BULBS in NORMAL OPERATING SOUNDS section.</li> <li>• See PROBLEM column RUNNING OF REFRIGERATOR.</li> </ul>
<b>ODORS IN REFRIGERATOR</b>		
<b>Interior is dirty.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interior needs to be cleaned.</li> <li>• Food with strong odors is in refrigerator.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• See table of Care and Cleaning Tips in CARE &amp; CLEANING section.</li> <li>• Cover food tightly.</li> </ul>

## Before You Call

Problem	Cause	Correction
<b>OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS</b>		
<b>Door(s) will not close.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Door was closed too hard, causing other door to open slightly.</li> <li>Refrigerator is not level. It rocks on the floor when moved slightly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Close both doors gently.</li> <li>Ensure floor is level and solid, and can adequately support the refrigerator. Contact a carpenter to correct a sagging or sloping floor.</li> </ul>
<b>Drawers are difficult to move.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Food is touching shelf on top of drawer.</li> <li>Track that drawers slide on is dirty.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove top layer of items in drawer.</li> <li>Ensure drawer is properly installed on track.</li> <li>Clean drawer, rollers, and track. See table of Care and Cleaning Tips in CARE &amp; CLEANING section.</li> </ul>
<b>RUNNING OF REFRIGERATOR</b>		
<b>Compressor does not run.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Refrigerator is in defrost cycle.</li> <li>Plug at electrical outlet is disconnected.</li> <li>House fuse blown or tripped circuit breaker.</li> <li>Power outage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal for a fully automatic defrost refrigerator. The defrost cycle occurs periodically, lasting about 30 minutes.</li> <li>Ensure plug is tightly pushed into outlet.</li> <li>Check/replace fuse with a 15 amp time-delay fuse. Reset circuit breaker.</li> <li>Check house lights. Call local electric company.</li> </ul>
<b>Refrigerator runs too much or too long.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Room or outside weather is hot.</li> <li>Refrigerator has recently been disconnected for a period of time.</li> <li>Automatic icemaker is operating.</li> <li>Doors are opened too frequently or too long.</li> <li>Fresh Food/freezer door may be slightly open.</li> <li>Fresh Food/freezer gasket is dirty, worn, cracked, or poorly fitted.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>It is normal for the refrigerator to work longer under these conditions.</li> <li>It takes 8-12 hours for the refrigerator to cool down completely.</li> <li>Icemaker operation causes refrigerator to run slightly more.</li> <li>Warm air entering the refrigerator causes it to run more. Open doors less often.</li> <li>Ensure refrigerator is level. Keep food and containers from blocking door. See PROBLEM column OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS.</li> <li>Clean or change gasket. Leaks in door seal will cause refrigerator to run longer in order to maintain desired temperatures.</li> </ul>
<b>Compressor goes off and on frequently.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Thermostat keeps the refrigerator at a constant temperature.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal. Refrigerator goes on and off to keep temperature constant.</li> </ul>
<b>TEMPERATURES ARE TOO COLD</b>		
<b>Freezer temperature too cold. Fresh Food temperature is satisfactory.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Freezer control is set too cold.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Set freezer control to a warmer setting. Allow 24 hours for temperature to stabilize.</li> </ul>
<b>Fresh Food temperature too cold. Freezer temperature is satisfactory.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fresh Food control is set too cold.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Set fresh food control to a warmer setting. Allow 24 hours for temperature to stabilize.</li> </ul>
<b>Food stored in drawers freezes.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fresh Food control is set too cold.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>See solution above.</li> </ul>

## Before You Call

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Correction</b>
<b>TEMPERATURES ARE TOO WARM</b>		
<b>Freezer/Fresh Food temperature is too warm.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Doors are opened too frequently or too long.</li> <li>• Door is slightly open.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Warm air enters the refrigerator whenever the door is opened. Open the door less often.</li> <li>• See PROBLEM column OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS.</li> </ul>
<b>Freezer temperature is too warm. Fresh Food temperature is satisfactory.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Freezer control is set too warm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Set freezer control to a colder setting. Allow 24 hours for temperature to stabilize.</li> </ul>
<b>Fresh Food temperature is too warm. Freezer temperature is satisfactory.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fresh Food control is set too warm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Set Fresh Food control to a colder setting. Allow 24 hours for temperature to stabilize.</li> </ul>
<b>WATER/MOISTURE/FROST INSIDE REFRIGERATOR</b>		
<b>Moisture collects on inside of refrigerator walls.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Weather is hot and humid.</li> <li>• Door is slightly open.</li> <li>• Door is opened too often or too long.</li> <li>• Open containers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The rate of frost buildup and internal sweating increases.</li> <li>• See PROBLEM column OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS.</li> <li>• Open door less often.</li> <li>• Keep containers covered.</li> </ul>
<b>Water collects on bottom side of drawer cover.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vegetables contain and give off moisture.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It is not unusual to have moisture on the bottom side of the cover.</li> <li>• Move humidity control (some models) to lower setting.</li> </ul>
<b>Water collects in bottom of drawer.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Washed vegetables and fruit drain while in the drawer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dry items before putting them in the drawer. Water collecting in bottom of drawer is normal.</li> </ul>
<b>WATER/MOISTURE/FROST OUTSIDE REFRIGERATOR</b>		
<b>Moisture collects on outside of refrigerator or between doors.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Weather is humid.</li> <li>• Door is slightly open, causing cold air from inside refrigerator to meet warm air from outside.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is normal in humid weather. When humidity is lower, the moisture should disappear.</li> <li>• See PROBLEM column OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS.</li> </ul>

Use & Care Guide

Manual de Uso y Cuidado

Guide d'utilisation et d'entretien

English / Español / Français

Models/Modelos/Modèles: 253.6152\*, 6154\*, 6155\*, 6172\*, 6174\*, 6176\*, 6178\*, 6181\*, 6182\*, 6189\*, 6211\*, 6321\*, 6880\*, 7176\*, 7182\*, 7189\*, 7211\*, 7321

# Kenmore®

## Top Mount Refrigerator

### Congelador Superior

### Compartiments Superposés

\* = Color number, número de color, le numéro de couleur

P/N 242111203 (1005)

Sears Brands Management  
Corporation, Hoffman Estates,  
IL 60179 U.S.A.

[www.kenmore.com](http://www.kenmore.com)  
[www.sears.com](http://www.sears.com)

Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8  
IL 60179 U.S.A.  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)





# Registre modelo/números de serie

## Lea y conserve estas instrucciones

Esta Guía de uso y cuidado le ofrece instrucciones específicas de funcionamiento para su modelo. Use su refrigerador únicamente de acuerdo con las instrucciones de esta Guía de uso y cuidado. Estas instrucciones no pretenden cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que puedan suceder. Se debe tener sentido común y prestar atención al instalar, operar y mantener cualquier electrodoméstico.

**Registre su modelo y números de serie a continuación para futura referencia. Esta información se encuentra en la placa de serie ubicada dentro del compartimiento del refrigerador.**

Número de modelo: 253

Número de serie : \_\_\_\_\_

Fecha de compra : \_\_\_\_\_

### IMPORTANTE

Utilice sólo agua y jabón para limpiar la placa de serie.

## Índice


Registre modelo/números de serie .....	2
Instrucciones importantes para la seguridad .....	2-3
Información sobre la garantía .....	4
Acuerdos de protección superior .....	5
Instalación: incluye la conexión del suministro de agua doméstico al refrigerador .....	6-7
Quitar e invertir la puerta .....	8-11
Características generales .....	12
Controles de la temperatura .....	13
Mirada interna .....	14-15
Consejos para guardar los alimentos y ahorrar energía .....	16
Servicio de hielo .....	17
Indicaciones sonoras y visuales de funcionamiento normal .....	18
Cuidado y limpieza .....	19-20
Antes de solicitar servicio técnico .....	21-23

# Instrucciones importantes para la seguridad

## Precauciones de seguridad

No intente instalar ni operar su unidad hasta que no haya leído las precauciones de seguridad de este manual. Los mensajes sobre seguridad de este manual se encuentran etiquetados como Peligro, Advertencia o Atención, según el tipo de riesgo.

## Definiciones

 Éste es el símbolo de las alertas de seguridad. Se usa para advertirle sobre posibles riesgos de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que lleven este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

### PELIGRO

Una indicación de PELIGRO representa una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, tendrá como resultado la muerte o una lesión grave.

### ADVERTENCIA

Una indicación de ADVERTENCIA representa una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podrá tener como resultado la muerte o una lesión grave.

### ATENCIÓN

Una indicación de ATENCIÓN representa una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede tener como resultado lesión leve o moderada.

### IMPORTANT

Indica información de instalación, operación o mantenimiento que es importante, pero no se relaciona con ningún peligro.

## Instrucciones importantes para la seguridad

### ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar su nuevo refrigerador.

### Para su seguridad

No guarde ni use gasolina u otros líquidos inflamables cerca de éste o cualquier otro electrodoméstico. Lea las etiquetas del producto para obtener advertencias con respecto a inflamabilidad u otros peligros.

- No haga funcionar el refrigerador en presencia de vapores explosivos.
- Evite el contacto con cualquier pieza móvil del productor automático de hielo.
- Quite todas las grapas de la caja. Las grapas pueden provocar cortes severos y también destruir el acabado si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.

### Seguridad de los niños

Destruya o recicle la caja, las bolsas de plástico y cualquier material de embalaje exterior inmediatamente después de abrir la caja del refrigerador. **NUNCA** se debe permitir que los niños jueguen con estos artículos. Las cajas cubiertas con alfombras, colchas, láminas de plástico o revestimiento elástico pueden quedar herméticamente cerradas y producir asfixia rápidamente.

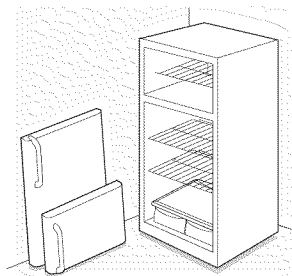
### Eliminación correcta de su refrigerador o congelador

#### Riesgo de que los niños queden atrapados

El encierro y la asfixia de niños son problemas actuales. Los refrigeradores o congeladores abandonados o desechados aún son peligrosos; incluso si se dejarán por "sólo unos días". Si se está por deshacer de su refrigerador o congelador viejo, siga las instrucciones que aparecen a continuación para prevenir accidentes.

#### Antes de tirar su refrigerador o congelador viejo:

- Quite las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan meterse adentro fácilmente.
- Haga quitar el refrigerante por un técnico de servicio calificado.



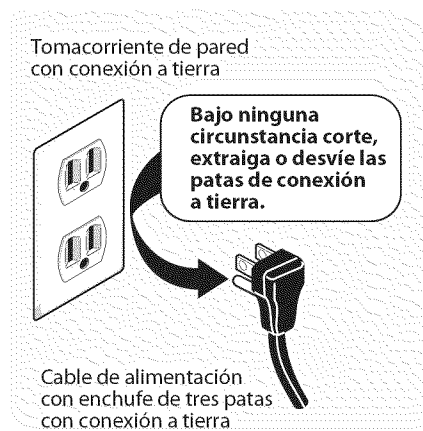
## Instrucciones importantes para la seguridad

### ADVERTENCIA

Se deben cumplir estas pautas para garantizar que los mecanismos de seguridad en este refrigerador funcionen correctamente.

### Información eléctrica

- **El refrigerador debe estar enchufado en un tomacorrientes eléctrico de 115 voltios, 60 Hz, CA solamente, donde no puede haber enchufado ningún otro aparato.** El cable eléctrico del electrodoméstico está equipado con un enchufe de tres patas con conexión a tierra, para protegerlo contra el peligro de las descargas eléctricas. Debe enchufarse directamente en un tomacorrientes de tres patas con conexión a tierra adecuada. El tomacorrientes debe estar instalado de acuerdo con los códigos y las ordenanzas locales. Consulte a un electricista calificado. **No use un prolongador o un enchufe adaptador.**
- Repare o reemplace inmediatamente cualquier cable eléctrico que se desgaste o dañe.
- No tire del cable para desenchufar el refrigerador. Sujete siempre el enchufe con firmeza y sáquelo directamente del tomacorrientes para evitar daños al cable eléctrico.
- Desenchufe el refrigerador antes de limpiar o reemplazar una lámpara para evitar una descarga eléctrica.
- Puede haber problemas de funcionamiento si se presentan variaciones de 10% o más en el voltaje. La operación del refrigerador con energía insuficiente puede dañar el compresor. Dicho daño no está cubierto por la garantía.
- No enchufe la unidad en un tomacorrientes activado por un interruptor de pared o tire del cable para evitar que el refrigerador se apague por accidente.
- Evite conectar el refrigerador a un circuito Interruptor de falla a tierra (GFI, por sus siglas en inglés).



# Información sobre la garantía

## GARANTÍA DEL ELECTRODOMÉSTICO KENMORE

### Un año de garantía limitada

Cuando lo instale, opere y mantenga de acuerdo con todas las instrucciones suministradas con el producto, si el electrodoméstico falla debido a un defecto en el material o la mano de obra dentro de un año desde la fecha de compra, llame al 1-800-4-MY-HOME® para organizar una reparación gratuita.

Si este electrodoméstico se utiliza para otros fines que no sean familiares privados, esta garantía se aplica sólo durante 90 días desde la fecha de compra.

### La presente garantía cubre sólo defectos en material y mano de obra. Sears NO pagará:

1. Artículos consumibles que se pueden gastar del uso normal, incluso, entre otros, filtros, correas, lámparas y bolsas.
2. Un técnico de servicio para enseñar al usuario sobre la instalación, el funcionamiento o el mantenimiento correcto del producto.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este producto.
4. Daños o falla de este producto si no está instalado, operado o mantenido de acuerdo con todas las instrucciones suministradas con el producto.
5. Daño o falla de este producto que resulten de accidente, abuso, uso incorrecto o uso para otro fin que no sea el deseado.
6. Daño o falla de este producto causados por el uso de detergentes, limpiadores, químicos o utensilios que no sean los recomendados en todas las instrucciones suministradas con el producto.
7. Daño o falla de las piezas o los sistemas que resultan de las modificaciones no autorizadas realizadas a este producto.

### Exención de responsabilidad de las garantías implícitas; limitación de los recursos

El único recurso exclusivo del cliente conforme a esta garantía limitada debe ser la reparación del producto como se proporciona en el presente. Las garantías implícitas, incluso las garantías de comercialización o aptitud para un fin en particular, están limitadas a un año o el menor tiempo permitido por la ley. Sears no será responsable de daños importantes o fortuitos. Algunos Estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños importantes o fortuitos, o las limitaciones en la duración de las garantías implícitas, de manera que estas limitaciones o exclusiones pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras se utiliza este electrodoméstico en los Estados Unidos y Canadá.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener derechos que varían de un Estado a otro.

**Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canadá M5B 2B8**

## Acuerdos de protección superior

Felicitaciones por realizar una compra inteligente. Su nuevo producto de Kenmore® está diseñado y fabricado durante años de funcionamiento confiable. A diferencia de todos los productos, puede requerir mantenimiento de prevención o reparación de vez en cuando. Es allí cuando tener un Acuerdo de protección superior puede hacerle ahorrar dinero y fastidio.

El Acuerdo de protección superior también ayuda a prolongar la vida de su producto nuevo. Lo siguiente es lo que incluye el Acuerdo\*:

- **Piezas y trabajo** necesario para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **en uso normal**, no simplemente defectos. Nuestra cobertura va **más allá de la garantía del producto**. Ningún deducible ni falla funcional excluida de la cobertura; **protección real**.
- **Servicio de experto** por una fuerza de más de **10.000 técnicos de servicio autorizados por Sears**, lo que significa que una persona en la que usted confía trabajará en su producto.
- **Llamadas de servicio sin límites y servicio a escala nacional**, tantas veces como nos quiera, cada vez que nos quiera.
- **Garantía “sin limón”**: reemplazo de su producto cubierto si se producen cuatro o más fallas dentro de doce meses.
- **Reemplazo del producto** si su producto cubierto no se puede arreglar.
- **Control de mantenimiento preventivo anual** a su solicitud: sin cargo adicional.
- **Ayuda rápida por teléfono**, lo denominamos **Resolución rápida**, soporte telefónico de un representante de Sears de todos los productos. Piense en nosotros como un “manual de usuario hablante”.
- **Protección de sobretensión de energía** contra el daño eléctrico debido a variaciones de energía.
- **\$250 de protección de pérdida de alimentos** anuales por cualquier putrefacción de alimentos que sea el resultado de la falla mecánica de cualquier refrigerador o congelador cubierto.
- **Reembolso de alquiler** si la reparación de su producto cubierto tarda más tiempo que lo prometido.
- **10% de descuento** sobre el precio regular de cualquier servicio de reparación no cubierto y piezas instaladas relacionadas.

Una vez que adquiera el Acuerdo, un simple llamado telefónico es lo único que necesita para programar un servicio. Puede llamar en cualquier momento del día o la noche, o programar una cita de servicio en línea.

El Acuerdo de protección superior es una compra sin riesgos. Si cancela por algún motivo durante el período de garantía del producto, le proporcionaremos un reembolso completo. O un reembolso prorrateado en cualquier momento después de que venza el período de garantía del producto. ¡Compre su Acuerdo de protección superior hoy!

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para obtener precios e información adicional en los EE. UU., llame al 1-800-827-6655.

\*La cobertura en Canadá varía en algunos artículos. Para obtener detalles completos, comuníquese con Sears Canada al 1-800-361-6665.

Servicio de instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos domésticos principales, en los EE. UU. o Canadá, llame al 1-800-4-MY-HOME®.

# Instalación

Este Manual de uso y cuidado le ofrece instrucciones específicas de funcionamiento para su modelo. Use el refrigerador únicamente de acuerdo con las instrucciones de este Manual de uso y cuidado. **Antes de encender el refrigerador, siga estos primeros pasos importantes.**

## Ubicación

- Seleccione un lugar que esté cerca de un tomacorrientes eléctrico con conexión a tierra. No use un prolongador o un enchufe adaptador.
- De ser posible, coloque el refrigerador alejado de la luz solar directa y lejos de la cocina, el lavavajillas u otras fuentes de calor.
- El refrigerador debe instalarse en un piso nivelado y lo suficientemente firme como para soportar el peso de un refrigerador completamente lleno.
- En el caso de los modelos con productor automático de hielo, se debe tener en cuenta la disponibilidad del suministro de agua.



### ATENCIÓN

**NO instale el refrigerador en un lugar donde la temperatura pueda bajar a menos de los 55 °F (13 °C) o elevarse por encima de los 110 °F (43 °C). Si esto ocurre, el compresor no podrá mantener las temperaturas adecuadas dentro del refrigerador.**

**NO bloquee la rejilla inferior en la parte frontal inferior del refrigerador. La circulación suficiente del aire es fundamental para la operación correcta del refrigerador.**

### IMPORTANTE

**Si instala su refrigerador en un garaje u otra área no climatizada, puede experimentar problemas de temperatura del congelador durante los meses de invierno cuando las temperaturas bajan a menos de 55 °F.**

**Si actualiza su refrigerador con un Kit de garaje, bajará la temperatura mínima de funcionamiento de su unidad a 34 °F. Este kit se puede solicitar mediante las tiendas de Sears o Piezas y reparación de Sears a un costo adicional.**

## Espacios para la instalación

- Debe dejar los siguientes espacios para facilitar la instalación, la circulación correcta del aire y las conexiones eléctricas y tuberías de agua:

Costados y parte superior	3/8"
Parte posterior	1"

### NOTA:

Si observa bobinas negras o tuberías en la parte posterior de su refrigerador (condensador de enfriamiento por aire), deje un espacio de 3" en la parte superior del refrigerador.

## Apertura de la puerta

Su refrigerador debe colocarse de tal manera que se pueda acceder fácilmente a una superficie de apoyo al retirar los alimentos. Para que esto sea posible, se puede invertir la dirección en que se abre la puerta. Consulte las instrucciones para quitar e invertir la puerta.

### NOTA:

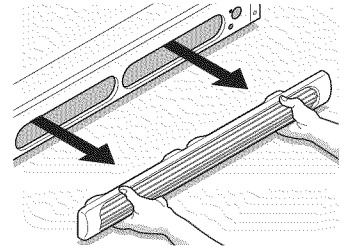
Si su refrigerador se instala con el lado de la bisagra de la puerta contra una pared, es posible que tenga que dejar un espacio adicional para que la puerta pueda abrirse con mayor amplitud.

## Nivelado

Las cuatro esquinas de su refrigerador deben estar firmemente apoyadas en un piso sólido. Su refrigerador está equipado con rodillos frontales ajustables o tornillos de nivelación frontales para ayudar a nivelar su unidad.

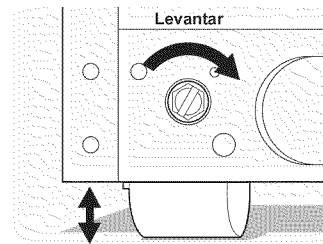
### Para nivelar su refrigerador:

1. Quite la rejilla inferior.
2. Utilice un destornillador de cabeza plana o una llave de cubo de 3/8" para ajustar los rodillos frontales. Utilice una llave inglesa para ajustar los tornillos de nivelación.

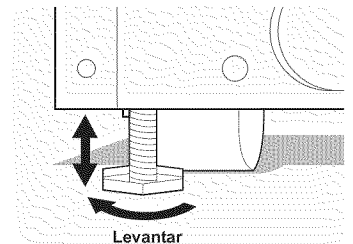


### NOTA

Levante la parte frontal del refrigerador lo suficiente como para que las puertas se cierren bien cuando se abre por la mitad. El refrigerador debe inclinarse de 1/4" a 1/2" desde la parte frontal a la posterior. Luego, nivele el refrigerador de lado a lado.



Rodillo frontal ajustable (algunos modelos)



Rodillo frontal estacionario con tornillo de nivelación (algunos modelos)

# Conexión del suministro de agua doméstico al refrigerador



## ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas que pueden provocar la muerte o lesiones personales severas, desconecte el refrigerador del suministro eléctrico antes de conectar una tubería de suministro de agua al refrigerador.



## ATENCIÓN

Para evitar daños materiales:

- Se recomiendan tuberías de cobre para la tubería de suministro de agua. No se recomiendan las tuberías de suministro de agua de plástico de 1/4", ya que aumenta ampliamente las posibilidades de pérdidas de agua. El fabricante no será responsable de ningún daño si se utiliza una tubería de plástico para la tubería de suministro.
- NO instale la tubería de suministro de agua en áreas donde las temperaturas serán bajo cero.
- El tratamiento de agua puede producir componentes químicos que pueden dañar el productor de hielo. Si el productor de hielo está conectado a agua blanda, verifique que el tratamiento de agua tenga un mantenimiento y funcionamiento correctos.

## IMPORTANTE

Asegúrese de que sus conexiones de las tuberías de suministro de agua cumplan con todos los códigos locales de plomería.

Antes de instalar la tubería de suministro de agua, necesitará

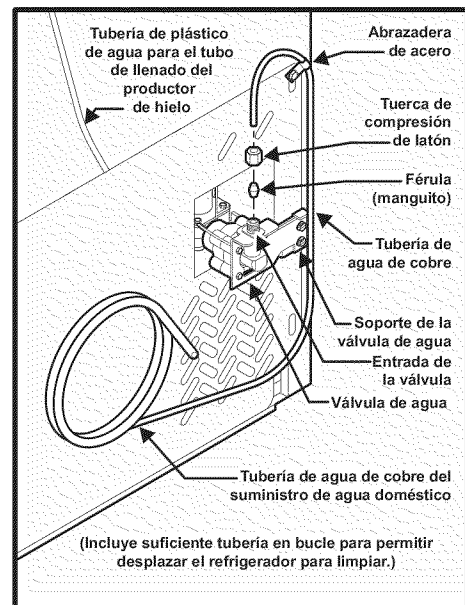
- **Herramientas básicas:** llave inglesa, destornillador de cabeza plana y destornillador Phillips™.
- Acceso a un suministro doméstico de agua fría con una presión de agua entre 30 y 100 psi.
- Una tubería de suministro de agua compuesta por tubería de cobre de 1/4 de pulgada (6,4 mm) de diámetro exterior. Para determinar la longitud de la tubería de cobre necesaria, necesitará medir la distancia entre la válvula de entrada del productor de hielo en la parte posterior del refrigerador y su cañería de agua fría. Luego, agregue aproximadamente 7 pies (2,1 metros) para que pueda mover el refrigerador para la limpieza (como se muestra).
- Una válvula de cierre para conectar la tubería de suministro de agua al sistema de suministro doméstico de agua. **NO** use una válvula de cierre del tipo autoperforante.
- Una tuerca de compresión y férula (manguito) para conectar la tubería de suministro de agua a la válvula de entrada del productor de hielo.

## NOTA:

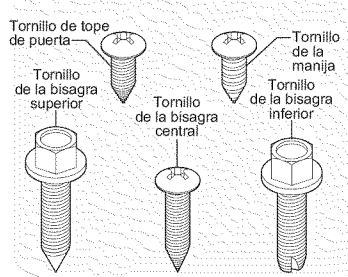
Un kit de tubería de agua está disponible en las tiendas Sears o las Piezas y reparación de Sears a un costo adicional.

Para conectar la tubería de suministro de agua a la válvula de entrada del productor de hielo

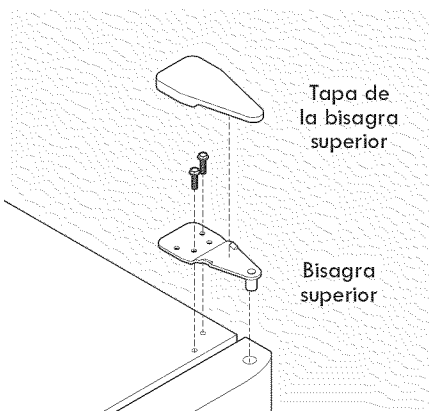
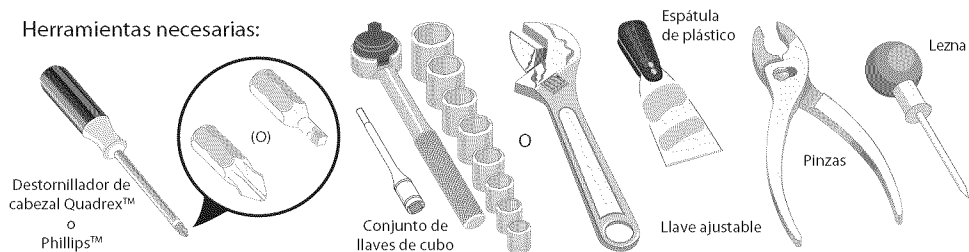
1. Desconecte el refrigerador de la alimentación eléctrica.
2. Coloque el extremo de la tubería de suministro de agua en el fregadero o en un balde. Coloque el suministro de agua en ENCENDIDO y purgue la tubería de suministro hasta que el agua salga limpia. Coloque el suministro de agua en APAGADO en la válvula de cierre.
3. Desenrosque la tapa de plástico de la entrada de la válvula de agua y descarte la tapa.
4. Deslice la tuerca de compresión de latón y luego, la férula (manguito) en la tubería de suministro de agua, como se muestra.
5. Empuje la tubería de suministro de agua hacia dentro de la entrada de la válvula de agua lo más posible (1/4 de pulgada). Deslice la férula (manguito) en la entrada de la válvula y apriete manualmente la tuerca de compresión en la válvula. Apriete otra media vuelta con una llave; **NO** apriete en exceso.
6. Con una abrazadera de acero y un tornillo, fije la tubería de suministro de agua al panel posterior del refrigerador como se indica.
7. Enrosque el exceso de tubería de suministro de agua (aproximadamente 2 1/2 vueltas) detrás del refrigerador como se indica y disponga la parte enroscada de tal manera que no vibre ni roce contra ninguna otra superficie.
8. Coloque el suministro de agua en ENCENDIDO en la válvula de cierre y apriete cualquier conexión que tenga pérdidas.
9. Vuelva a enchufar el refrigerador a la alimentación eléctrica.
10. Para encender el productor de hielo, baje el brazo de señal metálico (consulte la tapa frontal del productor de hielo para la posición de ENCENDIDO/APAGADO del brazo).



# Instrucciones para invertir y quitar la puerta



## Herramientas necesarias:

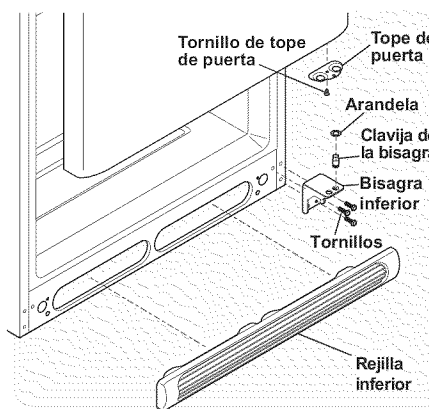
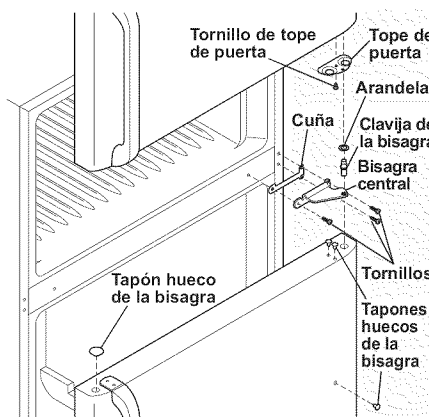


## NOTA

La dirección en que se abren las puertas de su refrigerador (oscilación de la puerta) se puede invertir, de izquierda a derecha o viceversa, al mover las bisagras de la puerta de un lado al otro. Una persona calificada debe realizar la inversión de la oscilación de la puerta.

## IMPORTANTE

Antes de comenzar, gire el control de temperatura del refrigerador a "0" (APAGADO) y quite el cable eléctrico del tomacorrientes de pared. Quite los alimentos de los estantes de la puerta.



1. Quite la rejilla inferior.
2. Quite la cubierta de la bisagra superior. Trace alrededor de la bisagra con un lápiz de mina suave. Esto facilita la reinstalación. Quite la bisagra superior y levante la puerta lejos de la clavija de la bisagra central. Deje de lado la puerta.
3. Desenrosque la clavija de la bisagra central utilizando una llave inglesa y guarde para volver a armar. Asegúrese de que la arandela de plástico permanezca en la clavija de la bisagra.
4. Levante la puerta del refrigerador de la bisagra inferior y deje de lado.
5. Quite la bisagra central y la cuña al quitar el tornillo interno y aflojar dos tornillos externos lo suficiente como para permitir que la bisagra y la cuña se desplacen hacia afuera. Ajuste los tornillos.
6. Afloje dos tornillos externos en el lado opuesto del refrigerador, quite el tornillo interno e instale la bisagra central.
7. Quite dos tornillos de la bisagra inferior con una llave de cubo de 3/8".
8. Instale la bisagra inferior en el lado opuesto con los dos tornillos quitados del paso 7.
9. Desenrosque la clavija de la bisagra inferior utilizando una llave inglesa. Desplace la clavija de la bisagra a otro orificio de la bisagra y ajuste con una llave inglesa.
10. Invierta las manijas de la puerta (consulte las instrucciones en la siguiente página).
11. Desplace los cierres de la puerta del refrigerador y el congelador al lado opuesto. Antes de comenzar con los tornillos, utilice una lezna para perforar la espuma.
12. Coloque la puerta del refrigerador en la clavija de la bisagra inferior y enrosque la clavija de la bisagra central mediante la bisagra central en la parte superior de la puerta. Cierre la puerta del refrigerador para ayudar a alinear el orificio de la bisagra.
13. Ajuste la clavija de la bisagra central con una llave inglesa.
14. Quite el gabinete y los tapones del orificio de la bisagra, y desplace para el lado opuesto.
15. Baje la puerta del congelador a la clavija de la bisagra central.

16. Cierre la puerta del congelador. Haga que un asistente levante el lado opuesto de la puerta mientras ajusta los tornillos para instalar la bisagra superior.
17. Gire la rejilla inferior y reinstálela.
18. Enchufe el cable eléctrico y gire el control de temperatura del refrigerador a la posición central. Ajuste la configuración según sea necesario.
19. Asegúrese de que todas las juntas se sellen correctamente y las puertas estén niveladas.

# Instrucciones para invertir y quitar la puerta

## Estilo de la manija 1

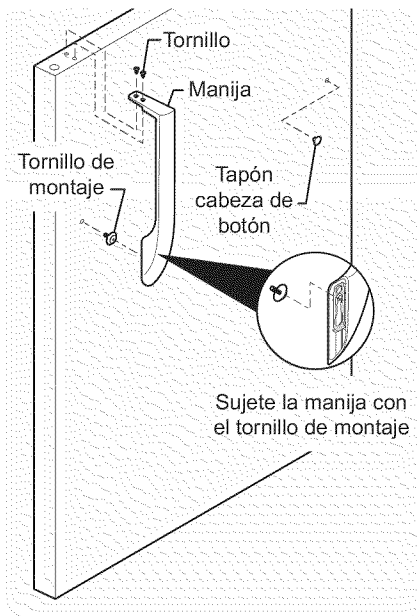
### Para quitar la manija del refrigerador:

(Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado).

1. Quite dos tornillos al adjuntar la manija a la parte superior de la puerta del refrigerador.
2. Deslice la manija hacia arriba y quite el tornillo de montaje de la puerta.
3. Quite el tornillo de montaje de la puerta e instale del otro lado, desplazando los tapones del orificio de los orificios correspondientes al lado opuesto.

### Para sujetar la manija del refrigerador:

1. Coloque la parte superior de la manija sobre el tornillo de montaje, tire la manija hacia abajo hasta que se alinee con los orificios del tornillo en la parte superior de la puerta.
2. Asegure la parte superior de la manija con dos tornillos extraídos anteriormente.



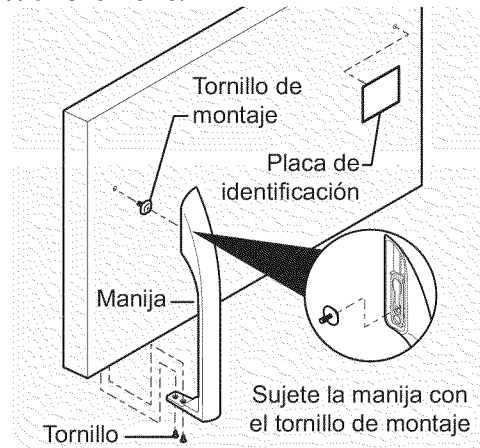
### Para quitar la manija del congelador:

(Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado).

1. Quite dos tornillos al adjuntar la manija a la parte inferior de la puerta del congelador.
2. Deslice la manija hacia abajo y quite la manija del tornillo de montaje de la puerta.
3. Quite el tornillo de montaje de la puerta e instale del otro lado, desplazando los tapones del orificio de los orificios correspondientes al lado opuesto.
4. Modelos de placas autoadhesivas de identificación: Utilice una espátula de plástico para quitar cuidadosamente la placa de identificación de la puerta y vuelva a aplicar sobre los orificios viejos.

### Para sujetar la manija del congelador:

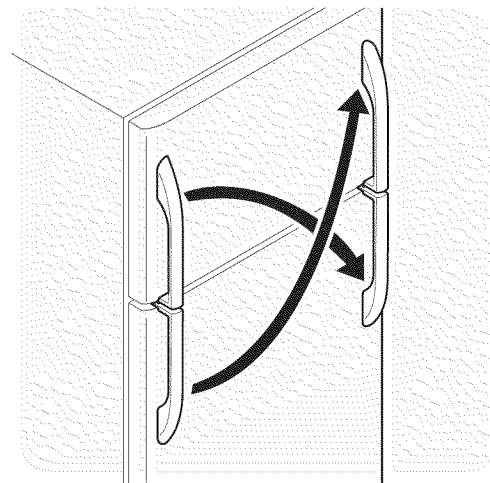
1. Coloque la parte superior de la manija sobre el tornillo de montaje, tire la manija hacia arriba hasta que la manija se alinee con los orificios del tornillo en la parte inferior de la puerta.
2. Asegure la parte inferior de la manija con dos tornillos extraídos anteriormente.



### Para invertir las manijas del congelador y refrigerador:

Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado.

Invierta las manijas del refrigerador y congelador como se muestra.





# Instrucciones para invertir y quitar la puerta



## ATENCIÓN

Utilice guantes y tenga mucho **CUIDADO** al instalar estas manijas. El extremo redondeado de las manijas puede ser filoso.

## IMPORTANTE

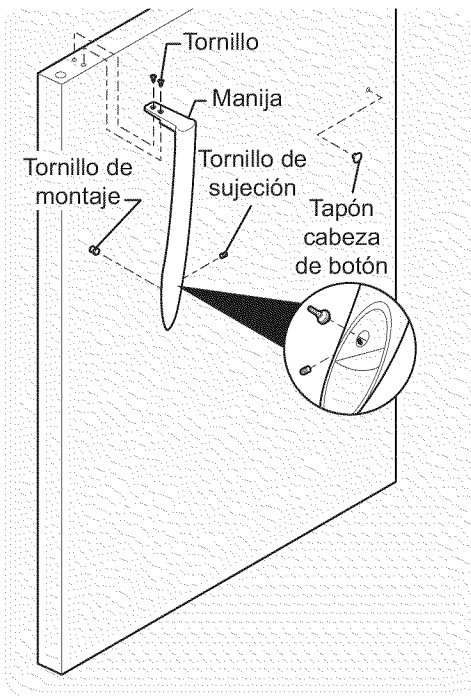
Para asegurar una instalación correcta de las manijas, revise estas instrucciones e imágenes rigurosamente antes de instalar las manijas.

Además, antes de instalar las manijas de la puerta, asegúrese de que la oscilación de la puerta sea correcta. Siga las instrucciones en la Guía de uso y cuidado para invertir las puertas si fuera necesario.

## Estilo de la manija 2

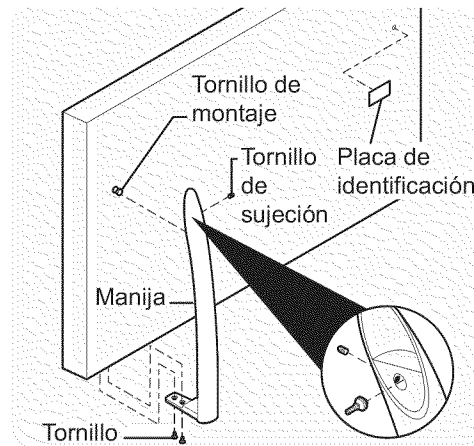
### Para sujetar la manija de metal del refrigerador:

1. Coloque la parte redondeada de la manija en el tornillo de montaje sobre el frente de la puerta y alinee los 2 orificios en la parte superior de la manija con los 2 orificios de la parte superior de la puerta. La manija debe estar instalada con el tornillo de sujeción en dirección hacia el centro de la puerta. Aún no ajuste el tornillo de sujeción.
2. Instale los 2 tornillos en la parte superior de la manija.
3. Ajuste el tornillo de sujeción en la parte redondeada de la manija hasta que la manija esté a nivel con la puerta, luego ajuste otra 1/2 vuelta.



### Para sujetar la manija del congelador:

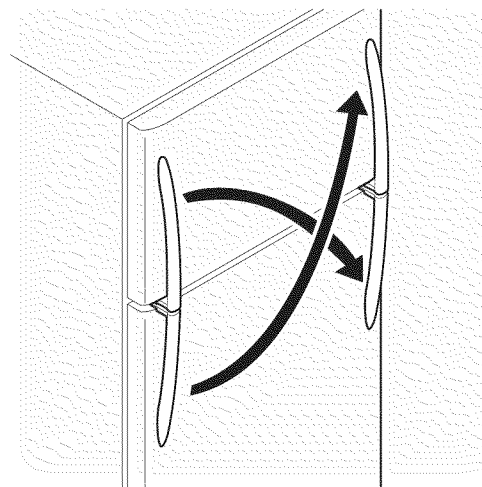
1. Coloque la parte redondeada de la manija en el tornillo de montaje sobre el frente de la puerta y alinee los 2 orificios en la parte inferior de la manija con los 2 orificios de la parte inferior de la puerta. La manija debe estar instalada con el tornillo de sujeción en dirección hacia el centro de la puerta. Aún no ajuste el tornillo de sujeción.
2. Instale los 2 tornillos en la parte inferior de la manija.
3. Ajuste el tornillo de sujeción en la parte redondeada de la manija hasta que la manija esté a nivel con la puerta, luego ajuste otra 1/2 vuelta.



### Para invertir las manijas del congelador y refrigerador:

Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado.

Invierta las manijas del refrigerador y congelador como se muestra.



# Instrucciones para invertir y quitar la puerta

## Estilo de la manija 3

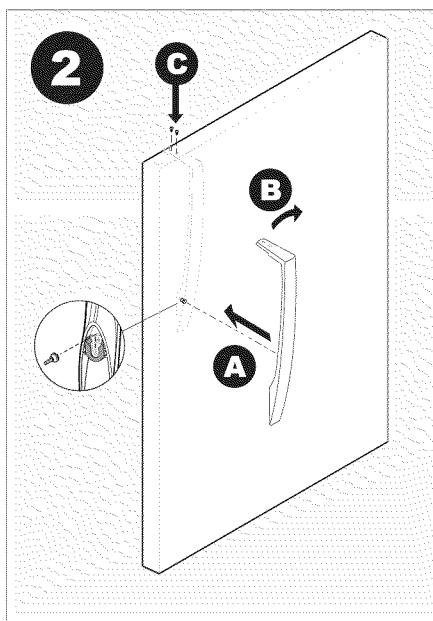
### Para quitar la manija del refrigerador:

(Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado).

1. Quite dos tornillos al adjuntar la manija a la parte superior de la puerta del refrigerador.
2. Deslice la manija hacia arriba y quite el tornillo de montaje de la puerta.
3. Quite el tornillo de montaje de la puerta e instale del otro lado, desplazando los tapones del orificio de los orificios correspondientes al lado opuesto.

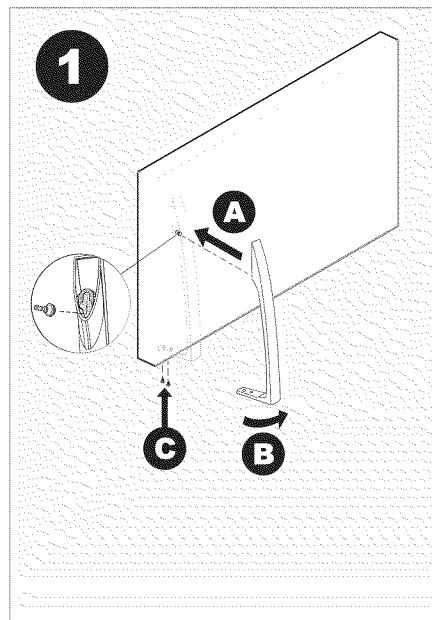
### Para sujetar la manija del refrigerador:

1. Coloque la parte superior de la manija sobre el tornillo de montaje, tire la manija hacia abajo hasta que se alinee con los orificios del tornillo en la parte superior de la puerta.
2. Asegure la parte superior de la manija con dos tornillos extraídos anteriormente.



### Para sujetar la manija del congelador:

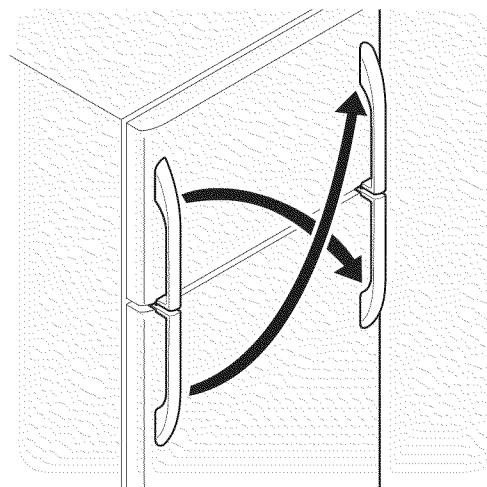
1. Coloque la parte superior de la manija sobre el tornillo de montaje, tire la manija hacia arriba hasta que la manija se alinee con los orificios del tornillo en la parte inferior de la puerta.
2. Asegure la parte inferior de la manija con dos tornillos extraídos anteriormente.



### Para invertir las manijas del congelador y refrigerador:

Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado.

Invierta las manijas del refrigerador y congelador como se muestra.

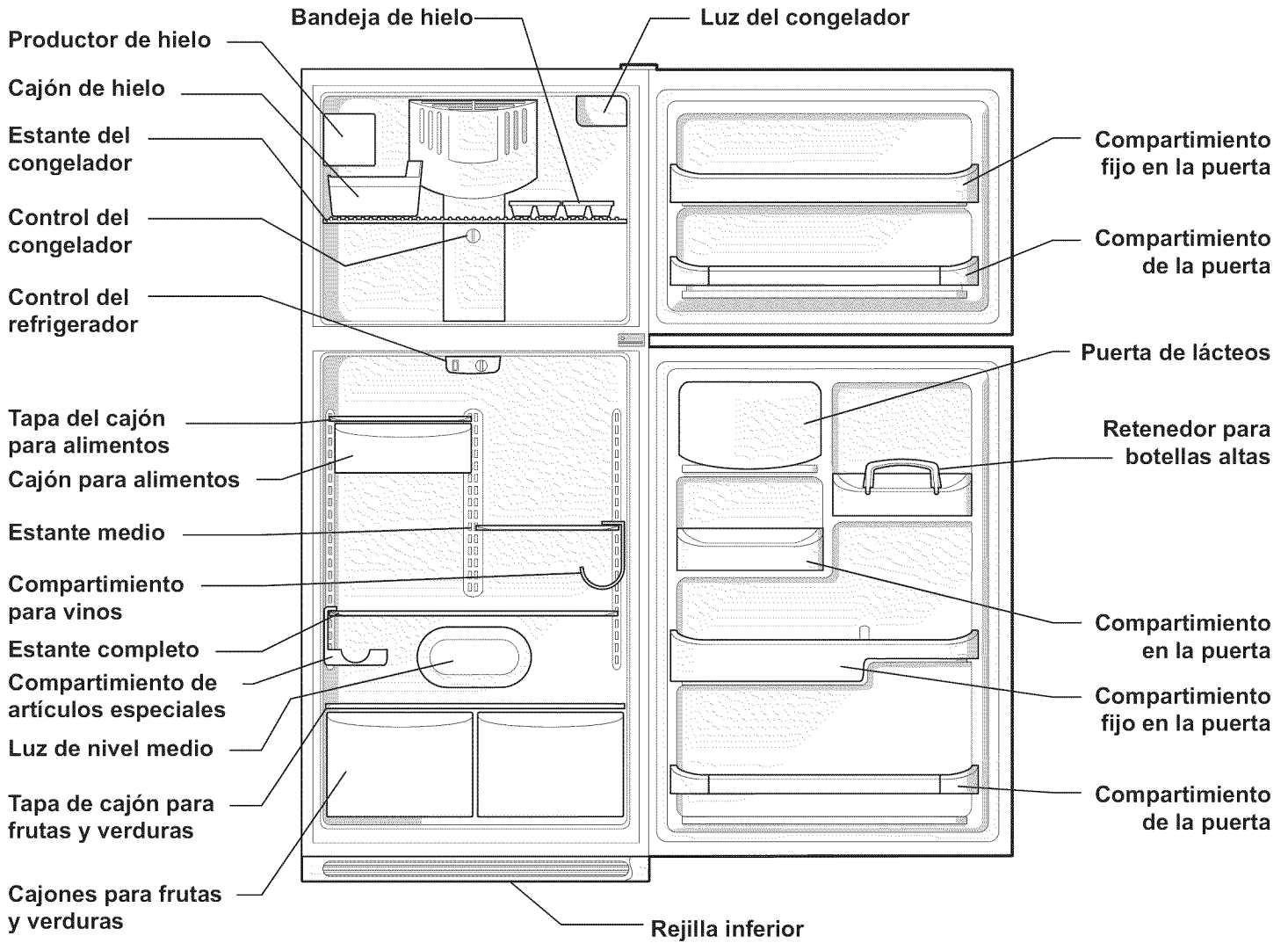


### Para quitar la manija del congelador:

(Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado).

1. Quite dos tornillos al adjuntar la manija a la parte inferior de la puerta del congelador.
2. Deslice la manija hacia abajo y quite la manija del tornillo de montaje de la puerta.
3. Quite el tornillo de montaje de la puerta e instale del otro lado, desplazando los tapones del orificio de los orificios correspondientes al lado opuesto.
4. Modelos de placas autoadhesivas de identificación: Utilice una espátula de plástico para quitar cuidadosamente la placa de identificación de la puerta y vuelva a aplicar sobre los orificios viejos.

# Características generales



Las características pueden variar según el modelo

# Controles de la temperatura

## Período de enfriamiento

Para garantizar un almacenamiento de alimentos seguro, deje que el refrigerador opere con las puertas cerradas por al menos de 8 a 12 horas antes de cargarlo con alimentos.

### NOTA

Cuando realiza cambios a los controles de temperatura, espere 24 horas para que se establezca la temperatura antes de realizar cambios adicionales.

Cuando primero enciende el refrigerador, desplace los controles del refrigerador y el congelador a la configuración recomendada. Después de 24 horas, ajuste los controles según sea necesario.

### \*IMPORTANTE

Si gira el control del refrigerador a "0", se apagará el compresor y evitará que el refrigerador se enfríe, pero no se desconectará la alimentación eléctrica de la lámpara ni de otros componentes eléctricos. Para desconectar la alimentación eléctrica del refrigerador, debe desenchufar el cable eléctrico del tomacorrientes de pared.

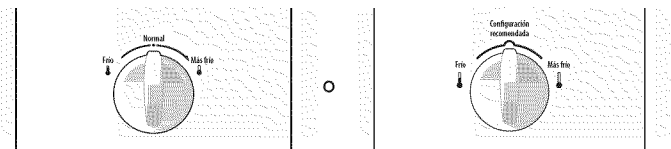
## Controles del refrigerador y congelador

### Ajuste de temperatura

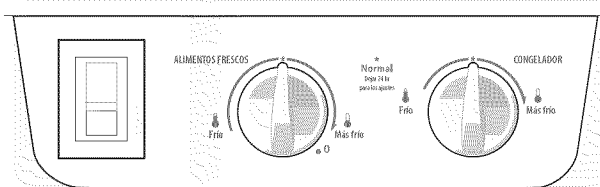
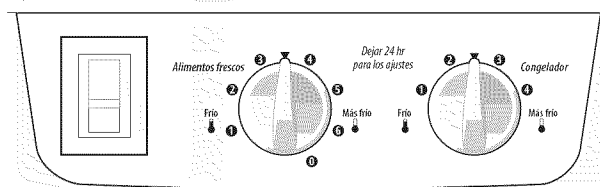
- Ajuste la temperatura gradualmente: mueva la perilla de a poco para permitir que se establezca la temperatura.
- Para temperaturas más frías, gire la perilla hacia Más frío.
- Para temperaturas más altas, gire la perilla hacia Frío.

Si gira el control del refrigerador, se cambiarán las temperaturas en ambos compartimientos. Por ejemplo, si el control del refrigerador se gira a un valor más frío, es posible que el control del congelador tenga que estar ajustado a un valor más alto. Si gira el control del congelador, sólo cambiará la temperatura del congelador.

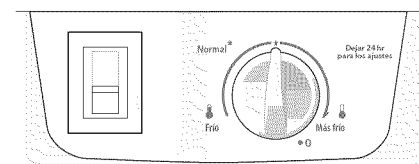
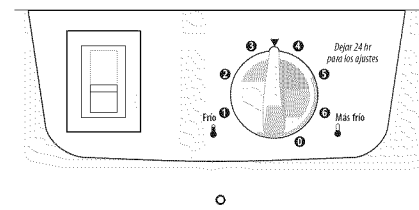
Para mantener las temperaturas, un ventilador hace circular aire en los compartimientos del refrigerador y congelador. Para una buena circulación, no bloquee los ventiladores de aire frío con alimentos.



Control del congelador (algunos modelos)



Control del refrigerador y congelador (algunos modelos)



Control del refrigerador (algunos modelos)

### GUÍA DE AJUSTE DE TEMPERATURA

Si el compartimiento del refrigerador está demasiado alto	Gire el control del refrigerador ligeramente hacia Más frío.
Si el compartimiento del refrigerador está demasiado bajo	Gire el control del refrigerador ligeramente hacia Frío.
Si el compartimiento del congelador está demasiado alto	Gire el control del congelador ligeramente hacia Más frío.
Si el compartimiento del congelador está demasiado bajo	Gire el control del congelador ligeramente hacia Frío.
*Para apagar el refrigerador	Gire el control del refrigerador a "0".

# Mirada interna



## ATENCIÓN

Para evitar lesiones corporales o daños a la propiedad, manipule los estantes de vidrio templado con cuidado. Los estantes se pueden quebrar de repente si se ranuran, rayan o exponen a un cambio brusco de temperatura.

## NOTA:

Los estantes voladizos están sostenidos en la parte posterior del refrigerador. Los estantes voladizos están disponibles en vidrio o alambre.

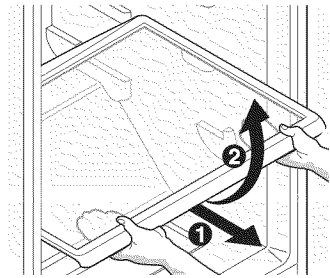
## Ajuste del estante

Los estantes del refrigerador se ajustan fácilmente para adaptarse a las necesidades individuales. Antes de ajustar los estantes, retire todos los alimentos.

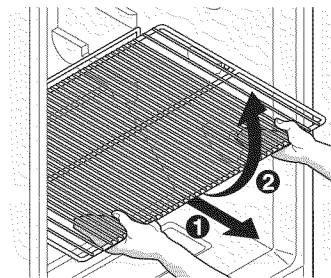
### Para ajustar los estantes de desplazamiento:

1. Quite el estante al tirar hacia adelante hasta la posición de detención.
2. Levante el borde frontal y tire hacia afuera.

Para reemplazar el estante, apoye los bordes laterales en cualquier par de rieles del estante y cuidadosamente coloque el estante en su posición.



Estante de vidrio de desplazamiento



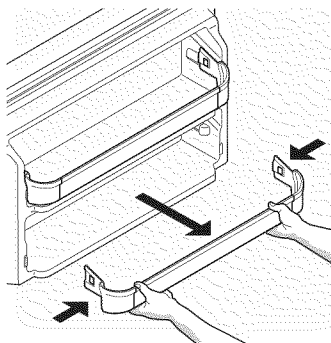
Estante de alambre de desplazamiento

## Almacenamiento de la puerta

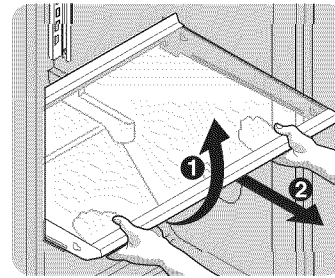
Los compartimientos, estantes y soportes de la puerta se proporcionan para un almacenamiento práctico de jarras, botellas y latas. Los artículos utilizados frecuentemente se pueden seleccionar rápidamente.

Algunos modelos cuentan con soportes o compartimientos en la puerta que pueden contener envases de bebidas de plástico de 1 galón y jarras y envases de tamaño económico. Algunos compartimientos se ajustan para una capacidad máxima de almacenamiento.

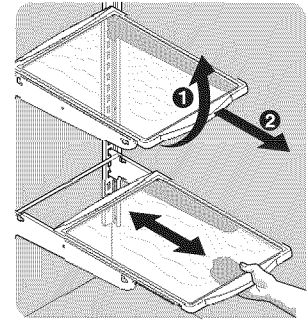
El compartimiento de lácteos, que es más cálido que la sección de almacenamiento de alimentos generales, tiene como finalidad el almacenamiento a corto plazo de queso, comida para untar o manteca.



Compartimiento de la puerta



Estante de vidrio voladizo de tamaño completo



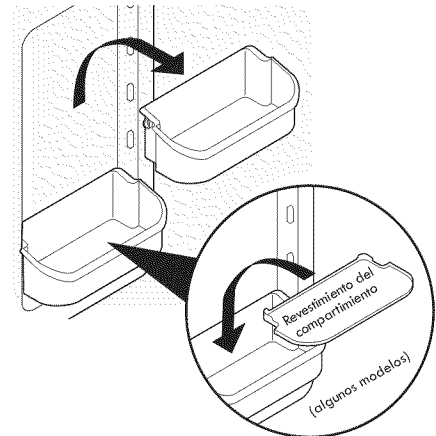
Estante voladizo de vidrio Fijo y deslizable

## Compartimientos de puertas ajustables

Algunos modelos cuentan con compartimientos de puertas ajustables que se pueden mover para satisfacer las necesidades personales.

### Para mover los compartimientos de puertas

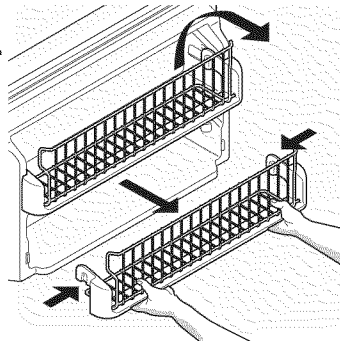
1. Levante el compartimiento hacia arriba.
2. Quite el compartimiento.
3. Coloque el compartimiento en la posición deseada.
4. Baje el compartimiento en los soportes hasta que se fije en el lugar.



## Mirada interna

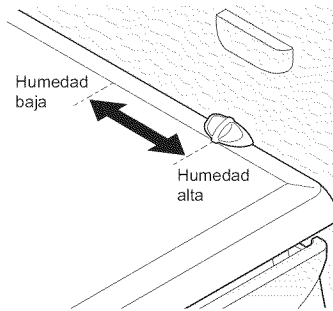
### Inclinación hacia afuera del congelador Compartimiento de la puerta

El compartimiento de la puerta se inclina hacia afuera para su acceso fácil. Apriete los costados y tire hacia afuera para facilitar su limpieza.



### Control de la humedad de los cajones para frutas y verduras (algunos modelos)

El control de la humedad de los cajones para frutas y verduras, presente en algunos cajones para frutas y verduras de algunos modelos, le permite ajustar la humedad dentro de este cajón. Esto puede prolongar la vida de las verduras frescas que se conservan mejor en humedad alta.

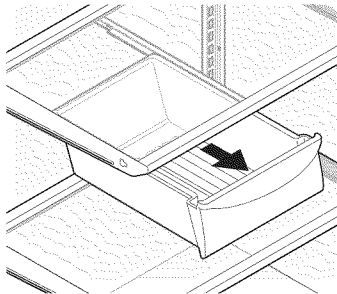


#### NOTA:

Las verduras de hojas se conservan mejor cuando se almacenan con el control de humedad establecido en **Humedad alta** o en un cajón sin un control de la humedad. Esto mantiene al mínimo el aire entrante y el contenido de humedad al máximo. Almacene las verduras sin hojas y las frutas aún con sus cáscaras a un valor de humedad baja.

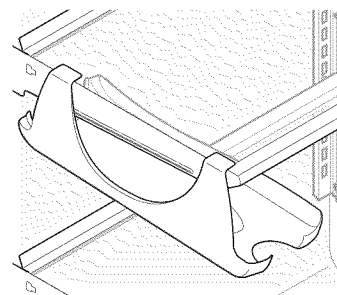
### Cajón para alimentos (algunos modelos)

Algunos modelos están equipados con un Cajón para alimentos para el almacenamiento de carnes enlatadas, comida para untar, quesos y otros artículos de fiambrería.



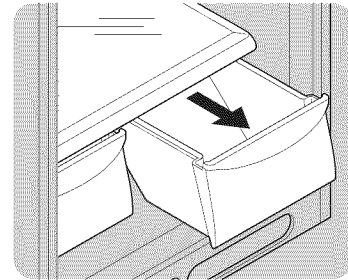
### Compartimiento de artículos especiales (algunos modelos)

El diseño innovador del Compartimiento de artículos especiales le permite almacenar un paquete de seis de latas de bebidas de 12 onzas, una botella de vino, una botella de bebida sin alcohol de dos litros o una caja de huevos. El Compartimiento de artículos especiales se instala al costado izquierdo de su refrigerador. Para instalar, simplemente desplace el Compartimiento de artículos especiales en cualquier estante como se muestra en el dibujo.



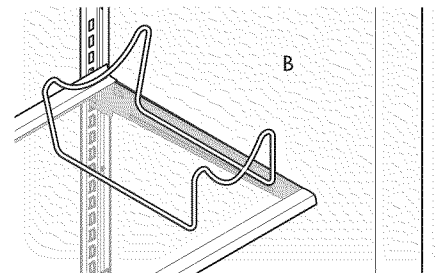
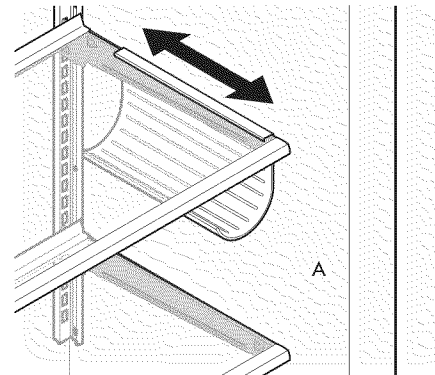
### Cajones para frutas y verduras (algunos modelos)

Los cajones para frutas y verduras, ubicados debajo del estante del refrigerador inferior, están diseñados para el almacenamiento de frutas, verduras y otros productos frescos. Lave los artículos en agua limpia y extraiga el exceso de agua antes de colocarlos en los cajones para frutas y verduras. Los artículos con olores fuertes o alto contenido de humedad se deben envolver antes de almacenar.



### Compartimiento para vinos (algunos modelos)

Existen dos estilos diferentes de compartimientos para vinos. (Consulte A y B a continuación). El compartimiento para vinos almacena botellas de vino o botellas de plástico de dos litros de jugo o gaseosa. Para instalar, desplace el compartimiento para vinos (A) en el estante con la curva orientada hacia adentro. Para quitar, desplace el compartimiento para vinos hacia afuera. Instale en cualquier lado del estante. El compartimiento de alambre para vinos (B) simplemente se fija sobre el estante.



# Ideas para guardar los alimentos y ahorrar energía

## Ideas para guardar los alimentos

### Almacenamiento de alimentos frescos

- El compartimiento de alimentos frescos se debe mantener entre 34 °F y 40 °F con una temperatura óptima de 37 °F.
- Evite sobrecargar los estantes del refrigerador. Esto reduce la circulación de aire alrededor de los alimentos y tiene como resultado un enfriamiento irregular.

### Frutas y verduras

- El almacenamiento en los cajones para frutas y verduras ayuda a conservar la calidad de las frutas y verduras durante más tiempo.

### Carne

- Las carnes y aves crudas se deben envolver de manera segura, para que no se produzca pérdida o contaminación de otros alimentos o superficies.

### Almacenamiento de alimentos congelados

- El compartimiento del congelador se debe mantener a menos de 0 °F.
- Un congelador opera de forma más eficiente cuando tiene por lo menos 2/3 de su capacidad llena.

### Empaque de alimentos para congelar

- Para minimizar la deshidratación y el deterioro de la calidad, utilice papel de aluminio, envoltorios para congelador, bolsas para congelador o recipientes herméticos. Extraiga todo el aire que pueda de los paquetes y ciérrelos herméticamente. El aire atrapado puede hacer que los alimentos se resequen, cambien de color y desarrollen un sabor desagradable (quemadura de congelador).
- Envuelva las carnes y aves frescas con envoltorios adecuados para congelador antes de congelar.
- No vuelva a congelar carne que se haya descongelado por completo.

### Carga del congelador

- Evite colocar simultáneamente demasiados alimentos calientes en el congelador. Esto sobrecarga al congelador, reduce la velocidad de congelamiento y puede elevar la temperatura de los alimentos congelados.
- Deje un espacio entre los paquetes, de manera que el aire frío pueda circular libremente, permitiendo que los alimentos se congelen lo más rápido posible.
- Evite almacenar alimentos difíciles de congelar tales como helado y jugo de naranja en los estantes de la puerta del congelador. Estos alimentos se almacenan mejor en el interior del congelador en donde la temperatura varía si está bastante ocupado.

## Ideas para ahorrar energía

- Ubique el refrigerador en la parte más fresca de la habitación, donde no le dé la luz solar directa y alejado de registros o productos de calefacción. No coloque el refrigerador cerca de artefactos que emitan calor, como cocinas, hornos o lavavajillas. Si esto no es posible, una sección de muebles de cocina o una capa adicional de aislamiento entre los dos artefactos ayudará a que el refrigerador funcione con mayor eficiencia.
- Nivela el refrigerador para que las puertas se cierren herméticamente.
- Consulte este Manual de uso y cuidado para obtener los valores de control de temperatura sugeridos.
- La limpieza periódica del condensador ayudará al refrigerador a funcionar de manera más eficiente. Consulte la tabla de Cuidado y limpieza.
- No sobrecargue el refrigerador o bloquee las salidas de aire frío. Esto hace que el refrigerador opere por más tiempo y gaste más energía.
- Cubra los alimentos y seque los recipientes con un paño antes de colocarlos en el refrigerador. Esto disminuye la acumulación de humedad dentro de la unidad.
- Organice el refrigerador para reducir la cantidad de veces que se abre la puerta. Retire tantos artículos como sea necesario una sola vez y cierre la puerta lo antes posible.



## Servicio de hielo

Si su refrigerador cuenta con un productor automático de hielo, proporcionará suficiente suministro de hielo para el uso normal. Durante el arranque inicial de su refrigerador, no se producirá hielo durante las primeras 24 horas de funcionamiento. El aire en las nuevas tuberías provocan que el productor de hielo entre en un ciclo dos o tres veces antes de producir una bandeja completa de hielo. Sin uso, tardará aproximadamente uno a dos días para llenar el recipiente de hielo.

Las nuevas conexiones de la tubería pueden provocar que la primera producción de cubos de hielo tenga un color o gusto inusual. Deseche el hielo producido durante las primeras 24 horas.

### NOTA:

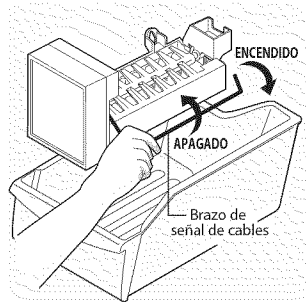
Los productores automáticos de hielo también son accesorios opcionales que se pueden instalar en la mayoría de los modelos en cualquier momento. **Comuníquese al 1-800-4MY-HOME® para obtener información.**

### Encender el productor de hielo

Después de haber completado las conexiones de la tubería, se debe abrir la válvula de suministro de agua. Coloque el recipiente de hielo debajo del productor de hielo, empujándolo lo más lejos posible. Baje el brazo de señal metálico a la posición "hacia abajo" o ENCENDIDO.

### Apagar el productor de hielo

Para detener el productor de hielo, levante el brazo de señal metálico hasta que haga clic y se bloquee en la posición "hacia arriba" o APAGADO. Además, el productor de hielo se apaga automáticamente cuando el recipiente de hielo está completo. Si su modelo cuenta con un estante ajustable del congelador, coloque el estante en la posición más baja, de manera que el brazo de señal metálico golpee el hielo cuando el recipiente esté completo.



### IMPORTANTE

Su productor de hielo es enviado de fábrica con el brazo de señal metálico en la posición de ENCENDIDO. Para garantizar el funcionamiento correcto de su productor de hielo, conecte el suministro de agua inmediatamente o APAGUE el productor de hielo levantando el brazo de señal metálico hasta que haga clic y se bloquee en posición HACIA ARRIBA. **Si el productor de hielo no está apagado y el suministro de agua no está conectado, la válvula de agua producirá un ruido fuerte de castañeteo.**

### Fabricación de hielo: qué esperar

El productor de hielo fabricará entre 2 y 3 libras de hielo cada 24 horas, según las condiciones de uso. El hielo se produce en una proporción de 8 cubos cada 75 a 160 minutos.

### ATENCIÓN

**El mal funcionamiento de un tratamiento de agua puede producir componentes químicos que pueden dañar el productor de hielo. Si el productor de hielo está conectado a agua blanda, verifique que el tratamiento de agua tenga un mantenimiento y funcionamiento correctos.**

### Consejos para fabricar hielo

- Si se conservan los cubos de hielo durante un período prolongado, pueden adquirir un sabor desagradable. Vacíe el recipiente de hielo y asegúrese de que el brazo de señal metálico se encuentre en la posición "hacia abajo" o ENCENDIDO. Luego, el productor de hielo fabricará más hielo.
- De vez en cuando, sacuda el recipiente de hielo para mantener el hielo separado.
- Detenga el productor de hielo cuando limpie el congelador y durante las vacaciones.
- Si el productor de hielo se apagará por un período prolongado de tiempo, gire la válvula de suministro de agua a una posición de cerrado.

### NOTA:

Para obtener información sobre los ruidos del productor de hielo, consulte la sección **Sonidos de funcionamiento normal**.

### ATENCIÓN

**NO coloque el recipiente de hielo en su lavavajillas.**

- Lave el recipiente de hielo con agua tibia y detergente suave. Enjuague y seque bien.
- Detenga el productor de hielo cuando limpie el congelador y durante las vacaciones.
- Si el productor de hielo se apagará por un período prolongado de tiempo, gire la válvula de suministro de agua a la posición de cerrado.



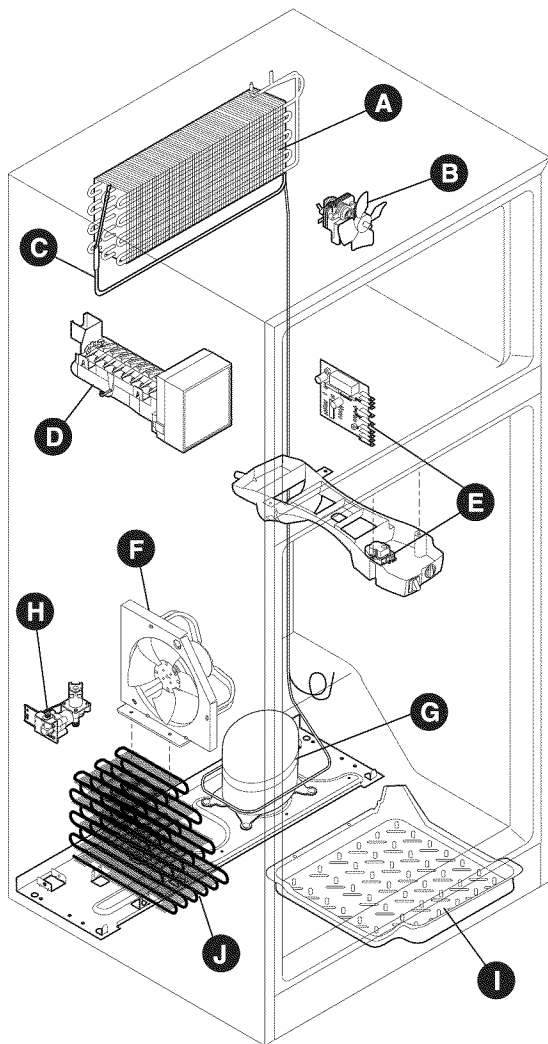
# Sonidos de funcionamiento normal

## Conozca los sonidos que puede oír

Su nuevo refrigerador de alta eficiencia puede producir sonidos con los que no esté familiarizado. Estos son todos sonidos normales y pronto les serán familiares. También indican que su refrigerador está funcionando según lo diseñado. Las superficies duras, como pisos de vinilo o madera, paredes y gabinetes de la cocina, pueden producir sonidos más audibles. A continuación, se encuentran enumeradas las descripciones de algunos de los sonidos más comunes que puede escuchar y lo que los provoca.

### NOTA:

El aislamiento de gomaespuma rígida es muy eficiente para la energía, pero no es un aislante de sonidos.



### A. Evaporador

El flujo de refrigerante por el evaporador puede producir un sonido de ebullición o gorgoteo.

### B. Ventilador del evaporador

Es posible que escuche la salida de aire forzado del refrigerador por el ventilador del evaporador.

### C. Calentador del descongelador

Durante los ciclos de descongelamiento, el agua que gotea en el calentador del descongelador puede producir un siseo. Después de descongelar, se puede escuchar un chasquido.

### IMPORTANTE

Durante el ciclo de descongelación automática, puede observar un resplandor rojo en los ventiladores en la pared posterior del compartimento de su congelador. Esto es normal durante el ciclo de descongelamiento.

### D. Productor automático de hielo

Si su refrigerador está equipado con un productor automático de hielo, escuchará el sonido de los cubos de hielo que caen en el compartimento de hielo.

### E. Control de frío y reloj de descongelamiento o control automático de descongelamiento

Estas piezas pueden producir un sonido de chasquido seco cuando se enciende o apaga el refrigerador. El reloj también produce sonidos similares a un reloj eléctrico.

### F. Ventilador del condensador

Si las bobinas del condensador están ubicadas debajo de su refrigerador como se muestran en el dibujo de la izquierda, usted tiene un ventilador del condensador. Es posible que escuche la salida de aire forzado del condensador por el ventilador del condensador.

### G. Compresor

Los compresores modernos y de alta eficiencia funcionan mucho más rápido que los modelos más antiguos. El compresor puede emitir un murmullo de tono alto o sonido pulsante.

### H. Válvula de agua

Si su refrigerador está equipado con un productor automático de hielo, escuchará un zumbido mientras la válvula de agua se abre para llenar el productor de hielo durante cada ciclo.

### I. Bandeja de desagüe (no desmontable)

Es posible que escuche el goteo de agua en la bandeja de desagüe durante el ciclo de descongelamiento. La bandeja de desagüe estará ubicada en la parte superior del compresor para los condensadores de enfriamiento por aire (bobinas negras en la parte posterior del refrigerador).

### J. Bobinas del condensador (sólo modelos con enfriamiento con ventilador)

Es posible que escuche la salida de aire forzado de las bobinas del condensador.

# Cuidado y limpieza

## Proteger su inversión

El refrigerador se debe mantener limpio para que conserve su aspecto y para evitar la acumulación de olores. Limpie inmediatamente cualquier derrame de líquidos y limpie el congelador y los compartimientos de alimentos frescos por lo menos dos veces por año. Cuando lo limpie, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Nunca limpie las superficies de acero inoxidable con CLORO o limpiadores que contengan blanqueadores.
- No lave ninguna pieza desmontable en el lavavajillas.
- Desenchufe siempre el cable eléctrico del tomacorrientes de pared antes de la limpieza.
- Retire a mano las etiquetas autoadhesivas. No use navajas de afeitar ni ningún otro instrumento afilado que pueda rayar la superficie del electrodoméstico.
- No retire la placa de serie.

No use limpiadores abrasivos como rociadores limpiaventanas, limpiadores para restregado, cepillos, líquidos inflamables, ceras limpiadoras, detergentes concentrados, blanqueadores o limpiadores que contengan productos derivados del petróleo en los componentes plásticos, puertas interiores, juntas o revestimientos del gabinete. No use toallas de papel, esponjas metálicas de restregar, cualquier otro material abrasivo de limpieza o soluciones alcalinas fuertes.

### NOTA:

Si ajusta los controles de temperatura para desactivar la refrigeración, el suministro eléctrico para las luces y otros componentes eléctricos permanecerá activado hasta que desenchufe el cable eléctrico del tomacorrientes de pared.



### ATENCIÓN

- Tire del refrigerador en dirección recta hacia afuera para moverlo. Si lo mueve de un lado a otro puede dañar el revestimiento del piso. Tenga cuidado de no desplazar el refrigerador más allá de las conexiones de plomería.
- Los objetos húmedos se pegan en las superficies frías de metal. No toque la superficie refrigerada con las manos mojadas o húmedas.

### IMPORTANTE

Si usted guarda o mueve su refrigerador en temperaturas de congelación, asegúrese de desagotar completamente el sistema de suministro de agua. De lo contrario, pueden producirse pérdidas de agua cuando el refrigerador sea puesto de nuevo en funcionamiento. Comuníquese con un representante del servicio técnico para ejecutar esta operación.

## Sugerencias sobre cuidado y limpieza

Pieza	Qué usar	Sugerencias y precauciones
Interior y revestimiento de las puertas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Bicarbonato de sodio y agua</li> </ul>	Use 2 cucharadas de bicarbonato de sodio en 1 cuarto litro de agua caliente. <b>Asegúrese de escurrir el excedente de agua de la esponja o paño antes de limpiar los controles, la lámpara o cualquier otra pieza eléctrica.</b>
Juntas de la puerta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> </ul>	Limpie las juntas con un paño limpio y suave.
Cajones y compartimientos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> </ul>	Use un paño suave para limpiar los rieles de los cajones.
Estantes de vidrio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Limpiavidrios</li> <li>• Rociadores de líquido suave</li> </ul>	Espere a que el vidrio tome temperatura ambiente antes de sumergirlo en agua caliente.
Rejilla inferior	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Rociadores de líquido suave</li> <li>• Dispositivo de sujeción de vacío</li> </ul>	Aspire el polvo de la parte frontal de la rejilla inferior. Retire la rejilla inferior (consulte las instrucciones de instalación). Aspire la parte posterior, limpie con una esponja o un paño jabonoso. Enjuague y seque.
Exterior y manijas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Limpiavidrios no abrasivo</li> </ul>	No use limpiadores comerciales domésticos que contengan amoníaco, blanqueadores o alcohol para limpiar las manijas. Use un paño suave para limpiar las manijas lisas. <b>NO limpie las puertas lisas con un paño seco.</b>
Exterior y manijas (sólo modelos de acero inoxidable)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Limpiadores de acero inoxidable</li> </ul>	<p><b>Nunca limpie las superficies de acero inoxidable con CLORO o limpiadores que contengan blanqueadores.</b></p> <p>Limpie la parte delantera y las manijas de acero inoxidable con un paño y agua jabonosa no abrasiva. Enjuague con agua limpia y paño suave. Use un limpiador de acero inoxidable no abrasivo. Estos limpiadores pueden adquirirse en la mayoría de los grandes almacenes o tiendas de mejoras para el hogar. Siga siempre las instrucciones del fabricante. No use limpiadores domésticos que contengan amoníaco o blanqueadores.</p> <p><b>NOTA: Siempre limpie, enjuague y seque en el sentido del grano para evitar arañar la superficie.</b> Lave el resto del gabinete con agua caliente y detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño suave.</p>
Reemplazo de lámparas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desenchufe el refrigerador.</li> <li>• Utilice guantes.</li> <li>• Quite la cubierta de la luz.</li> <li>• Reemplace la lámpara vieja.</li> <li>• Reemplace la cubierta de la luz.</li> <li>• Enchufe el refrigerador.</li> </ul>	<b>ATENCIÓN: Use guantes cuando reemplace las lámparas para evitar cortes.</b> Utilice el mismo vataje cuando reemplace la lámpara.

## Cuidado y limpieza (continuación)

### Condensador Nunca limpiar (algunos modelos)

Si su refrigerador está equipado con un condensador Nunca limpiar, no es necesario limpiar el condensador bajo condiciones de funcionamiento normal. Si el refrigerador funciona bajo condiciones de grasa o polvo particularmente, o existe una circulación significativa de mascotas en su hogar, es posible que necesite limpiar periódicamente el condensador para obtener una máxima eficiencia.

### Reemplazo de la lámpara del congelador (algunos modelos)

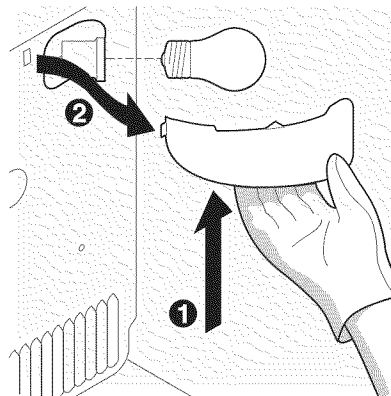
1. Desenchufe el refrigerador.
2. Utilice guantes como protección contra posibles vidrios rotos.
3. Desenganche la tapa de la luz como se indica.
4. Desenrosque y reemplace la lámpara vieja con una lámpara del electrodoméstico del mismo vataje.
5. Reemplace la protección de la luz.
6. Recuerde volver a enchufar el refrigerador.

### Reemplazo de la lámpara del nivel medio del refrigerador (algunos modelos)

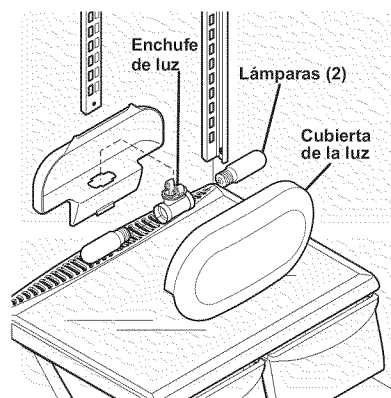
1. Desenchufe el refrigerador.
2. Utilice guantes como protección contra posibles vidrios rotos.
3. Desenganche la tapa de la luz.
4. Desenrosque y reemplace las lámparas viejas por una lámpara del electrodoméstico del mismo vataje.
5. Reemplace la tapa de la luz.
6. Recuerde volver a enchufar el refrigerador.

### ATENCIÓN

Use guantes para evitar cortes cuando reemplace las lámparas.



Extracción de la tapa de la luz del congelador



Extracción de la tapa de la luz de nivel medio del refrigerador

### Consejos de desplazamiento y vacaciones

<b>Vacaciones cortas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deje el refrigerador en funcionamiento si sale de vacaciones durante 3 semanas o menos.</li> <li>• Consuma todos los alimentos perecederos del refrigerador.</li> <li>• Apague el productor automático de hielo y vacíe el cajón de hielo, incluso si se va sólo por unos pocos días.</li> </ul>
<b>Vacaciones largas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saque todos los alimentos y el hielo del refrigerador si se va de vacaciones por un mes o más.</li> <li>• Apague el productor automático de hielo y cierre la válvula de suministro de agua.</li> <li>• Gire los controles del refrigerador a <b>"APAGADO"</b> al mantener presionado el botón de <b>Encendido/ Apagado</b> durante 3 segundos (electrónico) o gire las perillas de control a <b>"0"</b> (manual) en los controles mecánicos sólo controla el sistema de refrigeración de su refrigerador. Para desconectar la alimentación eléctrica del refrigerador, debe desenchufar el cable eléctrico del tomacorrientes de pared.</li> <li>• Limpie bien el interior del refrigerador.</li> <li>• Deje ambas puertas abiertas para evitar la acumulación de olores y de moho. De ser necesario, trabee las puertas para que queden abiertas.</li> </ul>
<b>Mudanza</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire todos los alimentos y el hielo del interior.</li> <li>• Si va a usar una carretilla, levante el refrigerador desde un costado.</li> <li>• Ajuste los rodillos totalmente hacia arriba para protegerlos durante el deslizamiento o la mudanza.</li> <li>• Proteja el gabinete exterior con algún material adecuado para evitar arañar la superficie.</li> </ul>

## Antes de solicitar servicio técnico

Problema	Causa	Corrección
<b>PRODUCTOR AUTOMÁTICO DE HIELO (algunos modelos)</b>		
<b>El productor de hielo no produce hielo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El brazo de señal metálico del productor de hielo se encuentra en la posición "hacia arriba" o APAGADO.</li> <li>La válvula de la tubería de suministro doméstico de agua no está abierta.</li> <li>El congelador no está lo suficientemente frío.</li> <li>La válvula de asiento autorroscante de la tubería de agua fría está tapada o bloqueada por partículas extrañas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desplace el brazo de señal metálico a la posición "hacia abajo" o ENCENDIDO (Instalado al costado).</li> <li>Abra la válvula de la tubería de suministro doméstico de agua.</li> <li>Consulte LAS TEMPERATURAS SON DEMASIADO ALTAS en la columna PROBLEMA.</li> <li>Cierre la válvula de la tubería de suministro doméstico de agua. Retire la válvula. La válvula no debe ser una válvula de asiento autorroscante autoperforante. Limpie la válvula. Reemplace la válvula en caso de que sea necesario.</li> </ul>
<b>El productor de hielo no produce suficiente hielo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El productor de hielo produce menos hielo de lo esperado.</li> <li>El congelador no está lo suficientemente frío.</li> <li>La válvula de la tubería de suministro doméstico de agua no está completamente abierta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El productor de hielo fabricará entre 2 y 3 libras de hielo cada 24 horas, según las condiciones de uso. El hielo se produce en una proporción de 8 cubos cada 75 a 160 minutos.</li> <li>Consulte LAS TEMPERATURAS SON DEMASIADO ALTAS en la columna PROBLEMA.</li> <li>Abra la válvula de la tubería de suministro doméstico de agua.</li> </ul>
<b>El productor de hielo no deja de producir hielo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El brazo de señal metálico del productor de hielo está sujeto por algún artículo del congelador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desplace el artículo y libere el brazo de señal metálico. Extraiga todos los cubos de hielo que estén congelados juntos sobre el brazo de señal metálico.</li> </ul>
<b>Los cubos de hielo se congelan en forma de bloque.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los cubos de hielo no se utilizan con demasiada frecuencia.</li> <li>El control del congelador está configurado con una temperatura demasiado alta.</li> <li>Hay muy pocos alimentos en el congelador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quite el recipiente de hielo y deseche el hielo del recipiente. El productor de hielo produce suministro fresco.</li> <li>Configure el control del congelador a una temperatura más baja. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice.</li> <li>Agregue más alimentos al congelador.</li> </ul>
<b>El hielo tiene mal olor y sabor.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El hielo ha tomado olor o gusto de los alimentos fuertes que están almacenados en el refrigerador o congelador.</li> <li>El agua que circula hacia el productor de hielo tiene mal gusto u olor.</li> <li>El hielo no se consume con suficiente frecuencia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Envuelva herméticamente los alimentos. Deseche el hielo viejo. El productor de hielo produce suministro fresco. Reemplace el filtro de aire (disponible en modelos selectos).</li> <li>Agregue un filtro a la tubería de suministro de agua. Consulte con una empresa de purificación del agua.</li> <li>Deseche el hielo viejo.</li> </ul>
<b>LA LÁMPARA NO SE ENCIENDE</b>		
<b>La lámpara no se enciende.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La lámpara está quemada.</li> <li>No llega corriente eléctrica al refrigerador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consulte REEMPLAZO DE LAS LÁMPARAS en la sección SONIDOS DE FUNCIONAMIENTO NORMAL.</li> <li>Consulte FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR en la columna PROBLEMA.</li> </ul>
<b>OLORES EN EL REFRIGERADOR</b>		
<b>El interior está sucio.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se necesita limpiar el interior.</li> <li>Hay alimentos con olores fuertes en el refrigerador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consulte la tabla Sugerencias de cuidado y limpieza en la sección CUIDADO Y LIMPIEZA.</li> <li>Envuelva herméticamente los alimentos.</li> </ul>

## Antes de solicitar servicio técnico

Problema	Causa	Corrección
<b>APERTURA/CIERRE DE PUERTAS/CAJONES</b>		
<b>Las puertas no se cierran.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La puerta se cerró demasiado fuerte, lo que causó que otra puerta se abriera ligeramente.</li> <li>El refrigerador no está nivelado. Se balancea en el piso cuando se mueve ligeramente.</li> <li>El refrigerador está tocando una pared o un gabinete.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cierre ambas puertas suavemente.</li> <li>Verifique que el piso esté nivelado, sea sólido y que pueda soportar adecuadamente el peso del refrigerador. Llame a un carpintero para corregir el hundimiento o desnivel del piso.</li> </ul>
<b>Es difícil mover los cajones.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los alimentos entran en contacto con el estante que se encuentra encima del cajón.</li> <li>El riel de los cajones está sucio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quite la capa superior de los elementos en el cajón.</li> <li>Asegúrese de que el cajón esté instalado correctamente en el riel.</li> <li>Limpie el cajón, los rodillos y el riel. Consulte la tabla Sugerencias de cuidado y limpieza en la sección CUIDADO Y LIMPIEZA.</li> </ul>
<b>FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR</b>		
<b>El compresor no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El refrigerador está en el ciclo de descongelación.</li> <li>El cable eléctrico está desenchufado.</li> <li>Se ha quemado un fusible de la casa o se ha disparado el cortacircuitos.</li> <li>Interrupción de la energía eléctrica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal en un refrigerador con descongelación automática. El ciclo de descongelación se realiza periódicamente y dura aproximadamente 30 minutos.</li> <li>Compruebe que el enchufe esté firmemente encajado en el tomacorrientes.</li> <li>Verifique o reemplace el fusible con un fusible de acción retardada de 15 amp. Reestablezca el disyuntor.</li> <li>Verifique las luces de la vivienda. Llame a la compañía eléctrica.</li> </ul>
<b>El refrigerador funciona demasiado o por demasiado tiempo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La temperatura ambiente es elevada o el clima es cálido.</li> <li>El refrigerador fue desconectado recientemente por un tiempo.</li> <li>El productor automático de hielo está en funcionamiento.</li> <li>Las puertas se abren con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.</li> <li>La puerta del congelador o alimentos frescos puede estar levemente abierta.</li> <li>La junta del congelador o alimentos frescos está sucia, gastada, agrietada o mal ajustada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es normal que el refrigerador funcione más bajo estas condiciones.</li> <li>Se tarda entre 8 y 12 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.</li> <li>El funcionamiento del productor de hielo hace que el refrigerador funcione un poco más.</li> <li>El aire caliente que entra en el refrigerador lo hace funcionar más. Abra las puertas con menor frecuencia.</li> <li>Asegúrese de que el refrigerador esté nivelado. No permita que los alimentos y envases bloqueen la puerta. Consulte APERTURA/CIERRE DE PUERTAS/CAJONES en la columna PROBLEMA.</li> <li>Limpie o cambie la junta. Las pérdidas del sello de la puerta harán que el refrigerador funcione más para mantener la temperatura deseada.</li> </ul>
<b>El compresor se enciende y apaga con frecuencia.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El termostato mantiene el refrigerador a una temperatura constante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal. El refrigerador se enciende y se apaga para mantener la temperatura constante.</li> </ul>
<b>LAS TEMPERATURAS SON DEMASIADO FRÍAS</b>		
<b>Temperatura del congelador demasiado fría. La temperatura de los alimentos frescos es satisfactoria.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control del congelador tiene un valor de temperatura demasiado fría.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configure el control del congelador a una temperatura más alta. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice.</li> </ul>
<b>La temperatura de los alimentos frescos es demasiado fría. La temperatura del congelador es satisfactoria.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control de los alimentos frescos tiene un valor de temperatura demasiado fría.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configure el control de los alimentos frescos a una temperatura más alta. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice.</li> </ul>
<b>Los alimentos almacenados en los cajones se congelan.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control de los alimentos frescos tiene un valor de temperatura demasiado fría.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vea la solución anterior.</li> </ul>

## Antes de solicitar servicio técnico

Problema	Causa	Corrección
<b>LAS TEMPERATURAS SON DEMASIADO ALTAS</b>		
La temperatura de los alimentos frescos/ congelador es demasiado alta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las puertas se abren con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.</li> <li>La puerta está ligeramente abierta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entra aire caliente al refrigerador siempre que se abre la puerta. Abra la puerta con menor frecuencia.</li> <li>Consulte APERTURA/CIERRE DE PUERTAS/CAJONES en la columna PROBLEMA.</li> </ul>
La temperatura del congelador es demasiado alta. La temperatura de los alimentos frescos es satisfactoria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control del congelador está configurado con una temperatura demasiado alta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configure el control del congelador a una temperatura más baja. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice.</li> </ul>
La temperatura de los alimentos frescos/ congelador es demasiado alta. La temperatura del congelador es satisfactoria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control de los alimentos frescos tiene un valor de temperatura demasiado alto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configure el control de los alimentos frescos a una temperatura más baja. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice.</li> </ul>
<b>AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA DENTRO DEL REFRIGERADOR</b>		
Se junta humedad dentro de las paredes del refrigerador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El clima es caluroso y húmedo.</li> <li>La puerta está ligeramente abierta.</li> <li>La puerta se abre con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.</li> <li>Hay recipientes abiertos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se acelera la velocidad de acumulación de escarcha y condensación interna.</li> <li>Consulte APERTURA/CIERRE DE PUERTAS/CAJONES en la columna PROBLEMA.</li> <li>Abra la puerta con menor frecuencia.</li> <li>Mantenga los recipientes con tapa.</li> </ul>
Se junta agua en la parte inferior de la tapa del cajón.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las verduras contienen y despiden humedad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es normal que haya humedad en la parte inferior de la tapa.</li> <li>Ajuste el control de humedad (algunos modelos) con una configuración más baja.</li> </ul>
Se junta agua en el fondo del cajón.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las frutas y verduras lavadas largan humedad mientras están en el cajón.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seque los artículos antes de ponerlos en el cajón. Es normal que se junte agua en el fondo del cajón.</li> </ul>
<b>AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA FUERA DEL REFRIGERADOR</b>		
Se junta humedad en el exterior del refrigerador o entre las puertas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El clima es húmedo.</li> <li>La puerta está ligeramente abierta, lo que hace que el aire frío de dentro del refrigerador entre en contacto con el aire caliente del exterior.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal cuando el clima es húmedo. Cuando baja la humedad, la condensación debería desaparecer.</li> <li>Consulte APERTURA/CIERRE DE PUERTAS/CAJONES en la columna PROBLEMA.</li> </ul>

Use & Care Guide

Manual de Uso y Cuidado

Guide d'utilisation et d'entretien

English / Español / Français

Models/Modelos/Modèles: 253.6152\*, 6154\*, 6155\*, 6172\*, 6174\*, 6176\*, 6178\*, 6181\*, 6182\*, 6189\*, 6211\*, 6321\*, 6880\*, 7176\*, 7182\*, 7189\*, 7211\*, 7321

# Kenmore®

## Top Mount Refrigerator

### Congelador Superior

### Compartiments Superposés

\* = Color number, número de color, le numéro de couleur

P/N 242111203 (1005)

Sears Brands Management  
Corporation, Hoffman Estates,  
IL 60179 U.S.A.

[www.kenmore.com](http://www.kenmore.com)  
[www.sears.com](http://www.sears.com)

Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8  
IL 60179 U.S.A.  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)



# Numéro de modèle/numéro de série **Consignes de sécurité importantes**

## **Veillez lire et conserver ces instructions**

Ce guide d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'utilisation spécifiques à votre modèle. N'utilisez votre réfrigérateur que conformément aux instructions présentées dans ce Guide d'utilisation et d'entretien. Ces instructions ne sont pas exhaustives et n'abordent pas toutes les circonstances et situations possibles. Il est nécessaire de faire preuve de jugement et de prudence lors de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien d'un appareil électroménager.

**Veillez noter ci-dessous le numéro de modèle et le numéro de série de votre appareil pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique située à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.**

No de modèle : 253  
No de série : \_\_\_\_\_  
Date d'achat : \_\_\_\_\_

### **IMPORTANT**

**N'utilisez que du savon et de l'eau pour nettoyer la plaque signalétique.**


## **Table des matières**

Numéro de modèle/numéro de série.....	2
Consignes de sécurité importantes.....	2-3
Informations concernant la garantie.....	4
Contrats de protection principaux.....	5
Installation-Inclut le raccordement du système d'alimentation en eau domestique au réfrigérateur.....	6-7
Dépose et inversion de la porte.....	8-11
Aperçu des caractéristiques.....	12
Commandes de température.....	13
Vue intérieure.....	14-15
Conseils sur la conservation des aliments et les économies d'énergie.....	16
Distribution de glaçons.....	17
Bruits et éléments visuels d'un fonctionnement normal.....	18
Entretien et nettoyage.....	19-20
Avant de faire appel au service après-vente ....	21-23

## **Consignes de sécurité**

**Ne tentez pas d'installer ou de faire fonctionner votre appareil avant d'avoir lu les consignes de sécurité comprises dans ce manuel. Les articles de sécurité qui sont présentés dans ce manuel portent les indications Danger, Avertissement ou Attention selon le type de risque auxquels ils sont liés.**

### **Définitions**

 Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il sert à vous mettre en garde contre les risques potentiels de blessures corporelles. Respectez toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures ou la mort.

#### **DANGER**

La mention **DANGER** indique un danger imminent qui causera la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

#### **AVERTISSEMENT**

La mention **AVERTISSEMENT** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

#### **ATTENTION**

La mention **ATTENTION** signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de causer des blessures mineures ou moyennement graves.

#### **IMPORTANT**

La mention **IMPORTANT** indique des renseignements importants relatifs à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien. Toutefois, ceux-ci n'impliquent aucune notion de danger.



## Consignes de sécurité importantes



### AVERTISSEMENT

Veillez lire toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser votre nouveau réfrigérateur.

### Pour votre sécurité

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ni aucun autre liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre électroménager. Lisez les étiquettes d'avertissement du produit concernant l'inflammabilité et autres dangers.

- Ne faites pas fonctionner le réfrigérateur en présence de vapeurs explosives.
- Évitez tout contact avec toutes les pièces mobiles de la machine à glaçons automatique.
- Enlevez toutes les agrafes du carton. Les agrafes peuvent causer de graves coupures et endommager les finitions si elles entrent en contact avec d'autres appareils électroménagers ou meubles.

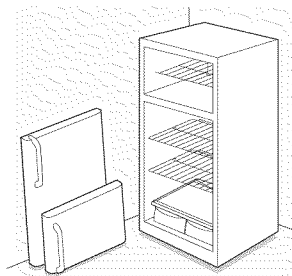
### Sécurité des enfants

Détruisez ou recyclez le carton, les sacs en plastique et tout autre matériau d'emballage externe immédiatement après avoir déballé le réfrigérateur. Les enfants ne doivent **JAMAIS** jouer avec ces articles. Les boîtes de carton recouvertes de tapis, d'un couvre-lit, de feuilles de plastique ou de pellicule étirable peuvent se transformer en chambres hermétiques et rapidement causer une suffocation.

### Mise au rebut appropriée de votre réfrigérateur ou congélateur

#### Danger de piégeage des enfants

Les risques de piégeage et de suffocation des enfants constituent un problème dont il faut sérieusement tenir compte. Les réfrigérateurs et les congélateurs abandonnés ou mis au rebut restent dangereux, même si ce n'est « que pour quelques jours ». Si vous désirez vous débarrasser de votre vieux réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les instructions ci-dessous afin d'aider à prévenir les accidents.



#### Avant de mettre au rebut votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlevez les portes.
- Laissez les clayettes en place pour que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.
- Faites retirer le fluide frigorigène par un technicien qualifié.

## Consignes de sécurité importantes

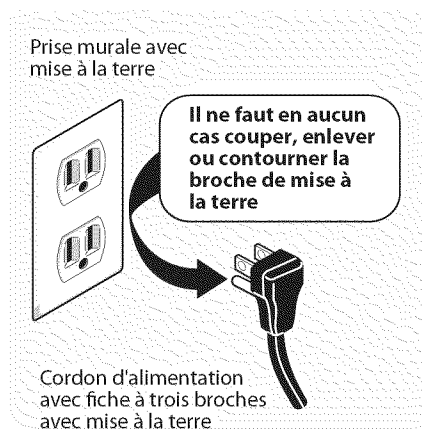


### AVERTISSEMENT

Vous devez suivre ces directives pour que les mécanismes de sécurité de votre réfrigérateur fonctionnent correctement.

### Information concernant l'électricité

- **Le réfrigérateur doit être branché que dans sa propre prise électrique CA de 115 V et 60 Hz.** Le cordon d'alimentation de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour vous protéger contre les chocs électriques. Il doit être branché directement dans une prise électrique à 3 broches avec mise à la terre. La prise murale doit être installée conformément aux codes et règlements locaux. Consultez un électricien qualifié. **N'utilisez pas de rallonge électrique ou d'adaptateur.**
- Réparez ou remplacez immédiatement un cordon électrique qui serait usé ou endommagé.
- Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon. Tenez toujours la fiche fermement en la tirant en ligne droite pour la retirer de la prise afin d'éviter d'endommager le cordon.
- Pour éviter les chocs électriques, débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer ou de remplacer une ampoule.
- Une tension variant de 10 % ou plus risque de nuire au rendement de votre réfrigérateur. Faire fonctionner le réfrigérateur avec une alimentation électrique insuffisante peut endommager le compresseur. Ce type de dommage n'est pas couvert par votre garantie.
- Pour éviter que le réfrigérateur soit accidentellement mis hors tension, ne le branchez pas dans une prise commandée par un interrupteur mural et ne tirez pas sur le cordon.
- Évitez de brancher le réfrigérateur à un circuit muni d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFI).



# Informations concernant la garantie

## GARANTIE DES ÉLECTROMÉNAGERS KENMORE

### Garantie limitée d'un an

Si le produit est installé, utilisé et entretenu selon toutes les instructions fournies et qu'il présente un problème relié à un défaut de fabrication ou à un vice de matériau au cours de l'année suivant la date d'achat, téléphonez au 1-800-4-MY-HOME<sup>MD</sup> pour procéder à la réparation gratuite de l'appareil.

Si cet appareil est utilisé à d'autres fins qu'une utilisation familiale privée, cette garantie est valide seulement pendant les 90 jours suivant la date d'achat.

**Cette garantie ne couvre que les défauts de fabrication et les vices de matériau. Sears ne couvre PAS les frais suivants :**

1. Les articles de consommation sujets à l'usure normale, incluant, mais ne se limitant pas, les filtres, les courroies, les ampoules et les sacs.
2. La visite d'un technicien qualifié pour obtenir des instructions quant à l'installation, l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.
3. La visite d'un technicien qualifié pour nettoyer ou entretenir l'appareil.
4. Les dommages ou pannes du produit causés par une installation, une utilisation ou un entretien non conformes à l'ensemble des instructions fournies avec le produit.
5. Les dommages ou pannes du produit causés par un accident, un abus, une mauvaise utilisation ou toute utilisation autre que celle pour laquelle l'appareil a été conçu.
6. Les dommages ou pannes causés par l'utilisation de détergents, de produits nettoyants ou chimiques, ou d'accessoires autres que ceux recommandés dans les instructions fournies avec le produit.
7. Les dommages ou défaillances des pièces ou des systèmes causés par des modifications non autorisées apportées à l'appareil.

### Exonération concernant les garanties implicites ; limitations des recours

L'unique recours du client en vertu de cette garantie limitée est la réparation du produit tel que décrit précédemment. Les garanties implicites, y compris les garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la période la plus courte permise par la loi. Sears ne peut être tenu responsable des dommages accessoires ou indirects. Certains états et certaines provinces ne permettent aucune restriction ou exemption sur les dommages accessoires ou indirects, ni de restriction sur les garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Dans ce cas, ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie n'est valide que si ce produit est utilisé aux États-Unis ou au Canada.

Cette garantie vous donne des droits légaux précis et il est possible que vous ayez aussi d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

**Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

## Contrats de protection principaux

Félicitations pour votre achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore<sup>MD</sup> est conçu et fabriqué dans le but de vous offrir plusieurs années d'utilisation sans tracas. Cependant, comme tous les appareils, il peut nécessiter un entretien préventif ou des réparations occasionnelles. Dans de tels cas, un contrat de protection principal peut vous permettre d'économiser de l'argent et vous éviter des problèmes.

Le contrat de protection principal aide aussi à prolonger la durée de vie de votre nouvel appareil. Voici ce que couvre le contrat\* :

- **Les pièces et la main-d'oeuvre** requises pour le fonctionnement adéquat de l'appareil **dans des conditions d'utilisation normales**, pas seulement pour les défauts. Notre couverture vous offre **beaucoup plus que la simple garantie du produit**. Aucune franchise, aucune exclusion de défaillance fonctionnelle – **une véritable protection**.
- **Un service professionnel** offert par une équipe de plus de **10 000 techniciens de service Sears autorisés**, ce qui signifie que votre appareil sera confié à une personne de confiance.
- **Des appels de service illimités et un service à la grandeur du pays**, à tout moment, aussi souvent que vous le désirez.
- **La garantie « anti-citron »**, vous assurant le remplacement de l'appareil couvert si quatre défaillances ou plus surviennent à l'intérieur de douze mois.
- **Le remplacement de l'appareil couvert** s'il ne peut être réparé.
- **Une vérification d'entretien préventive annuelle** sur demande et sans frais.
- **Un service d'aide téléphonique rapide**, appelé « **Résolution rapide** », qui vous permet de bénéficier du soutien téléphonique d'un représentant Sears pour tous les produits. Nous sommes votre « guide d'utilisation parlant ».
- **Une protection contre les surtensions** pour les dommages électriques causés par des fluctuations de courant.
- **Une couverture annuelle de 250 \$ pour la perte d'aliments** à la suite de toute détérioration d'aliments résultant d'une défaillance mécanique d'un réfrigérateur ou d'un congélateur couvert.
- **Le remboursement de la location**, si la réparation de l'appareil couvert prend plus de temps que prévu.
- **Un rabais de 10 %** sur le prix régulier de tout service de réparation non couvert et les pièces installées qui en découlent.

Une fois le contrat acheté, un simple appel téléphonique suffit pour obtenir un service de réparation. Vous pouvez téléphoner à toute heure du jour ou de la nuit, ou prendre rendez-vous en ligne pour une réparation.

Le contrat de protection principal est un achat sans risque. Si, pour quelque raison que ce soit, vous annulez le contrat durant la période de garantie du produit, vous serez remboursé en totalité. En cas d'annulation après la période de garantie du produit, vous recevrez un remboursement calculé au prorata. Procurez-vous votre contrat de protection principal dès aujourd'hui !

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent. Si vous êtes aux États-Unis et que vous désirez connaître les prix et obtenir de plus amples renseignements, composez le 1-800-827-6655.

\* Au Canada, la couverture de certains articles peut varier. Pour connaître tous les détails, communiquez avec Sears Canada au 1-800-361-6665.

Service d'installation Sears

Pour bénéficier du service d'installation professionnel de Sears pour électroménagers, ouvre-portes de garage, chauffe-eau et autres appareils domestiques importants, aux États-Unis et au Canada, composez le 1-800-4-MY-HOME<sup>MD</sup>.

# Installation

Ce Manuel d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'utilisation spécifiques à votre modèle. N'utilisez le réfrigérateur que conformément aux instructions présentées dans ce Guide d'utilisation et d'entretien. **Avant de mettre le réfrigérateur en marche, suivez ces premières étapes importantes.**

## Emplacement

- Choisissez un emplacement près d'une prise électrique avec mise à la terre. N'utilisez pas de rallonge électrique ou de fiche d'adaptation.
- Si possible, placez le réfrigérateur à l'abri de la lumière directe du soleil, loin de la cuisinière, du lave-vaisselle et de toute autre source de chaleur.
- Le réfrigérateur doit être installé sur un plancher qui est de niveau et qui est assez solide pour supporter le poids d'un réfrigérateur rempli à pleine capacité.
- Pour les modèles équipés d'une machine à glaçons automatique, songez à l'alimentation en eau.

### ATTENTION

**N'INSTALLEZ PAS le réfrigérateur à un endroit où la température pourrait descendre en dessous de 13 °C (55 °F) ou s'élever à plus de 43 °C (110 °F). Le compresseur ne pourrait pas maintenir des températures appropriées à l'intérieur du réfrigérateur.**

**N'OBSTRUEZ PAS la grille de protection située à l'avant de votre réfrigérateur. Une circulation d'air suffisante est essentielle au bon fonctionnement de votre réfrigérateur.**

### IMPORTANT

**Si vous installez votre réfrigérateur dans un garage ou un endroit non chauffé, il est possible que vous ayez des problèmes avec la température du congélateur l'hiver quand la température extérieure est de moins 12 °C (55 °F).**

**Vous n'avez qu'à munir votre réfrigérateur d'une trousse pour garage qui diminuera la température minimale de fonctionnement de votre appareil à 1 °C (34 °F). Vous pouvez vous procurer cette trousse par l'entremise des magasins Sears ou auprès de Pièces et service Sears pour un coût additionnel.**

## Dégagements pour l'installation

Prévoyez les dégagements suivants pour une installation plus facile, une circulation d'air appropriée et pour la tuyauterie et les raccordements électriques :

Côtés et dessus	1 cm (3/8 po)
Arrière	2,5 cm (1 po)

### REMARQUE

Si vous voyez des serpentins/de la tuyauterie noirs à l'arrière de votre réfrigérateur (condenseur refroidi par air) laissez 7,6 cm (3 po) de dégagement au-dessus de votre réfrigérateur.

## Ouverture de la porte

Votre réfrigérateur doit être placé près d'un comptoir de manière à vous permettre d'y déposer facilement les aliments. Pour ce faire, il est possible d'inverser l'orientation de l'ouverture des portes. Consulter les instructions de la section « Dépose et inversion des portes ».

### REMARQUE

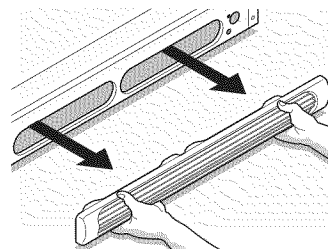
Si votre réfrigérateur est positionné contre un mur du côté des charnières, prévoyez un espace additionnel entre le mur et l'appareil pour permettre à la porte de s'ouvrir davantage.

## Mise à niveau

Les quatre coins de la caisse doivent reposer fermement sur un plancher solide. Votre réfrigérateur est doté de roulettes avant réglables ou de vis de mise à niveau avant pour vous aider à le mettre à niveau.

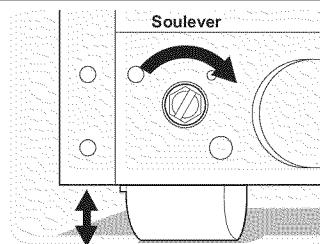
**Pour mettre votre réfrigérateur à niveau :**

1. Retirez la grille de protection.
2. Utilisez un tournevis à tête plate ou une clé à douille de 1 cm (3/8 po) pour régler la hauteur des roulettes avant. Utilisez une clé à molette pour régler la hauteur des vis de mise à niveau.

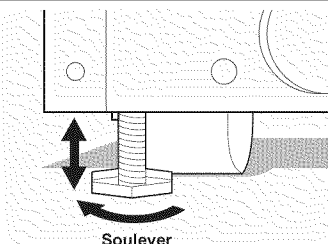


### REMARQUE

Soulevez suffisamment le devant du réfrigérateur pour que les portes se referment d'elles-mêmes quand elles sont à moitié ouvertes. Le réfrigérateur doit être incliné de 6 à 8 mm (1/4 à 1/2 po) de l'avant vers l'arrière. Faire ensuite la mise à niveau d'un côté à l'autre.



Roulette réglable avant  
(certains modèles)



Roulette fixe avant  
avec vis de mise à niveau  
(certains modèles)

# Raccordement de l'alimentation en eau au réfrigérateur



## AVERTISSEMENT

Afin d'éviter une électrocution pouvant causer la mort ou de graves lésions corporelles, débranchez le cordon d'alimentation du réfrigérateur avant de raccorder la conduite d'alimentation en eau au réfrigérateur.



## ATTENTION

Pour éviter des dommages matériels :

- Nous recommandons d'utiliser des tubes tressés en cuivre pour l'alimentation en eau. Les tubes d'alimentation en eau en plastique de 1/4 po ne sont pas recommandés parce qu'ils augmentent grandement le risque de fuites d'eau. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés dans le cas où des tubes en plastique sont utilisés pour la conduite d'alimentation.
- N'installez pas de tube d'alimentation en eau dans des endroits exposés au gel.
- Les produits chimiques provenant d'un adoucisseur d'eau défectueux peuvent endommager la machine à glaçons. Si la machine à glaçons est raccordée à de l'eau adoucie, assurez-vous que l'adoucisseur fait l'objet d'un entretien adéquat et qu'il fonctionne correctement.

## IMPORTANT

Assurez-vous que les raccordements de la conduite d'alimentation en eau soient conformes aux codes de plomberie locaux.

Avant de raccorder la conduite d'alimentation en eau, vous aurez besoin des

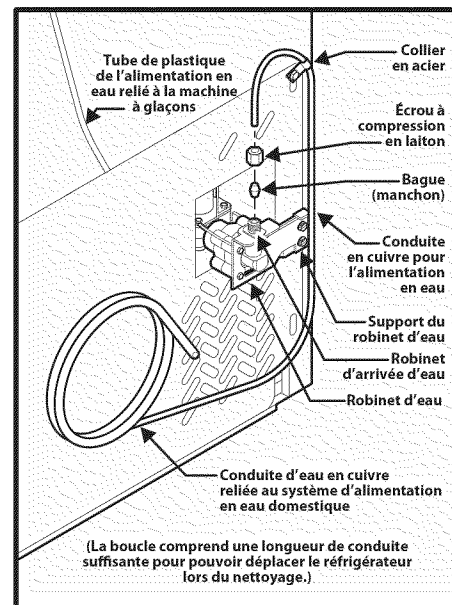
- outils de base suivants : clé réglable, tournevis à tête plate et tournevis Phillips<sup>MC</sup>
- Accès à une conduite d'alimentation en eau froide dans la maison dont la pression d'eau se situe entre 206,9 et 689,5 kPa (30 et 100 lb/po<sup>2</sup>).
- Une conduite d'alimentation en eau en cuivre de 6,4 mm (1/4 po) de diamètre extérieur. Pour déterminer la longueur de tube de cuivre requise, mesurez la distance comprise entre l'entrée du robinet de la machine à glaçons en arrière du réfrigérateur et votre tuyau d'eau froide. Ajoutez ensuite 2,1 mètres (7 pi) afin de pouvoir déplacer le réfrigérateur pour le nettoyage (tel qu'illustré).
- Un robinet d'arrêt pour raccorder la conduite d'alimentation en eau au réseau d'alimentation en eau domestique. **N'utilisez PAS** de robinet d'arrêt de type autoperceur.
- Un écrou de compression et une bague d'extrémité (manchon) pour raccorder la conduite d'alimentation en eau au robinet d'entrée de la machine à glaçons.

## REMARQUE

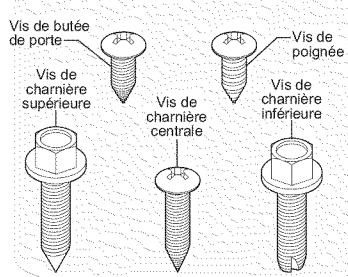
Vous pouvez vous procurer une trousse de conduit d'eau par l'entremise des magasins Sears ou de Pièces et service Sears pour un coût additionnel.

Pour raccorder la conduite d'alimentation en eau au robinet d'entrée de la machine à glaçons

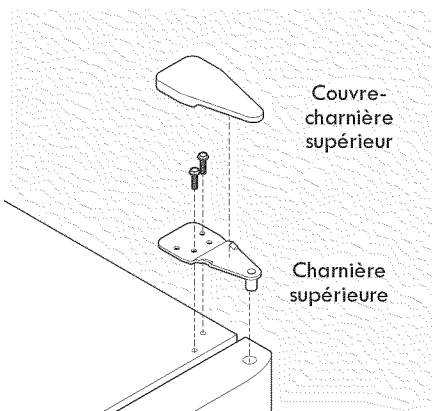
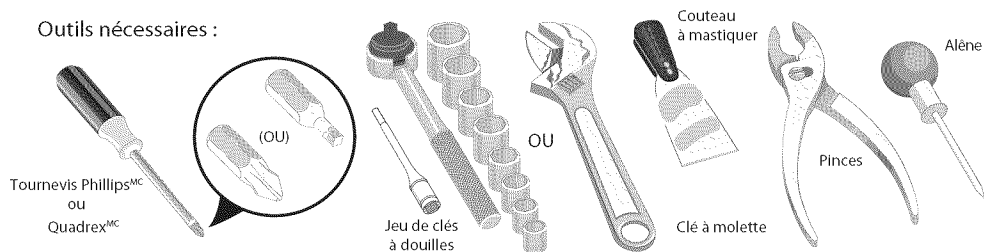
1. Débranchez le réfrigérateur de sa source d'alimentation électrique.
2. Placez l'extrémité de la conduite d'alimentation en eau dans l'évier ou dans un seau. Ouvrez l'alimentation en eau et vidangez la conduite d'alimentation jusqu'à ce que l'eau soit claire. Fermez l'alimentation en eau au niveau du robinet d'arrêt.
3. Dévissez le capuchon en plastique de l'entrée du robinet de prise d'eau et jetez le capuchon.
4. Glissez l'écrou à compression en cuivre, puis la bague d'extrémité (manchon) sur la conduite d'alimentation en eau, tel qu'illustré.
5. Poussez la conduite d'alimentation en eau dans l'entrée du robinet d'arrivée d'eau aussi loin que possible (6,4 mm / 1/4 po). Glissez la bague d'extrémité (manchon) dans l'entrée du robinet et serrez l'écrou de compression à la main dans le robinet. Serrez d'un autre demi tour avec une clé; ne **PAS** serrer trop fort.
6. À l'aide d'un serre-joint et d'une vis, attachez la conduite d'alimentation en eau au panneau arrière du réfrigérateur, tel qu'illustré.
7. Enroulez la conduite d'alimentation en eau excédentaire d'environ deux tours et demi à l'arrière du réfrigérateur, tel qu'illustré, puis placez les serpentins de façon à ce qu'ils ne vibrent pas et ne s'usent pas contre une surface quelconque.
8. Ouvrez l'alimentation en eau au niveau du robinet d'arrêt et serrez tous les raccordements qui ont des fuites.
9. Raccordez le réfrigérateur à sa source électrique.
10. Pour mettre la machine à glaçons en marche, abaissez le fil métallique du levier de signalisation (voir le couvercle avant de la machine à glaçons pour trouver la position MARCHE/ ARRÊT du levier).



# Dépose et inversion des portes



Outils nécessaires :

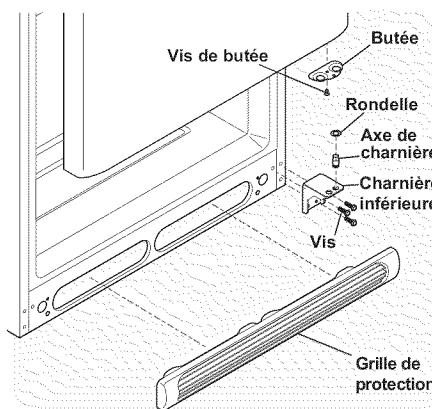
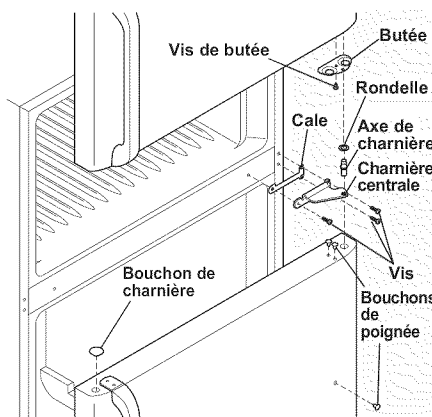


## REMARQUE

Il est possible d'inverser l'orientation de l'ouverture des portes, de gauche à droite ou de droite à gauche, en déplaçant les charnières d'un côté à l'autre. L'inversion des portes doit être effectuée par une personne qualifiée.

## IMPORTANT

Avant de commencer, tournez la commande de température du réfrigérateur à « 0 » pour l'éteindre et débranchez le cordon électrique de la prise murale. Retirez tous les aliments des tablettes de la porte.



1. Retirez la grille de protection.
2. Retirez le couvercle de la charnière supérieure. Avec un crayon de plomb, tracez légèrement le contour de la charnière. Ceci facilitera la réinstallation. Retirez la charnière supérieure et soulevez la porte hors de la cheville de la charnière centrale. Mettez la porte de côté.
3. Dévissez la cheville de la charnière centrale à l'aide d'une clé à molette et conservez-la afin de pouvoir la réinstaller. Assurez-vous que la rondelle de plastique demeure sur la cheville.
4. Soulevez la porte du réfrigérateur hors de la charnière inférieure et mettez-la de côté.
5. Retirez la charnière centrale et la cale en dévissant la vis intérieure et en desserrant les deux vis extérieures, suffisamment pour permettre le glissement de la charnière. Serrez les vis.
6. Dévissez partiellement les deux vis extérieures du côté opposé du réfrigérateur, retirez la vis intérieure et installez la charnière centrale.
7. Retirez les deux vis de la charnière inférieure à l'aide d'une clé à douille de 1 cm (3/8 po).
8. Installez la charnière inférieure sur le côté opposé à l'aide des deux vis retirées à l'étape 7.
9. Dévissez la cheville (axe) de la charnière inférieure à l'aide de la clé à molette. Déplacez la cheville vers l'autre trou de la charnière et vissez à l'aide de la clé à molette.
10. Inversez les poignées des portes (voir les instructions sur la page suivante).
11. Déplacez les butées du congélateur et du réfrigérateur vers le côté opposé. Avant de visser, percez la mousse à l'aide d'une alène.
12. Placez la porte sur l'axe de la charnière inférieure et vissez l'axe de la charnière centrale dans la charnière centrale et la partie supérieure de la porte. Fermez la porte du réfrigérateur afin de faciliter l'alignement du trou de la charnière.
13. Serrez la cheville (axe) de la charnière centrale à l'aide de la clé à molette.
14. Retirez les bouchons des trous de la caisse et de la charnière et déplacez-les vers le côté opposé.
15. Déposez la porte du congélateur sur l'axe de la charnière centrale.
16. Fermez la porte du congélateur. Demandez à quelqu'un de soulever le côté opposé de la porte pendant que vous serrez les vis pour installer la charnière supérieure.
17. Réinstallez la grille de protection.
18. Branchez le cordon d'alimentation et placez la commande de température en position centrale. Modifiez le réglage, si nécessaire.
19. S'assurer que tous les joints sont étanches et que les portes sont de niveau.

# Dépose et inversion des portes

## Modèle de poignée 1

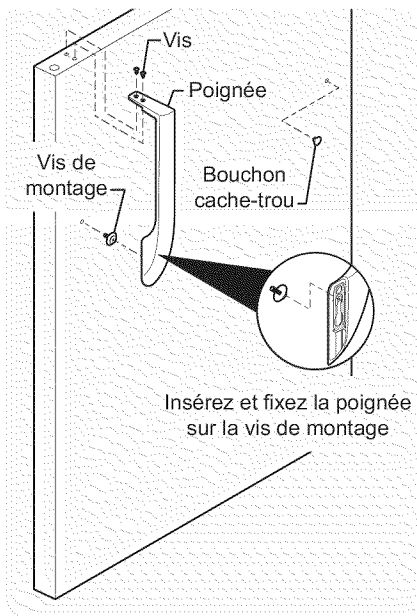
### Pour retirer la poignée du réfrigérateur :

(Les poignées s'inversent plus facilement lorsque les portes ne sont pas posées.)

1. Retirez les deux vis qui maintiennent la poignée au haut de la porte du réfrigérateur.
2. Faites glisser la poignée vers le haut pour la retirer de la vis de montage de la porte.
3. Retirez la vis de montage de la porte, puis posez-la de l'autre côté en déplaçant les bouchons cache-trous vers le côté opposé.

### Pour fixer la poignée du réfrigérateur :

1. Placez le haut de la poignée sur la vis de montage, tirez la poignée vers le bas jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec les trous destinés aux vis sur le dessus de la porte.
2. Fixez le haut de la poignée à l'aide des deux vis retirées plus tôt.



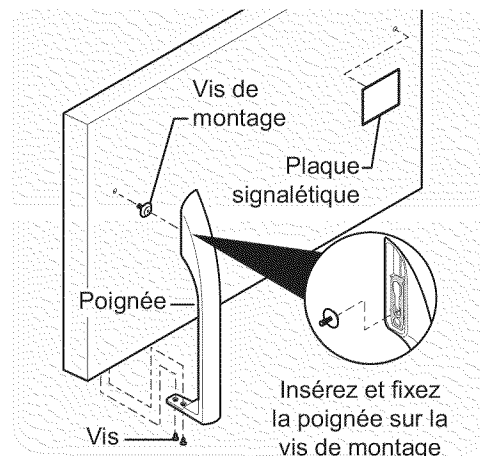
### Pour retirer la poignée du congélateur :

(Les poignées s'inversent plus facilement lorsque les portes ne sont pas posées.)

1. Retirez les deux vis qui maintiennent la poignée au bas de la porte du congélateur.
2. Faites glisser la poignée vers le haut pour la retirer de la vis de montage de la porte.
3. Retirez la vis de montage de la porte, puis posez-la de l'autre côté en déplaçant les bouchons cache-trous vers le côté opposé.
4. Modèles de plaque signalétique magnétique : À l'aide d'un couteau à mastiquer, retirez délicatement le cadre de la plaque signalétique magnétique de la porte et posez-le sur les anciens trous.

### Pour fixer la poignée du congélateur :

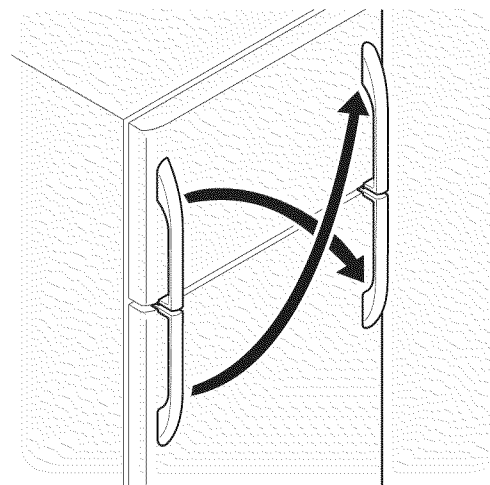
1. Placez le haut de la poignée sur la vis de montage, tirez la poignée vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec les trous destinés aux vis sur le bas de la porte.
2. Fixez le bas de la poignée à l'aide des deux vis retirées plus tôt.



### Pour inverser les poignées du réfrigérateur/ congélateur :

Les poignées s'inversent plus facilement lorsque les portes ne sont pas posées.

Suivez les instructions illustrées pour inverser les poignées du congélateur et du réfrigérateur.



# Dépose et inversion des portes



## ATTENTION

Portez des gants et agissez prudemment lorsque vous installez ces poignées. L'extrémité arrondie des poignées peut être coupante.

## IMPORTANT

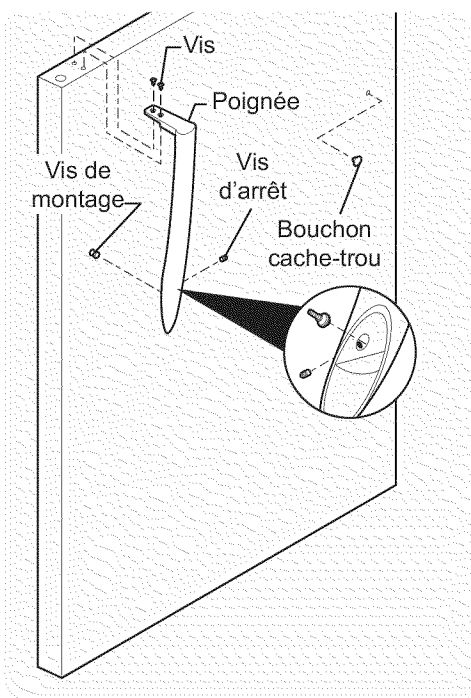
Afin de vous assurer que les poignées soient installées correctement, veuillez lire attentivement ces instructions et bien regarder les illustrations avant de procéder à leur installation.

De plus, avant d'installer les poignées des portes, assurez-vous que la porte s'ouvre du bon côté. Si nécessaire, suivez les instructions d'inversion de portes fournies dans le Guide d'utilisation et d'entretien.

## Modèle de poignée 2

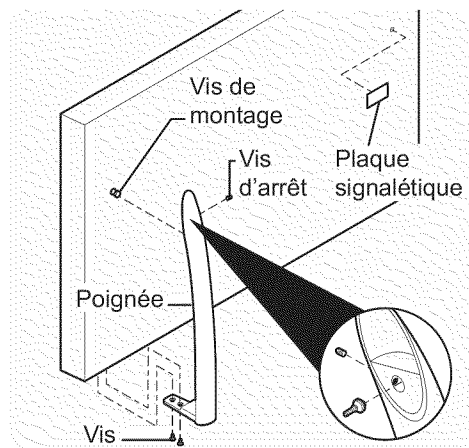
### Pour fixer la poignée en métal du réfrigérateur :

1. Placez la partie arrondie de la poignée sur la vis de montage sur le devant de la porte et alignez les deux trous du bas de la poignée avec les deux trous sur le bas de la porte. La vis d'arrêt doit faire face au centre de la porte quand vous installez la poignée. Attendez avant de vissez la vis d'arrêt.
2. Insérez les deux vis dans le haut de la poignée.
3. Vissez la vis d'arrêt sur la partie arrondie de la poignée jusqu'à ce que la poignée soit au même niveau que la porte, puis vissez encore d'un demi-tour.



### Pour fixer la poignée du congélateur :

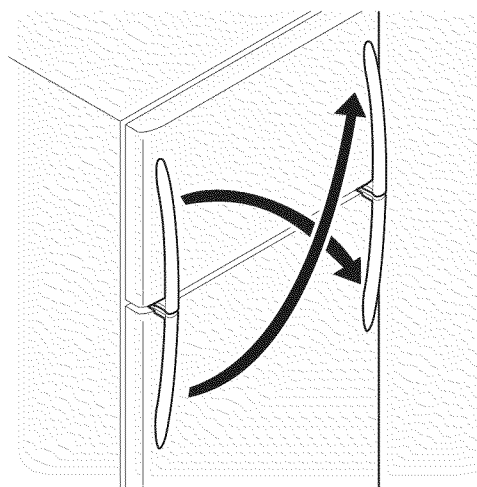
1. Placez la partie arrondie de la poignée sur la vis de montage sur le devant de la porte et alignez les deux trous du bas de la poignée avec les deux trous sur le bas de la porte. La vis d'arrêt doit faire face au centre de la porte quand vous installez la poignée. Attendez avant de vissez la vis d'arrêt.
2. Insérez les deux vis dans le bas de la poignée.
3. Vissez la vis d'arrêt sur la partie arrondie de la poignée jusqu'à ce que la poignée soit au même niveau que la porte, puis vissez encore d'un demi-tour.



### Pour inverser les poignées du réfrigérateur/ congélateur :

Les poignées s'inversent plus facilement lorsque les portes ne sont pas posées.

Suivez les instructions illustrées pour inverser les poignées du congélateur et du réfrigérateur.





# Dépose et inversion des portes

## Modèle de poignée 3

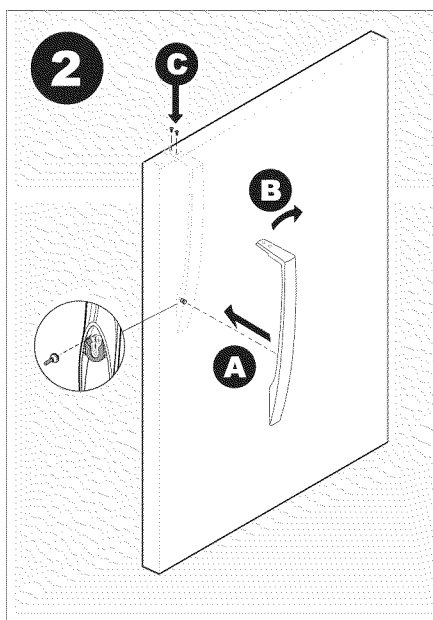
### Pour retirer la poignée du réfrigérateur :

(Les poignées s'inversent plus facilement lorsque les portes ne sont pas posées.)

1. Retirez les deux vis qui maintiennent la poignée au haut de la porte du réfrigérateur.
2. Faites glisser la poignée vers le haut pour la retirer de la vis de montage de la porte.
3. Retirez la vis de montage de la porte, puis posez-la de l'autre côté en déplaçant les bouchons cache-trous vers le côté opposé.

### Pour fixer la poignée du réfrigérateur :

1. Placez le haut de la poignée sur la vis de montage, tirez la poignée vers le bas jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec les trous destinés aux vis sur le dessus de la porte.
2. Fixez le haut de la poignée à l'aide des deux vis retirées plus tôt.



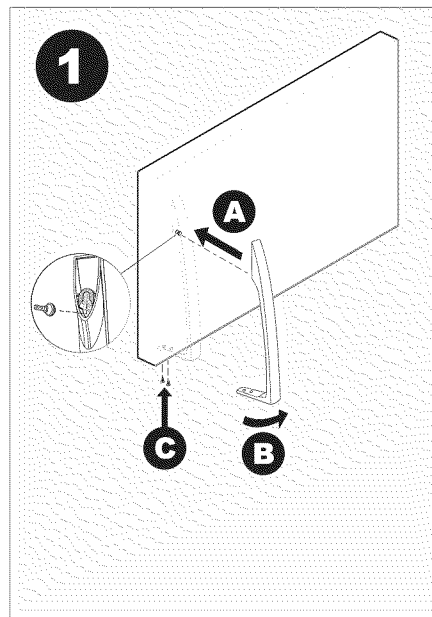
### Pour retirer la poignée du congélateur :

(Les poignées s'inversent plus facilement lorsque les portes ne sont pas posées.)

1. Retirez les deux vis qui maintiennent la poignée au bas de la porte du congélateur.
2. Faites glisser la poignée vers le haut pour la retirer de la vis de montage de la porte.
3. Retirez la vis de montage de la porte, puis posez-la de l'autre côté en déplaçant les bouchons cache-trous vers le côté opposé.
4. Modèles de plaque signalétique magnétique : À l'aide d'un couteau à mastiquer, retirez délicatement le cadre de la plaque signalétique magnétique de la porte et posez-le sur les anciens trous.

### Pour fixer la poignée du congélateur :

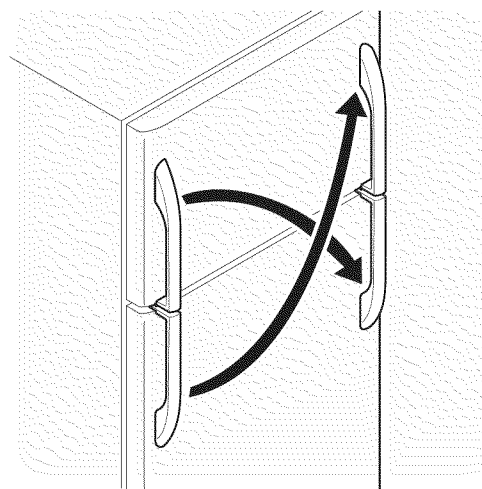
1. Placez le haut de la poignée sur la vis de montage, tirez la poignée vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec les trous destinés aux vis sur le bas de la porte.
2. Fixez le bas de la poignée à l'aide des deux vis retirées plus tôt.



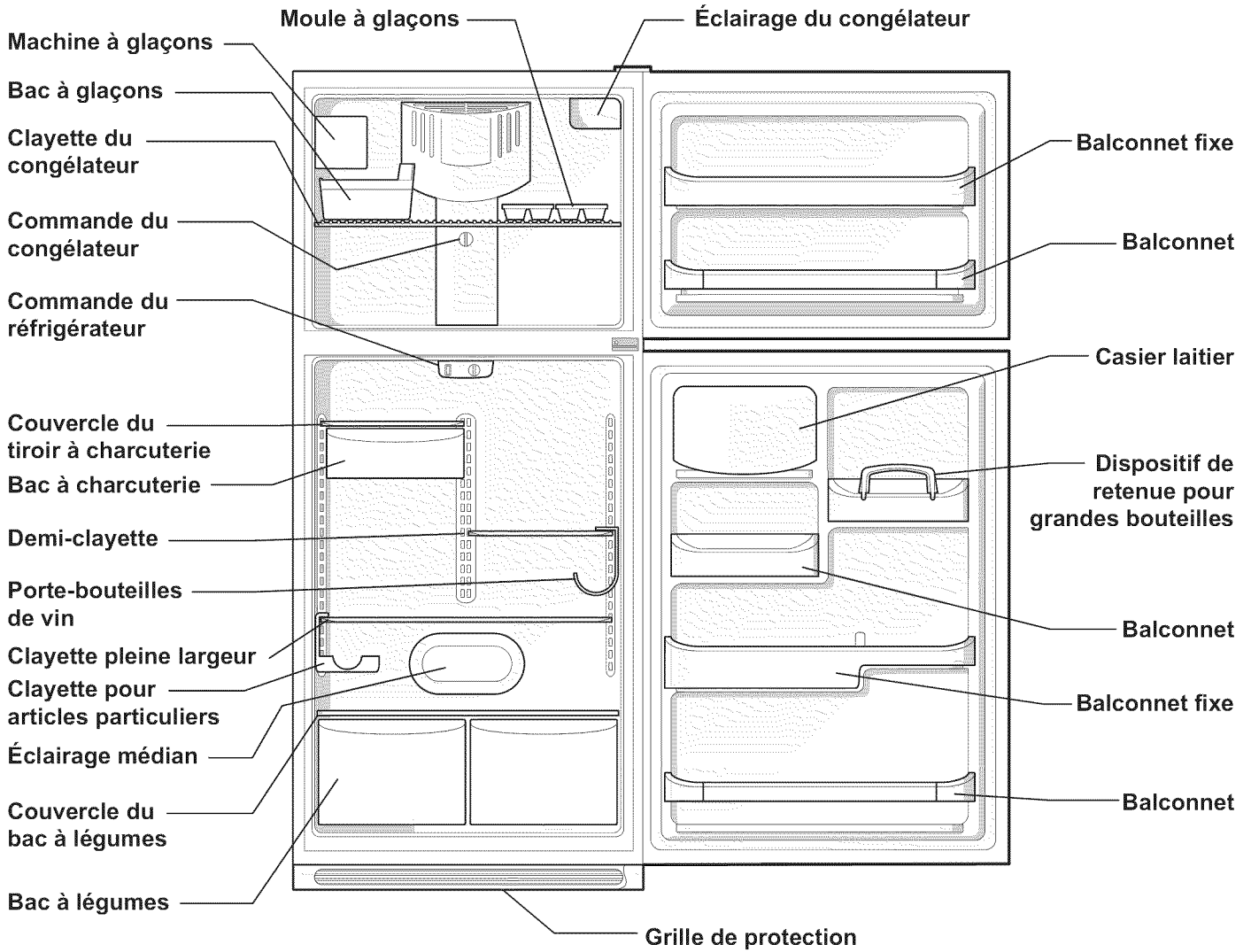
### Pour inverser les poignées du réfrigérateur/ congélateur :

Les poignées s'inversent plus facilement lorsque les portes ne sont pas posées.

Suivez les instructions illustrées pour inverser les poignées du congélateur et du réfrigérateur.



# Aperçu des caractéristiques



Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle

# Commandes de température

## Période de refroidissement

Pour la sécurité alimentaire, faites fonctionner le réfrigérateur avec les portes fermées de 8 à 12 heures avant d'y placer de la nourriture.

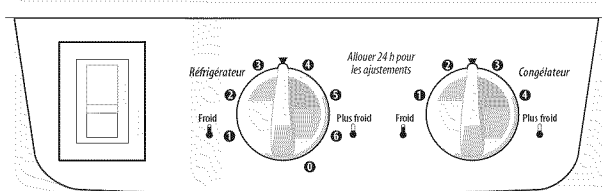
### REMARQUE

Lorsque vous modifiez les réglages de température, allouez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser avant de procéder à d'autres changements.

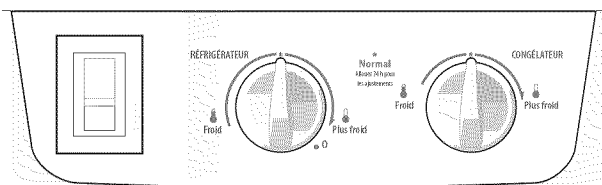
Lorsque vous démarrez le réfrigérateur la première fois, placez les commandes du réfrigérateur et du congélateur aux réglages recommandés. Après 24 heures, régler les commandes selon vos besoins.

### \* IMPORTANT

Le fait de tourner la commande du réfrigérateur à « 0 » met le compresseur hors fonction et désactive la fonction de refroidissement, mais ne coupe pas l'alimentation de l'ampoule ni des autres composants électriques. Pour couper l'alimentation de votre réfrigérateur, vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.



OU



Commandes du réfrigérateur et du congélateur (certains modèles)

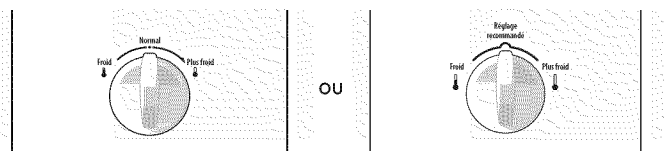
## Commandes du réfrigérateur et du congélateur

### Réglage de la température

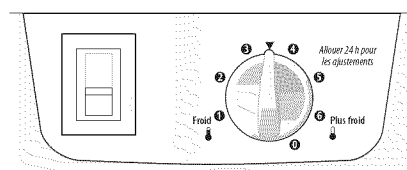
- Procédez de façon progressive pour le réglage de la température. Tournez légèrement le bouton et laissez la température se stabiliser.
- Pour une température plus basse, tournez le bouton vers « Colder » (plus froid).
- Pour une température plus élevée, tournez le bouton vers « Cold » (froid).

Le fait de tourner la commande du réfrigérateur modifie la température dans les deux compartiments. Par exemple, si la commande du réfrigérateur est réglée à une température plus froide, il est possible que vous ayez à régler la commande du congélateur à une température plus chaude. Le fait de tourner la commande du congélateur ne modifie que la température du congélateur.

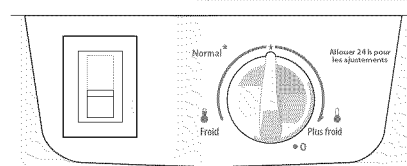
Pour maintenir les températures, un ventilateur fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur. Afin d'assurer une bonne circulation, veillez à ce que les aliments ne bloquent pas les sorties d'air froid.



Commande du congélateur (certains modèles)



OU



Commande du réfrigérateur (certains modèles)

### GUIDE POUR LE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Si le réfrigérateur est trop chaud	Tournez légèrement la commande du réfrigérateur vers « Colder » (plus froid).
Si le réfrigérateur est trop froid	Tournez légèrement la commande du réfrigérateur vers « Cold » (froid).
Si le compartiment congélateur est trop chaud	Tournez légèrement la commande du congélateur vers « Colder » (plus froid).
Si le congélateur est trop froid	Tournez légèrement la commande du congélateur vers « Cold » (froid).
* Pour éteindre le réfrigérateur	Tournez la commande du réfrigérateur à 0.

## Vue intérieure



### ATTENTION

Pour éviter les blessures et les dommages, manipulez les tablettes en verre trempé avec préATTENTION. Ces tablettes peuvent se briser subitement si elles sont craquelées, égratignées ou exposées à des changements brusques de température.

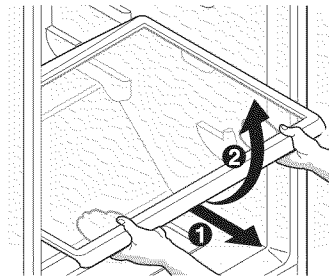
### Réglage des clayettes

Vous pouvez facilement régler la position des clayettes du réfrigérateur selon vos besoins. Avant de régler la position des clayettes, enlevez tous les aliments qui s'y trouvent.

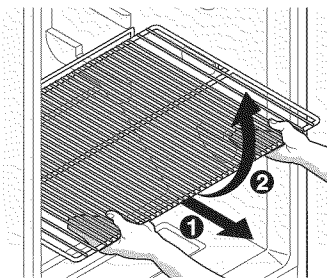
#### Pour régler la position des clayettes coulissantes :

1. Enlevez la clayette en tirant vers l'avant jusqu'à la butée.
2. Soulevez le bord de la clayette et retirez-la.

Inversez ces procédures pour replacer la clayette sur n'importe quelles glissières et poussez doucement pour l'insérer à sa place.



Clayette coulissante en verre



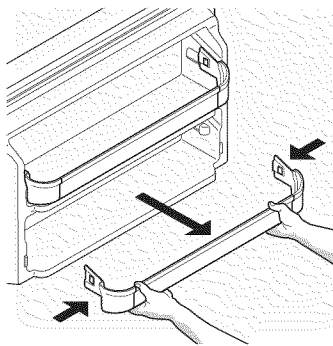
Clayette coulissante en métal

### Rangement dans la porte

Les compartiments, les clayettes et les balconnets des portes sont pratiques pour ranger les pots, les bouteilles et autres contenants. Ils permettent aussi d'accéder facilement aux articles d'utilisation fréquente.

Les portes de certains modèles sont dotés de balconnets et de compartiments pouvant accueillir des contenants de plastique de quatre litres ainsi que des pots et des contenants de format familial. Certains balconnets sont réglables, ce qui permet d'optimiser la capacité de rangement.

Le compartiment des produits laitiers, dont la température est moins froide que celle du compartiment général, est utilisé pour conserver le fromage, les tartinades ou le beurre durant une courte période.



Balconnet

### REMARQUE

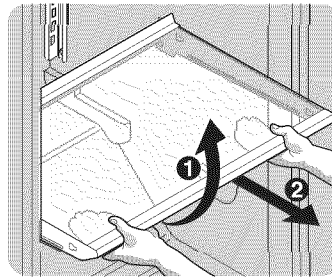
Les clayettes en porte-à-faux sont fixées à l'arrière du réfrigérateur. Les clayettes en porte-à-faux sont offertes en verre ou en grillage métallique.

### Pour régler la position des clayettes en porte-à-faux :

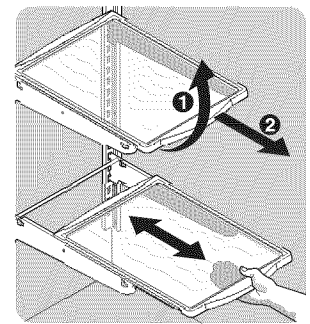
1. Soulevez le bord avant de la clayette.
2. Retirez la clayette.

Pour remettre la clayette en place, insérez ses crochets arrière dans le support de la paroi. Abaissez la clayette dans les fentes désirées et verrouillez-la en place.

Les clayettes en verre SpillProof<sup>MC</sup> (certains modèles) sont conçues pour retenir les renversements accidentels. Certains modèles sont munis de clayettes SpillProof<sup>MC</sup> coulissantes, ce qui facilite le nettoyage et l'accès aux aliments. Les clayettes coulissent indépendamment des supports de montage. Tirez simplement la clayette vers l'avant. La clayette peut être tirée jusqu'à la butée, mais elle ne peut **pas** être retirée du support de montage.



Clayette en porte-à-faux en verre pleine longueur



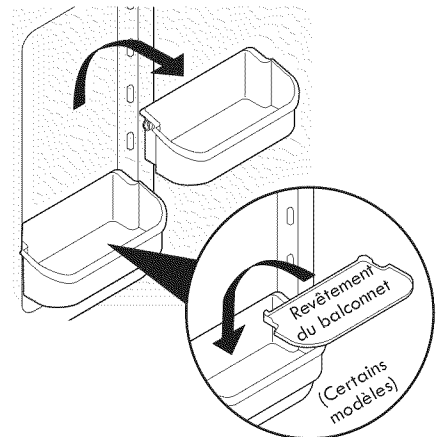
Clayette en porte-à-faux en verre Fixe et coulissante

### Balconnets réglables

Certains modèles possèdent des balconnets réglables que vous pouvez positionner selon vos besoins.

#### Pour déplacer les balconnets réglables

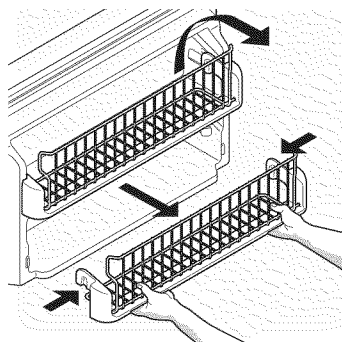
1. Soulevez le balconnet en tirant vers le haut.
2. Enlevez le compartiment.
3. Placez le balconnet à la position désirée.
4. Abaissez le compartiment sur les supports jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



## Vue intérieure

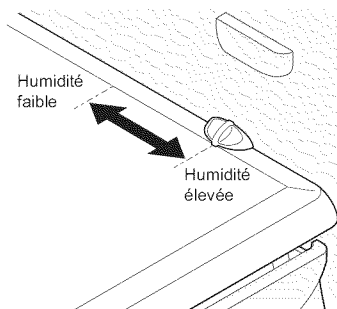
### Balconnet basculant du congélateur

Le balconnet basculant de la porte bascule pour en faciliter l'accès. Pincez les côtés et tirez pour le sortir et faciliter le nettoyage.



### Contrôle de l'humidité des bacs à légumes (certains modèles)

Certains modèles dotés de bacs à fruits et légumes ont une commande vous permettant de régler le taux d'humidité dans le bac. Ceci peut prolonger la durée de conservation de certains légumes frais qui se conservent mieux si l'humidité est élevée.

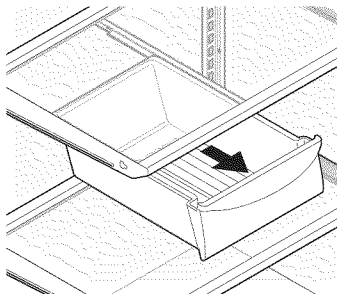


### REMARQUE

Les légumes-feuilles se conservent mieux dans un bac dont la commande de réglage de l'humidité est réglée à « **High Humidity** » (humidité élevée) ou dans un bac sans commande de réglage de l'humidité. L'entrée d'air est maintenue au minimum et l'humidité au maximum. Conservez les autres fruits et légumes non pelés au niveau d'humidité le plus faible.

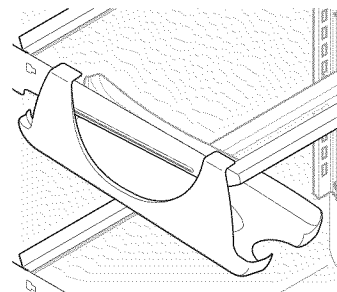
### Bac à charcuterie (certains modèles)

Certains modèles sont dotés d'un bac à charcuterie qui sert à ranger les viandes froides, les tartinades, les fromages et autres aliments.



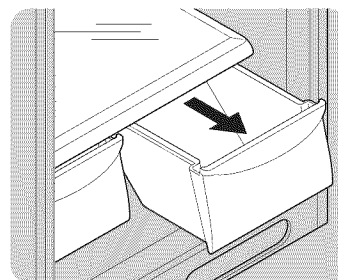
### Clayette pour articles particuliers (certains modèles)

La conception novatrice de la clayette pour articles spéciaux vous permet de ranger un paquet de 6 canettes de 355 ml (12 oz), une bouteille de vin, une bouteille de boisson gazeuse de deux litres ou un carton d'œufs. La clayette pour articles spéciaux se monte sur le côté gauche de votre réfrigérateur. Pour l'installer, glissez-la sur n'importe quelle des clayettes, tel qu'illustré.



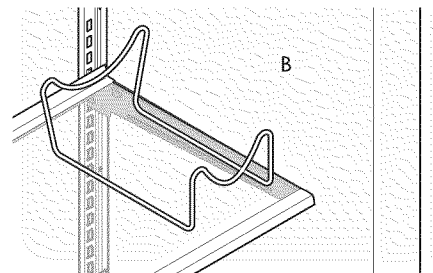
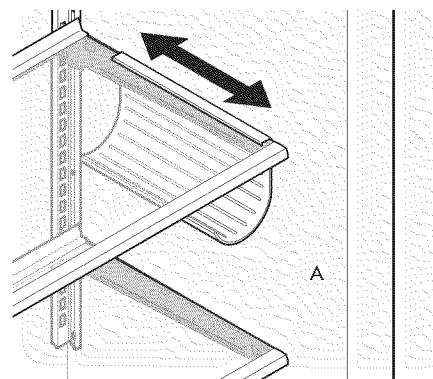
### Bacs à légumes (certains modèles)

Les bacs à légumes, situés sous la tablette inférieure du réfrigérateur, sont conçus pour ranger les fruits, les légumes et autres aliments frais. Lavez les aliments à l'eau claire et éliminez-en le surplus d'eau avant de les mettre dans les bacs. Il est préférable d'envelopper les aliments dégagant une forte odeur ou dont le taux d'humidité est élevé avant de les ranger.



### Porte-bouteilles de vin (certains modèles)

Il existe deux options de porte-bouteilles de vin (voir les options A et B ci-dessous). Le porte-bouteilles de vin sert à ranger les bouteilles de vin ou les bouteilles de deux litres en plastique contenant du jus ou des boissons gazeuses. Pour l'installer, glissez le porte-bouteilles de vin (A) sur la clayette en orientant la courbe vers l'intérieur. Pour l'enlever, glissez-le vers vous. Vous pouvez l'installer d'un côté ou de l'autre de la clayette. La deuxième option de porte-bouteilles de vin (B) est tout simplement déposée sur le dessus de la clayette.



# Conseils sur la conservation des aliments et les économies d'énergie

## Conseils sur la conservation des aliments

### Rangement des aliments frais

- Il est préférable de régler la température du compartiment réfrigérateur entre 1 et 4 °C (34 et 40 °F), avec une température optimale de 2,7 °C (37 °F).
- Évitez de surcharger les clayettes du réfrigérateur. La surcharge réduit la circulation d'air autour des aliments, rendant le refroidissement inégal.

### Fruits et légumes

- Les bacs à fruits et légumes aident à préserver leur humidité, ce qui permet de les conserver plus longtemps.

### Viande

- Enveloppez la viande et les volailles crues de façon à éviter les écoulements et la contamination des surfaces ou des autres aliments.

### Conservation des produits surgelés

- La température du congélateur doit être de -17 °C (0 °F) ou moins.
- Un congélateur fonctionne de manière plus efficace lorsqu'il est rempli aux 2/3.

### Emballage des aliments pour la congélation

- Afin de minimiser la déshydratation et la détérioration de la qualité des aliments, utilisez du papier aluminium, de l'emballage pour congélation, des sacs pour congélation ou des contenants hermétiques. Retirez le plus d'air possible des emballages et fermez-les hermétiquement. L'air enfermé peut déshydrater les aliments, les faire changer de couleur et leur faire prendre un goût douteux (dû à la brûlure de congélation).
- Enveloppez les viandes fraîches et la volaille dans un emballage de congélation approprié avant de les congeler.
- Ne congelez pas une seconde fois la viande qui a déjà été complètement décongelée.

### Chargement du congélateur

- Évitez d'ajouter trop d'aliments chauds en même temps dans le congélateur. Une telle surcharge ralentit la congélation et peut augmenter la température des aliments congelés.
- Laissez de l'espace entre les emballages pour permettre à l'air de circuler librement et aux aliments de congeler le plus rapidement possible.
- Évitez de mettre des aliments difficiles à congeler, comme la crème glacée ou du jus d'orange, sur les balconnets de la porte du congélateur. Ces aliments se conservent mieux à l'intérieur du congélateur puisque la température y varie moins.

## Conseils pour économiser l'énergie

- Placez le réfrigérateur dans la partie la plus fraîche de la pièce, à l'abri du soleil direct et loin des sources de chaleur ou des registres. Ne placez pas le réfrigérateur à côté d'appareils qui produisent de la chaleur tels une cuisinière, un four ou un lave-vaisselle. Si vous ne pouvez faire autrement, une section d'armoire ou une couche supplémentaire d'isolant entre les deux appareils permettra au réfrigérateur de fonctionner de façon plus efficace.
- Mettez le réfrigérateur de niveau de sorte que les portes puissent se fermer hermétiquement.
- Reportez-vous à ce Guide d'utilisation et d'entretien pour connaître les ajustements de température suggérés.
- Un nettoyage périodique du condenseur aide le réfrigérateur à fonctionner plus efficacement. Consultez le tableau d'entretien et nettoyage.
- Évitez de surcharger le réfrigérateur ou de bloquer les événements d'air froid. Sinon, le réfrigérateur devra fonctionner plus longtemps et utiliser plus d'énergie.
- Recouvrez les aliments et essuyez les contenants avant de les placer dans le réfrigérateur. Ceci permet de réduire la condensation qui s'accumule à l'intérieur de l'appareil.
- Organisez le réfrigérateur afin de l'ouvrir le moins souvent possible. Prévoyez de prendre plusieurs d'articles à la fois et refermez immédiatement la porte.



# Distribution de glaçons

Si votre réfrigérateur est muni d'une machine à glaçons automatique, celle-ci produira une quantité de glaçons suffisante pour un usage normal. Cependant, la première fois où vous mettez votre réfrigérateur en marche, il ne produira pas de glaçons pendant les 24 premières heures. S'il la tuyauterie neuve contient de l'air, il est possible que la machine à glaçons ait besoin de deux à trois cycles avant de remplir complètement le bac à glaçons. S'il n'est pas utilisé, il faudra compter au moins deux jours pour qu'il se remplisse.

Les premiers glaçons produits peuvent être décolorés ou avoir un goût étrange en raison des nouveaux raccordements de plomberie. Jetez les glaçons produits durant les 24 premières heures.

## REMARQUE

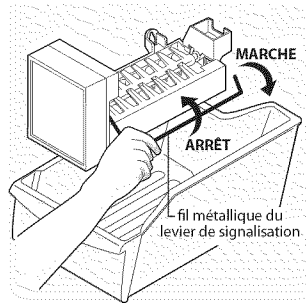
Les machines à glaçons automatiques sont des accessoires optionnels qui peuvent en tout temps être installés sur la plupart des modèles. **Composez le 1-800-4-MY-HOME<sup>MD</sup> pour obtenir plus de renseignements.**

## Mise en marche de votre machine à glaçons

Une fois les raccordements de plomberie faits, vous devez ouvrir le robinet d'alimentation en eau. Placez le bac à glaçons sous la machine à glaçons en le poussant aussi loin que possible vers le fond. Baissez le fil métallique du levier de signalisation pour le mettre en position de marche (« ON »).

## Arrêt de votre machine à glaçons

Pour éteindre la machine à glaçons, levez le fil métallique du levier de signalisation jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position d'arrêt (« OFF »). La machine à glaçons s'arrête aussi automatiquement quand le bac à glaçons est plein. Si votre modèle est doté d'une clayette de congélateur ajustable, placez cette dernière à la position inférieure pour que le fil métallique du levier de signalisation touche aux glaçons lorsque le bac est plein.



## IMPORTANT

La machine à glaçons vous est livrée avec le levier de signalisation en position de marche (« ON »). Pour assurer le bon fonctionnement de votre machine à glaçons, raccordez immédiatement l'alimentation en eau ou désactivez (« OFF ») la machine à glaçons en levant le fil métallique du levier de signalisation jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position élevée. **Si la machine à glaçons n'est pas arrêtée et que l'alimentation en eau n'est pas raccordée, le robinet d'eau émettra un fort bruit de broutage.**

## Production de glaçons : Production normale

Selon les conditions d'utilisation, la machine à glaçons produira de 1,8 à 2,7 kg (de 4 à 6 lbs) de glace par période de 24 heures. Les glaçons sont produits au rythme de 8 cubes par période de 75 à 160 minutes.



## ATTENTION

**Les produits chimiques provenant d'un adoucisseur d'eau défectueux peuvent endommager la machine à glaçons. Si la machine à glaçons est raccordée à de l'eau adoucie, assurez-vous que l'adoucisseur fait l'objet d'un entretien adéquat et qu'il fonctionne correctement.**

## Conseils pour la machine à glaçons

- Les glaçons qui restent trop longtemps dans le bac peuvent développer un goût douteux. Videz le bac à glaçons et assurez-vous que le fil métallique du levier de signalisation soit baissé ou en position de marche (« ON »). La machine à glaçons produira ainsi plus de glaçons.
- Secouez le bac de temps à autre pour séparer les glaçons.
- Arrêtez la machine à glaçons lorsque vous nettoyez le congélateur ou partez en vacances.
- Si vous arrêtez la machine à glaçons pour une durée prolongée, fermez le robinet d'alimentation en eau.

## REMARQUE

Pour plus de renseignements sur les bruits de la machine à glaçons, consultez la section **Bruits et éléments visuels d'un fonctionnement normal.**



## ATTENTION

**NE LAVEZ PAS le bac à glaçons au lave-vaisselle.**

- Pour laver le bac à glaçons, utilisez de l'eau chaude et un savon doux. Rincez bien et essuyez.
- Arrêtez la machine à glaçons lorsque vous nettoyez le congélateur ou que vous partez en vacances.
- Si vous arrêtez la machine à glaçons pour une durée prolongée, fermez le robinet d'alimentation en eau.

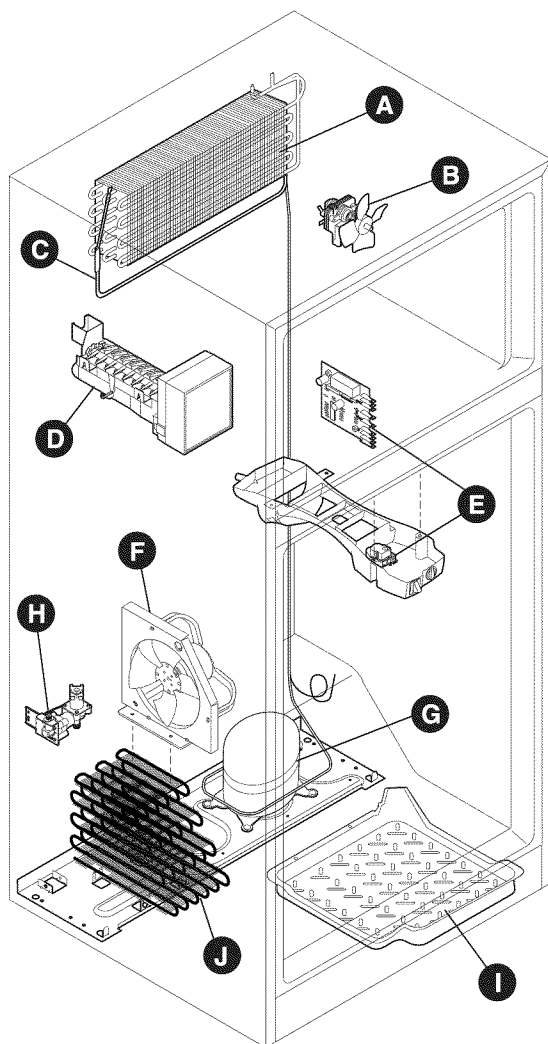
# Bruits d'un fonctionnement normal

## Comprendre les bruits que vous pourriez entendre

Votre nouveau réfrigérateur à haut rendement énergétique peut émettre des bruits qui ne vous sont pas familiers. Ces bruits sont normaux et ils vous seront vite familiers. Ils indiquent également que votre réfrigérateur fonctionne comme il se doit. Les surfaces dures, comme les planches de vinyle ou de bois, les murs et les armoires de cuisine, peuvent amplifier ces bruits. Vous trouverez ci-dessous la description des bruits les plus communs que vous entendrez et ce qui les provoque.

### REMARQUE

L'isolant en mousse rigide est efficace pour conserver l'énergie, mais il n'est pas destiné à servir d'isolant acoustique.



### A. Évaporateur

La circulation du fluide frigorigène dans l'évaporateur peut faire un bruit de bouillonnement ou de gargouillement.

### B. Ventilateur de l'évaporateur

Vous pourriez entendre l'air poussé à travers le réfrigérateur par le ventilateur de l'évaporateur.

### C. Système de dégivrage

Durant les cycles de dégivrage, l'eau qui dégoutte sur le système de dégivrage peut émettre un sifflement ou un crépitement. Suite au dégivrage, un bruit sec peut se produire.

### IMPORTANT

Pendant le cycle de dégivrage automatique, vous pourriez voir une lueur rouge dans les événements situés sur la paroi du fond de votre congélateur. Ceci est normal durant le cycle de dégivrage.

### D. Machine à glaçons automatique

Si votre réfrigérateur est muni d'une machine à glaçons automatique, vous entendrez les glaçons tomber dans le bac à glaçons.

### E. Commandes de refroidissement et de dégivrage automatique

Ces pièces peuvent émettre un déclic ou un cliquetis lorsque le réfrigérateur s'arrête ou se remet en marche. La minuterie produit aussi un bruit semblable à un choc électrique.

### F. Ventilateur du condenseur

Si des serpentins de condenseur se trouvent sous votre réfrigérateur, tel qu'illustré à gauche, votre réfrigérateur est doté d'un ventilateur de condenseur. Vous pourriez entendre l'air que le ventilateur de condenseur achemine à travers le condenseur.

### G. Compresseur

Les compresseurs modernes, à haut rendement énergétique, fonctionnent beaucoup plus rapidement que les anciens modèles. Le compresseur peut émettre un ronronnement aigu ou des pulsations.

### H. Robinet d'eau

Si votre réfrigérateur est muni d'une machine à glaçons automatique, vous entendrez un bourdonnement chaque fois que le robinet d'eau s'ouvrira pour remplir la machine à glaçons à chaque cycle.

### I. Plateau de dégivrage (non amovible)

Pendant le cycle de dégivrage, il est possible que vous entendiez l'eau tombant dans le plateau de dégivrage. Le plateau de dégivrage est situé sur le dessus du compresseur pour les condenseurs à refroidissement par air (avec des serpentins noirs à l'arrière du réfrigérateur).

### J. Serpentins de condenseur (modèles refroidis par un ventilateur seulement)

Vous pourriez entendre l'air qui circule à travers les serpentins du condenseur.



# Entretien et nettoyage

## Protéger votre investissement

Gardez votre réfrigérateur propre pour préserver son apparence et empêcher l'accumulation d'odeurs. Essuyez immédiatement tout renversement et nettoyez le congélateur et les compartiments pour aliments frais au moins deux fois par année. Lorsque vous effectuez ce nettoyage, prenez les précautions suivantes :

- Ne jamais utiliser de CHLORURE ou des nettoyeurs avec javellisant pour nettoyer l'acier inoxydable.
- Ne lavez aucune pièce amovible dans un lave-vaisselle.
- Vous devez toujours débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale avant le nettoyage.
- Enlevez les étiquettes adhésives à la main. N'utilisez pas de lame de rasoir ou autre instrument pointu pouvant égratigner la surface de l'appareil.
- N'enlevez pas la plaque signalétique.

N'utilisez pas de nettoyant abrasif tel du nettoyant pour les vitres, de la poudre à récurer, une brosse, du liquide inflammable, de la cire nettoyante, du détergent concentré, du javellisant ou du nettoyant renfermant des produits à base de pétrole sur les pièces en plastique, les portes intérieures, les joints ou les revêtements de la caisse. N'utilisez pas d'essuie-tout, de tampon à récurer métallique ou tout autre matériau de nettoyage abrasif ou de solution alcaline forte.

### REMARQUE

Si vous réglez la commande de température pour arrêter le système de refroidissement, l'éclairage et les autres composants électriques continueront à fonctionner jusqu'à ce que vous débranchiez le cordon d'alimentation de la prise murale.



### ATTENTION

- Tirez le réfrigérateur en ligne droite pour le déplacer. Le balancer de gauche à droite pourrait endommager le plancher. Faites attention de ne pas déplacer le réfrigérateur au-delà de ce que permettent les raccordements de plomberie.
- Les objets humides collent aux surfaces de métal froides. Ne touchez pas aux surfaces réfrigérées si vous avez les mains mouillées ou humides.

### IMPORTANT

Si vous entreposez ou déménagez votre réfrigérateur dans des températures sous le point de congélation, assurez-vous de vidanger complètement le système d'alimentation en eau. Autrement, des fuites d'eau pourraient se produire lorsque vous remettez votre réfrigérateur en marche. Adressez-vous à un représentant de service après-vente pour faire effectuer cette opération.

## Conseils pour l'entretien et le nettoyage

Pièce	Produits à utiliser	Conseils et précautions
Intérieur et revêtements de porte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> <li>• Bicarbonate de soude et eau</li> </ul>	Utilisez 30 ml (2 c. à table) de bicarbonate de soude dans 1 L (1 pinte) d'eau chaude. <b>Assurez-vous de bien essorer l'eau de l'éponge ou du chiffon avant de nettoyer autour des commandes, de l'ampoule ou de toute pièce électrique.</b>
Joints de porte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> </ul>	Essuyez les joints avec un chiffon propre et doux.
Bacs et compartiments	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> </ul>	Utilisez un linge doux pour nettoyer les glissières et les rails des tiroirs.
Clayettes en verre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> <li>• Nettoyant pour vitre</li> <li>• Vaporisateurs liquides doux</li> </ul>	Laissez le verre se réchauffer à la température de la pièce avant de l'immerger dans l'eau chaude.
Grille de protection	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> <li>• Vaporisateurs liquides doux</li> <li>• Embout d'aspirateur</li> </ul>	Passez l'aspirateur sur le devant de la grille de protection. Retirez la grille de protection (voir les instructions d'installation). Passez l'aspirateur sur l'arrière de la grille et essuyez avec une éponge ou un linge savonneux. Rincez et essuyez.
Extérieur et poignées	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> <li>• Nettoyant pour verre non abrasif</li> </ul>	Pour nettoyer les poignées, n'utilisez pas de nettoyant ménager commercial à base d'ammoniaque, de javellisant ou d'alcool. Utilisez un linge doux pour nettoyer les poignées. <b>N'utilisez PAS de chiffon sec pour nettoyer les portes lisses.</b>
Extérieur et poignées (modèles en acier inoxydable seulement)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau et savon</li> <li>• Nettoyant pour acier inoxydable</li> </ul>	<p><b>Ne jamais utiliser de CHLORURE ou des nettoyeurs avec javellisant pour nettoyer l'acier inoxydable.</b></p> <p>Nettoyez l'avant et les poignées en acier inoxydable avec de l'eau savonneuse non abrasive et un linge à vaisselle. Rincez avec de l'eau propre et un linge doux. Utilisez un nettoyant pour acier inoxydable non abrasif. Ces nettoyeurs peuvent être achetés dans la plupart des quincailleries et des grands magasins. Suivez toujours les directives du fabricant. N'utilisez pas de nettoyant ménager à base d'ammoniaque ou de javellisant.</p> <p><b>REMARQUE : Nettoyez, essuyez et asséchez toujours dans le sens des stries pour éviter les égratignures.</b> Lavez le reste de la caisse avec de l'eau chaude et un détergent liquide doux. Rincez bien et essuyez à sec avec un linge doux et propre.</p>
Remplacement des ampoules	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez le réfrigérateur</li> <li>• Portez des gants</li> <li>• Enlevez le protecteur de l'ampoule</li> <li>• Changez l'ampoule</li> <li>• Remettez le protecteur en place</li> <li>• Rebranchez le réfrigérateur</li> </ul>	<p><b>ATTENTION : Pour éviter de vous couper, portez des gants lorsque vous remplacez des ampoules.</b></p> <p>Utilisez une ampoule de même puissance pour le remplacement.</p>

## Entretien et nettoyage (suite)

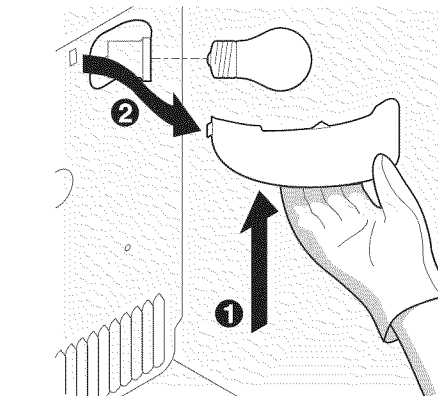
### Condenseur sans nettoyage (certains modèles)

Si votre réfrigérateur est doté d'un condenseur sans nettoyage, vous n'avez pas à nettoyer le condenseur dans des conditions normales d'utilisation. Si le réfrigérateur fonctionne dans un environnement particulièrement poussiéreux ou gras, ou si vous possédez des animaux domestiques, il pourrait s'avérer nécessaire de nettoyer le condenseur afin d'assurer une efficacité maximale.



### ATTENTION

Pour éviter de vous couper, portez des gants lorsque vous remplacez des ampoules.



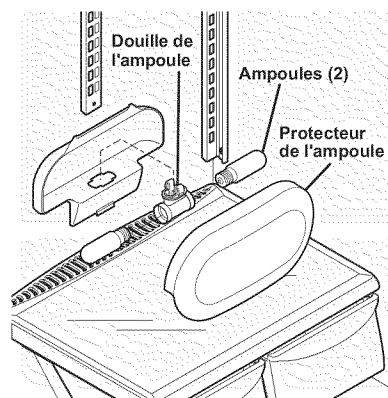
Retrait du protecteur de l'ampoule du congélateur

### Remplacement de l'ampoule du congélateur (certains modèles)

1. Débranchez le réfrigérateur.
2. Portez des gants pour vous protéger au cas où l'ampoule se briserait.
3. Retirez le protecteur de l'ampoule, tel qu'illustré.
4. Dévissez et remplacez la vieille ampoule par une ampoule pour électroménagers de même puissance.
5. Remettez le protecteur en place.
6. N'oubliez pas de rebrancher le réfrigérateur.

### Remplacement de l'ampoule de l'éclairage médian du réfrigérateur (certains modèles)

1. Débranchez le réfrigérateur.
2. Portez des gants pour vous protéger au cas où l'ampoule se briserait.
3. Enlevez le protecteur de l'ampoule.
4. Dévissez et remplacez les vieilles ampoules par des ampoules pour électroménagers de même puissance.
5. Remettez le protecteur en place.
6. N'oubliez pas de rebrancher le réfrigérateur.



Retrait du protecteur de l'éclairage médian du réfrigérateur

### Conseils pour les vacances et les déménagements

<b>Vacances de courte durée</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laissez le réfrigérateur fonctionner pour des vacances de 3 semaines ou moins.</li><li>• Ne laissez aucun aliment périssable dans le compartiment du réfrigérateur.</li><li>• Fermez la machine à glaçons automatique et videz le seau à glace, même si vous ne partez que pour quelques jours.</li></ul>
<b>Vacances plus longues</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si vous prévoyez être absent un mois ou plus, retirez tous les aliments et tous les glaçons.</li><li>• Arrêtez la machine à glaçons et fermez le robinet de la conduite d'eau.</li><li>• Le fait d'appuyer sur « On/Off » pendant 3 secondes (commandes électroniques) ou de tourner les boutons de contrôle à « 0 » (commandes manuelles) pour éteindre le réfrigérateur ne fait qu'arrêter son système de refroidissement. Pour couper l'alimentation de votre réfrigérateur, vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.</li><li>• Nettoyez l'intérieur à fond.</li><li>• Laissez les portes ouvertes pour empêcher l'accumulation d'odeurs et de moisissures. Si nécessaire, bloquez les portes pour les empêcher de se refermer.</li></ul>
<b>Déménagement</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retirez tous les aliments et la glace.</li><li>• Si vous utilisez un cabrouet (« diable »), chargez-le sur le côté.</li><li>• Remontez complètement les roulettes afin de les protéger pendant le déménagement.</li><li>• Enveloppez l'extérieur de la caisse pour éviter d'égratigner la surface.</li></ul>

## Avant de faire appel au service après-vente

Problème	Cause	Solution
<b>MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE (certains modèles)</b>		
<b>La machine à glaçons ne produit pas de glaçons.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le fil métallique du levier de signalisation de la machine à glaçons est relevé ou à la position « OFF » (arrêt).</li> <li>Le robinet de la conduite d'eau domestique n'est pas ouvert.</li> <li>Le congélateur n'est pas assez froid.</li> <li>Le robinet-vanne à étrier du tuyau d'eau froide est bouché ou partiellement obstrué par un corps étranger.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abaissez le fil métallique du levier de signalisation pour mettre la machine en marche (position « ON »). (montage latéral)</li> <li>Ouvrez le robinet de la conduite d'eau domestique.</li> <li>Voir la colonne PROBLÈME : LES TEMPÉRATURES SONT TROP CHAUDES.</li> <li>Fermez le robinet de la conduite d'eau domestique. Enlevez le robinet. Assurez-vous que le robinet n'est pas un robinet-vanne à étrier autoperceur. Nettoyez le robinet. Si nécessaire, remplacez le robinet.</li> </ul>
<b>La machine à glaçons ne fabrique pas assez de glaçons.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La machine à glaçons produit moins de glace que la quantité à laquelle vous vous attendiez.</li> <li>Le congélateur n'est pas assez froid.</li> <li>Le robinet de la conduite d'eau domestique n'est pas complètement ouvert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La machine à glaçons produira de 1,8 à 2,7 kg (de 2 à 3 lb) de glace par période de 24 heures, selon les conditions d'utilisation. Les glaçons sont produits au rythme de 8 cubes par période de 75 à 160 minutes.</li> <li>Voir la colonne PROBLÈME : LES TEMPÉRATURES SONT TROP CHAUDES.</li> <li>Ouvrez le robinet de la conduite d'eau domestique.</li> </ul>
<b>La machine à glaçons n'arrête pas de produire des glaçons.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un article dans le congélateur est appuyé contre le fil métallique du levier de signalisation de la machine à glaçons et le maintient abaissé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Déplacez l'objet et dégagez le fil métallique du levier de signalisation. Enlevez les glaçons soudés au fil métallique du levier de signalisation.</li> </ul>
<b>Les glaçons collent ensemble.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les glaçons ne sont pas utilisés assez fréquemment.</li> <li>La commande de température du congélateur est réglée à un niveau trop élevé.</li> <li>Il y a très peu d'aliments dans le congélateur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez le bac à glaçons et jetez les glaçons qui s'y trouvent. La machine à glaçons produira de nouveaux glaçons.</li> <li>Réglez la commande du congélateur à une température plus basse. Attendez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li> <li>Ajouter des aliments dans le congélateur.</li> </ul>
<b>Les glaçons ont une mauvaise odeur et un goût douteux.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La glace est imprégnée de l'odeur ou du goût d'un aliment placé dans le réfrigérateur ou le congélateur et qui dégage une forte odeur.</li> <li>L'eau qui alimente la machine à glaçons a une drôle d'odeur ou un goût douteux.</li> <li>La glace n'est pas utilisée assez souvent.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Couvrir les aliments hermétiquement. Jetez les vieux glaçons. La machine à glaçons produira de nouveaux glaçons. Remplacez le filtre à air (disponible sur certains modèles).</li> <li>Ajoutez un filtre à la conduite d'eau. Consultez une compagnie spécialisée en purification de l'eau.</li> <li>Jetez les vieux glaçons.</li> </ul>
<b>L'AMPOULE N'EST PAS ALLUMÉE</b>		
<b>L'ampoule n'est pas allumée.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'ampoule est grillée.</li> <li>Aucun courant électrique ne se rend au réfrigérateur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir la rubrique « REMPLACER LES AMPOULES » de la section « BRUITS D'UN FONCTIONNEMENT NORMAL ».</li> <li>Voir la colonne PROBLÈME : FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR.</li> </ul>
<b>ODEURS DANS LE RÉFRIGÉRATEUR</b>		
<b>L'intérieur est sale.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'intérieur a besoin d'être nettoyé.</li> <li>Des aliments dégageant de fortes odeurs sont conservés dans le réfrigérateur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir le tableau Conseils pour l'entretien et le nettoyage de la section ENTRETIEN ET NETTOYAGE.</li> <li>Couvrir les aliments hermétiquement.</li> </ul>

## Avant de faire appel au service après-vente

Problème	Cause	Solution
<b>OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES/TIROIRS</b>		
<b>Les portes ne ferment pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'une des portes a été fermée trop vigoureusement, provoquant l'ouverture partielle de l'autre porte.</li> <li>Le réfrigérateur n'est pas de niveau. Il oscille sur le sol lorsqu'on le déplace légèrement.</li> <li>Le réfrigérateur touche un mur ou une armoire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez doucement les deux portes.</li> <li>Assurez-vous que le plancher est de niveau et qu'il peut supporter adéquatement le poids du réfrigérateur. Adressez-vous à un menuisier pour faire corriger un plancher affaissé ou en pente.</li> </ul>
<b>Les bacs sont difficiles à ouvrir et à fermer.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Des aliments dans le bac touchent la clayette qui est au-dessus.</li> <li>Les rainures des bacs sont sales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez les articles du dessus dans le bac.</li> <li>Assurez-vous que le bac est correctement installé sur la glissière.</li> <li>Nettoyez le bac, les roulettes et la glissière. Voir le tableau Conseils pour l'entretien et le nettoyage de la section ENTRETIEN ET NETTOYAGE.</li> </ul>
<b>FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR</b>		
<b>Le compresseur ne fonctionne pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un cycle de dégivrage est en cours.</li> <li>La fiche est débranchée de la prise murale.</li> <li>Un fusible est grillé ou un disjoncteur est hors tension.</li> <li>Panne d'électricité.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il s'agit d'une condition normale pour un réfrigérateur à dégivrage automatique. Le cycle de dégivrage a lieu de façon périodique et dure environ 30 minutes.</li> <li>Assurez-vous que la fiche soit bien enfoncée dans la prise.</li> <li>Vérifiez/remplacez le fusible par un fusible à action retardée de 15 A. Réinitialisez le disjoncteur.</li> <li>Vérifiez les lumières de la maison. Appelez votre fournisseur d'électricité local.</li> </ul>
<b>Le réfrigérateur fonctionne trop souvent ou trop longtemps.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température dans la pièce ou à l'extérieur est chaude.</li> <li>Le réfrigérateur a été débranché récemment pendant un certain temps.</li> <li>La machine à glaçons automatique fonctionne.</li> <li>Les portes sont ouvertes trop souvent ou trop longtemps.</li> <li>La porte du réfrigérateur/congélateur est peut-être entrouverte.</li> <li>Le joint du réfrigérateur/congélateur est sale, usé, craquelé ou mal ajusté.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il est normal que le réfrigérateur fonctionne plus longtemps dans de telles conditions.</li> <li>Il faut compter de 8 à 12 heures pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.</li> <li>Le fonctionnement de la machine à glaçons fait fonctionner le réfrigérateur un peu plus.</li> <li>Le réfrigérateur fonctionne davantage si de l'air chaud y pénètre. Ouvrez les portes moins souvent.</li> <li>Assurez-vous que le réfrigérateur est de niveau. Évitez que des aliments ou des contenants bloquent la porte. Voir la colonne PROBLÈME OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES/TIROIRS.</li> <li>Nettoyez ou remplacez le joint. Si le joint d'étanchéité fuit, le réfrigérateur doit fonctionner plus longtemps pour maintenir la température désirée.</li> </ul>
<b>Le compresseur s'allume et s'éteint fréquemment.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le thermostat maintient le réfrigérateur à une température constante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal. Le réfrigérateur se met en marche et s'arrête pour maintenir la température constante.</li> </ul>
<b>LES TEMPÉRATURES SONT TROP FROIDES</b>		
<b>La température du congélateur est trop froide. La température du réfrigérateur est satisfaisante.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande de température du congélateur est réglée à un niveau trop bas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez la commande du congélateur à un réglage plus chaud. Allouez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li> </ul>
<b>La température du réfrigérateur est trop froide. La température du congélateur est satisfaisante.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande de température du réfrigérateur est réglée à un niveau trop bas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez la commande du réfrigérateur à un réglage plus chaud. Allouez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li> </ul>
<b>Les aliments conservés dans les tiroirs gèlent.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande de température du réfrigérateur est réglée à un niveau trop bas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir la solution ci-dessus.</li> </ul>

## Avant de faire appel au service après-vente

Problème	Cause	Solution
<b>LES TEMPÉRATURES SONT TROP CHAUDES</b>		
La température du réfrigérateur/congélateur est trop chaude.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les portes sont ouvertes trop souvent ou trop longtemps.</li> <li>La porte est entrouverte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>De l'air chaud entre dans le réfrigérateur chaque fois que la porte est ouverte. Ouvrez la porte moins souvent.</li> <li>Voir la colonne PROBLÈME OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES/TIROIRS.</li> </ul>
La température du congélateur est trop chaude. La température du réfrigérateur est satisfaisante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande de température du congélateur est réglée à un niveau trop élevé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez la commande du congélateur à un réglage plus froid. Allouez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li> </ul>
La température du réfrigérateur est trop chaude. La température du congélateur est satisfaisante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande de température du réfrigérateur est réglée à un niveau trop élevé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez la commande du réfrigérateur à un réglage plus froid. Allouez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li> </ul>
<b>EAU/HUMIDITÉ/GIVRE À L'INTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR</b>		
De l'humidité s'accumule à l'intérieur, sur les parois du réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température extérieure est chaude et le niveau d'humidité est élevé.</li> <li>La porte est entrouverte.</li> <li>Les portes sont ouvertes trop souvent ou trop longtemps.</li> <li>Ouvrir les contenants.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le niveau d'accumulation de givre et de suintement interne augmente.</li> <li>Voir la colonne PROBLÈME OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES/TIROIRS.</li> <li>Ouvrez la porte moins souvent.</li> <li>Gardez les contenants couverts.</li> </ul>
De l'eau s'accumule sur le côté inférieur du couvercle du tiroir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les légumes laissent échapper l'humidité qu'ils contiennent.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il n'est pas inhabituel que de l'humidité se forme sur le côté inférieur du couvercle.</li> <li>Mettez la commande de l'humidité (certains modèles) à un réglage plus bas.</li> </ul>
De l'eau s'accumule au fond du bac.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les légumes et les fruits lavés s'égouttent une fois dans le bac.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asséchez les aliments avant de les mettre dans le bac. Il est normal que de l'eau s'accumule au fond du bac.</li> </ul>
<b>EAU/HUMIDITÉ/GIVRE À L'EXTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR</b>		
De l'humidité apparaît à l'extérieur du réfrigérateur ou entre les portes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le taux d'humidité à l'extérieur est élevé.</li> <li>La porte est entrouverte, de sorte que l'air froid à l'intérieur du réfrigérateur rencontre l'air chaud à l'extérieur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal si le taux d'humidité à l'extérieur est élevé. Lorsque les conditions météorologiques seront moins humides, l'humidité devrait disparaître.</li> <li>Voir la colonne PROBLÈME : OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES/TIROIRS.</li> </ul>

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:



[www.managemylife.com](http://www.managemylife.com)

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME<sup>®</sup>** (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)    [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

**Sears Parts & Repair Service Center**

**1-800-488-1222** (U.S.A.)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

**1-800-469-4663** (Canada)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)

**1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>®</sup>**

(1-888-784-6427)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

The Sears logo, featuring the word "Sears" in a large, stylized, serif font with a shadow effect.

® Registered Trademark / <sup>TM</sup> Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries

® Marca Registrada / <sup>TM</sup> Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países

<sup>MC</sup> Marque de commerce / <sup>MD</sup> Marque déposée de Sears Brands, LLC